

QUALITY ASSURANCE SYSTEM BETWEEN THE ISLAMIC STATE UNIVERSITY AND THE STATE UNIVERSITY

Agus Zaenul Fitri

State Islamic Institutes (IAIN) Tulungagung

Jl. Mayor Sujadi Tim No.46, Tulungagung, Jawa Timur.

Email: guszain@yahoo.co.id

ABSTRACT

The purpose of this research is to compare the quality assurance system in the Islamic State University at *Universitas Islam Negeri* (UIN) of Malang and The State University at Technical Institute of Surabaya (*Institut Teknik Surabaya/ITS*). The findings concerning quality assurance system cover; the reasons for implementing the quality assurance, the core value of quality planning, the quality assurance of implementation, the quality assurance of evaluation, the supporting factor of the implementation of quality assurance, the quality assurance strategy, and the result of quality assurance. This study uses exploratory mixed method research design with the developmental model instrument. While the process of this research starts with collecting qualitative data, then the extreme finding is followed by collecting quantitative data, and the end of this process is interpreting data together. From the qualitative data, it can be concluded that there is a difference between quality assurance in UIN Malang and ITS. The quality assurance in the institution management (X), the academic aspect (Y), and customers' satisfaction (Z) was significantly different (significantly) between UIN Malang and ITS. Customers' satisfaction at UIN Malang is influenced by the quality of management and academic with a larger proportion than in ITS.

Keywords: Islamic State University, State University, Quality Assurance.

ABSTRAK

Tulisan ini berisikan pemaparan hasil penelitian yang bertujuan untuk membandingkan sistem penjaminan mutu di Perguruan Tinggi Keagamaan Islam di Universitas Islam Negeri (UIN) Malang dan Perguruan Tinggi Umum di Institut Teknik Surabaya (ITS). Data sistem penjaminan mutu pada penelitian ini adalah alasan penerapan sistem penjaminan mutu, inti perencanaan nilai mutu, implementasi penjaminan mutu, evaluasi penjaminan mutu, faktor yang mendukung dalam mengimplementasikan penjaminan mutu, strategi penjaminan mutu, dan hasil penjaminan mutu. Penelitian menggunakan metode kolaborasi eksploratori dengan model instrumen yang dikembangkan, sementara proses penelitian dimulai dengan mengumpulkan data kualitatif, diikuti dengan mengumpulkan data kuantitatif, kemudian menginterpretasikan data hasil penelitian tersebut. Dari data kualitatif hasil penelitian menunjukkan bahwa ada perbedaan yang signifikan antara penjaminan mutu di UIN Malang dan ITS. Perbedaan penjaminan mutu di UIN Malang dan ITS tampak pada aspek manajemen lembaga (X), aspek akademik (Y), dan kepuasan pelanggan (Z). Kepuasan pelanggan di UIN Malang dipengaruhi oleh kualitas manajemen dan akademik dengan proporsi yang lebih besar dibandingkan di ITS.

Kata Kunci: Perguruan Tinggi Keagamaan Islam, Perguruan Tinggi Umum, Penjaminan Mutu.

INTRODUCTION

Education in Indonesia, in general, faces serious challenges and issues concerning its educational quality, including the low of input, process to output quality, and also the outcome produced by the schools. Data from Human Development Index in 2014 showed that Indonesia ranked 108 far below Malaysia which ranked 62 among 187 countries in the world; even it is lower two ranks than the previous year (UNDP, 2016). Three main factors place human resources as the strategic factor in the globalization of economy and information technology.

In addition to the issue of quality above, higher education or universities in Indonesia still face other problems. Universities have not been able to fulfill the industrial needs because it is considered as being late in responding the development of information and technology. Hence, the educational matter is always deemed as out-of-date in preparing ready to work graduates. Meanwhile, Dikti (Higher Education General Directorate) (2003, p. 9-10) regulate that higher education must be able to fulfill the needs of stakeholder, such as (1) social needs, (2) industrial needs, and (3) professional needs. However, according to the objectives of education at regulation of *Undang-undang Sistem Pendidikan Nasional* (The Law of National Education System) 2003, it is said that education aims at developing the students potential to be a pious man and faithful to the Almighty, having great character, healthy, having knowledge, creative, autonomous, and becoming democratic and responsible citizen. Nevertheless, in the context of quality assurance according to Vincent (2008, p. 28), an institution or organization, to compete in global rivalry, could not deny the demand and need of the stakeholders and must be able to satisfy the costumers, even if it tends to be mechanistic and considering human as robot.

The position of BAN-PT (the Board of National accreditation- for Higher Education) as the board of government accreditation is still seen as not being fully consistent in implementing the quality assurance, for instance, the weaknesses still can be found within its quality insurance, namely: (1) it is time consuming and discontinuing range of monitoring process; (2) its social responsibility has not appeared in its clauses; (3) it is still product oriented not the process; and (4) it focuses on administrative requirement than the substantive aspect, which is the simultaneously quality improvement. Thus, another quality assurance system is needed to aid and train higher education to be able to build its educational quality culture.

Therefore, nowadays there must structurally adjustment of the national higher education system. So that in 2015 there will be a healthy higher educational system, which is effectively coordinated and represented by quality, access, and justice as well as autonomy characteristics. Being aware

of the urgency of an existence of a quality assurance institution, higher education responds it by establishing LPMP (Education Quality Assurance Institution) in higher education based on government regulation No. 63 (2009) Verse 1, that LPMP is the technical implementer unit of National Education Department as what has been regulated within Regulation of National Education Minister Number 7 in 2007 about organization and job description of educational quality assurance and the Regulation of National Education Minister Number 66 in 2008 about organization and job description of educational quality assurance.

Together with the emergence of increasing number of Quality Assurance Institutions (QAI) in higher education which functions as educational quality assurance of higher education, in fact, they have not succeeded yet in managing and ensuring the quality of the higher education. What exactly happens is that QAI itself is not useful and not qualified enough because of many reasons, including the issues on human resources, information technology, and its financial and system. More than that, QAI even often is not successful in implementing the concept of quality assurance in higher education. The question is then, how QAI is able to ensure the education quality in higher education whereas it is powerless and not qualified. Therefore, it is urgent to have a strategy to succeed the implementation of higher education quality assurance as part of the effort to quality improvement and need fulfillment for the customers.

Looking at the importance of quality assurance management position in fulfilling the education quality standard and improving educational competitive effort, thus the writer considers that it is important to employ this research. Research focuses especially on the quality assurance strategy of higher education. Quality assurance as one of the ways to reach the expected objectives, to ensure simultaneously and consistently the quality of input, process as well as the output of education, and able to fulfill and satisfy the need of stakeholders.

The purpose of this research is to compare the quality assurance system in State Islamic University (Universitas Islam Negeri /UIN) Malang and The State University Technical Institute of Surabaya (Institut Teknik Surabaya/IITS). The quality management includes the reasons for implementing the quality assurance, the core value quality planning, the quality assurance implementation, the evaluation of quality assurance, the supporting factor of the implementation of quality assurance, the quality assurance strategy, and the result of quality assurance.

In utilizing the study with such research problems above, an exploratory mixed method is used. The researcher employed a mixed method by starting with qualitative data and then followed by collecting information

quantitatively. The objective of exploratory design is a procedure which at first gathers qualitative data to explain a phenomenon, and further collects quantitative data to explain the relationship found within the quantitative data. The most common application for this design is to describe a phenomenon, to identify themes, instrument design, and testing.

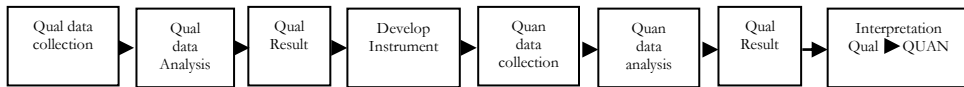


Figure 1. Exploratory Design: Instrument Development Model (Source: Creswell, 2007, p. 76)

In the exploratory mixed method design, much more qualitative data collection becomes a path to develop and determine the quantitative instrument. Because there are two different stages in this research using different research design, therefore, there are two data analysis forms done. First is qualitative data analysis; and second is quantitative data analysis. In qualitative data analysis, the thematic model is utilized, while in quantitative data analysis the researcher limited this research into the result of quality assurance of institution management (X) and academic (Y) toward costumer satisfaction (Z). To determine relationships between the exogenous variables (independent variables) on endogenous variables (dependent), path analysis was used. Path analysis basically is a form of multi - regression analysis. This analysis is based on the path diagram to help to conceptualize the problems or to test the complex hypothesis. The relationship will be reflected in the path coefficients which actually is standardized regression coefficients. Application of path analysis in this study adopts stages developed by Solimun (2002, p. 44-56).

This research was done at two different research locations. The first is State Islamic University/Universitas Islam Negeri (UIN) Malang, and the second is Technical Institute of Surabaya/Institut Teknik Surabaya (ITS). UIN Malang is one of State Islamic Universities which implements quality assurance system that refers to BAN-PT and also ISO 9001:2008. BAN-PT is used as a reference to get accreditation nationally as mandated by *Undang-undang Sistem Pendidikan Nasional* (The Law of National Education System) No 20 in 2003, *Peraturan Pemerintah* (Government Regulation) No 19 in 2005 and *Keputusan Presiden* (President Judgment) No. 65 in 2009 about quality assurance system in *Perguruan Tinggi* (Higher Education). The implementation of ISO 9001: 2000 quality assurance system is to gain international reputation and standard.

The population of this research is the whole primary costumer and internal costumer of UIN Malang and ITS. The primary costumers of higher education according to Sallis (1993. p, 21) are the sides that receive the

education service benefit directly from the institution, in this case, are the students. Meanwhile, the internal costumers according to him are those who institutionally have an interest in the institution development, in this case, are the staff and also lecturers. Based on the explanation above, then the number of all population in this research are 27.543 persons. The samples of this research are determined by probability sampling technique, by proportionate stratified random sampling.

DISCUSSION

Quality Management

Besterfeild (1999, p. 239) explains that 14 (fourteen) stages are needed to build the quality assurance management, starting from senior management commitment to the registration process. The detail explanation is as follows:

Senior management commitment; appoint the management representative; awareness; appoint an implementation team; training; time schedule; select element owners; review the present system; write the documents; install the new system; internal audit; management review; pre-assessment; and registration.

This view indicates that stages done systematically are needed to implement quality assurance management in higher education. The existence of management commitment is much better than doing activities like training, document arrangement and even the activity of audit itself. It is important to have serious effort and commitment for all institution and organization components that want to be successful in implementing quality management system at each higher education.

To create such quality management, according to Murgatroyd and Collin (1994, p. 56), there are 4 (four) strategies can be utilized in achieving the expected quality, namely: “(1) Broad open, (2) Enhanced Open; (3) Basic Niche; and (4) Enhanced Niche.” First is focusing on the effort to express widely about the quality concerning with the required curriculum. As stated by Murgatroyd and Collin (1994, p. 57), that, the focus is providing sound quality across the broad range of the required curriculum and in social activities associated with schooling. The second is it depends on how high the quality management standard is achieved by considering national standard and minimum required standard. The third strategy is developing a good reputation in some aspects such as certain curriculum, religion, sport and soon. The fourth is showing good performance through all aspects were done, because reputation, costumers’ expectations are high. Crosby (1993, p. 64) also explains that there are fourteen steps in improving the quality, such as by:

1. Management commitment, which explains that the management is committed to improving the long term quality.
2. Establishing the qualified team.
3. Identifying the source of the recent problem and the potential problem.
4. Adjusting the quality cost and explaining how the cost is utilized as a management tool.
5. Improving the awareness of personal quality and commitment to all of the staff.
6. Applying immediate act to restore the identified problems.
7. Holding zero defect programs.
8. Training the supervisors to be responsible the quality program.
9. Arranging zero defect days to convince all staff to be aware of the new direction.
10. Encouraging the individual and team to form personal and team improvement goal.
11. Encouraging all staff to express to the management the barriers they are facing in achieving the quality goal.
12. Admitting or accepting all of the staff with good achievement.
13. Forming the quality board to develop continuous communication.
14. Repeating each of the stages to explain that simultaneous improvement is a never end process.

Both theories place the commitment as a fundamental part in creating quality management system in higher education while another aspect can be developed based on the human and non-human resource ability by adopting and adapting various models and criteria quality assurance systems of higher education.

Core Values and Ethics

Collin and Porras (2004, p. 12), define core values as a set of beliefs that influence the way people and groups behave. The core value is also defined as a set of eternal basic organization principles which supervise the steps of certain organization. Organization values will represent the organizational culture. Organization values are the soul of the operational practice. According to Besterfield (1999, p. 20), that core values may be able to foster TQM (Total Quality Management) and define culture. Take an example of big companies such as Toyota, Google, and McDonald who have succeeded in creating core values. The values truly built by either the founder ideas or the results of consensus could be a driving force which pushes and supports the ability of the organizations to fulfill the expectations and the needs of the costumers. Sanusi (as cited in Iriantara, 2009, p. 293), explains

five basic values as a reference to act, thought, and behavior of the organization, such as (a) theological values (*ilāhiyyah*), (b) teleology values, (c) logical values (scientific), (d) ethical values, and (e) aesthetic values, then it is added to physiological values which are also need to be noticed. Beside core values above, there is another aspect needs attention that is ethic, because ethic is “body of principle” which directs human (individual or organization) to do right and appropriate as the norm values. Whereas ethics is defined as follows:

Ethics is the body of principles or standards of human conduct that govern the behavior of individuals and organizations. It is knowing what is the right thing to do and is learned when one is growing up or at a later date during an organization’s ethics training program. Because individual have a different concept of what is right, the organization will need to develop the standards or code of ethics for the organization (Bottorf, 1997, p. 57-59).

Every organization can determine their own core values, and they are also able to employ it as a starting point to establish their organization, as the following: (1) Customer driven quality; (2) Leadership, (3) Continues Improvement and Learning, (4) Valuing Employees, (5) Fast Response; (6) Design Quality and Prevention; (7) Long-Range View of the Future; (8) Management by Fact; (9) Partnership Development; (10) Corporate Responsibility and Citizenship; and (11) Result Focus.

To construct the ethical behavior in the context of organization quality management according to Bottorf (1997, p. 28), it is needed to have the commitment, new policy, and procedure, continuous improvement, prediction, prevention and promotion.

Qualitative Research Findings

Quality assurance system between UIN Malang and ITS schematically shown in Tabel 1.

Tabel 1. Mapping of Across Site Findings

No	Theme	UIN Malang	ITS
1	The reasons for implementing the quality assurance.	a. Showing that Islamic religion and PTAIN are qualified.	a. Maintaining the result of BAN-PT accreditation.
		b. Being equal with other progressive universities/PT.	b. Obtaining students form overseas.
		c. Becoming	c. Gaining national



		International University/PT.	and international reputation.
		d. Becoming part of World Class University.	d. Improving the service.
			e. As continues improvement.
	Core Value underlying the implementation of quality management.	a. Pious deed.	a. Quality first.
		b. <i>Ūlu 'l-Albâb.</i>	b. Ethique and integrity.
		c. <i>Ihsân.</i>	c. Creativity and innovation.
		d. <i>Itqân.</i>	d. Excellence.
		e. Mode of existence.	e. Strong leadership.
			f. Synergy.
		g. Principle and paradigm of quality assurance (<i>Permendiknas</i> number 63 in 2009).	
2	Quality planning.	a. Diagnosing toward the available running system.	a. Making the procedure of quality by adopting the system of PECF (Plan, Execute, Control, Feedback).
		b. Applying gap analysis.	b. Creating Standard Operating System (SOS).
		c. Making document: 1) Determination of goals and objectives to be achieved. 2) Determination of the necessary prerequisite in achieving the goal.	
		3) Creation and design of the system to be implemented.	
	d. Training for ocument development.		

		e. Identifying process which produces 17 certification scopes.	
Determination of quality objectives and standards.	Reference:	<ul style="list-style-type: none"> a. Criteria determined by BAN-PT (7 criteria). b. Quality assurance criteria (13 criteria). c. Clauses in ISO 9001:2008 (8 clauses). d. Survey (IKM). 	<p>Reference:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Academic reference to the requirements of BAN - PT, whereas Institution Management uses the requirement of ISO 9001 : 2000. b. The results of self-evaluation. c. Internal audit. d. Survey of the lecturers and students.
	Considered Aspects:	<ul style="list-style-type: none"> a. The comparison of previous achieved quality. b. More effective quality objectives. 	<p>Considered Aspects:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Previous achieved quality. b. Achieved quality of the competitor. c. Requirement. d. Organization resource capability.
Quality assurance mechanism.	Quality assurance mechanism with the following steps:	<ul style="list-style-type: none"> a. Establish the office of quality assurance (KJM). b. KJM creates a system design, document creation, implementation and internal audit. c. Establish a quality assurance committee at the level of the unit /faculty. 	<p>Quality assurance system:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Establish the Quality Assurance Institute (LJM). b. LJM develops and implements quality assurance system. c. Following cycle PECF as the development of PDCA.

		<ul style="list-style-type: none"> d. Conduct internal audits (by KJM). e. Check the achievement of quality objectives. f. Construct quality design. g. Report the results of the audit to Rector. h. Perform the corrective action. i. Training of lecturers and staff. j. Evaluation and measurement. k. Discussion of the results of the audit in the RTM. 	
3	Quality assurance implementation.		
	Preparation to be done.	<ul style="list-style-type: none"> a. Preparation of the Quality Policy and System Design. b. Writing in the document of quality manual, quality procedures and working instructions. c. Training in implementing the documents. d. The trial test (I) the Application of ISO 9001: 2000. e. Internal quality audits by consultants by 	<ul style="list-style-type: none"> a. Mapping on the work of each unit. b. Provide guidance to the quality product to be produced (called as the quality policy). c. Identification of all jobs available in ITS. d. Analysis of job appropriates to the system. e. The arrangement of the documents. f. Writing the system design in the document of ISO 90001: 2000

		<p>training several lecturers of UIN.</p> <p>f. Trial test (II).</p> <p>g. Management Review Meeting.</p>	<p>standard.</p> <p>g. The documents are reviewed by MR.</p> <p>h. The document is approved by the Rector.</p>
	<p>Process to begin the implementation.</p>	<p>a. Establishment of Steering Committee (SC).</p> <p>b. Assessment diagnostic.</p> <p>c. Process identification.</p> <p>d. Development of the documentation system.</p> <p>e. Review and socialization.</p> <p>f. Implementation.</p>	<p>a. Construction and approval of quality objectives by units and departments.</p> <p>b. Determining the certification institutions.</p> <p>c. Testing the internal team of auditors.</p> <p>d. Trying out the quality assurance system.</p> <p>e. Management review meetings.</p>
	<p>The process of the internal quality audit.</p>	<p>a. Training / refreshing the internal quality auditors.</p> <p>b. Providing the letter of duty.</p> <p>c. Composition and delivery the schedule of the department / unit to be audited.</p> <p>d. Making questions for audit.</p> <p>e. Doing a visit to the unit or department being audited.</p> <p>f. Recording on the findings of audit</p> <p>g. Summary of audit findings.</p> <p>h. Giving information</p>	<p>a. Testing internal quality auditor by TUV.</p> <p>b. Arranging an action plan the audit process.</p> <p>c. Determining the audit schedule.</p> <p>d. Selecting the auditors.</p> <p>e. Sending the schedule of audits.</p> <p>f. The audit implementation.</p> <p>g. Recording the findings.</p> <p>h. RTM meeting.</p> <p>i. Improvement and development action.</p>

		<ul style="list-style-type: none"> on audit findings. i. Constructing the solution step. j. Management review meeting. 	
The process of external audit and certification.	a. Choosing the certificatory institution.		
	<ul style="list-style-type: none"> b. Sending request for an external audit of the certification institution of SGS. c. Agreement of the various deals between being examined PT and certificate or institutions. d. Sending documents of ISO standards by examined PT to certificate or institution. e. Sending the schedule for certification from certificate or institutions to examined PT. f. Certification implementation. g. Auditing. h. Giving ISO certificate. i. Sending the schedule surveillance. j. Note the results of the audit. k. Improvement action. l. Development of 	<ul style="list-style-type: none"> c. Sending the conditions that must be met. d. Giving Approval of the terms of GLOBAL. e. Planning a schedule of visits. f. Socializing. g. Training and testing of internal auditors. h. Implementing a trial test of quality assurance cycle. i. Submitting documents ISO standards. j. Sending audit schedule. k. Carrying out audits. l. Giving the certificates. m. Sending the schedule surveillance. n. Note the results of the audit. o. Improvement action. p. Development of quality assurance systems. 	

		quality assurance systems.	
	Certificate or institution.	Certificate is given by a certificate or institution International SGS. 	Certificate is given by a certificate or institution Global International. 
4	Evaluation of quality assurance.	a. Monitoring and internal auditing are done by LPMP.	a. Self assessment.
		b. External audit is performed by ISO team from SGS.	b. Monitoring and internal evaluation.
		c. Accreditation by BAN-PT.	c. Internal audit by PJM team and member.
			d. Accreditation by BAN-PT and certification ISO from GLOBAL.
5	Supporting factor of the implementation of quality assurance.	a. Strong leadership.	a. Facility and infrastructure.
		b. Human resources.	b. Human resources.
		c. Facility and infrastructure.	
	The inhibiting factor of the implementation of quality assurance.	a. Lack of management commitment.	a. Human characteristics.
		b. Leadership style.	b. Lack of competitor.
		c. Internal communication.	c. Lack of time to communicate.
		d. Organization changes.	d. Organization culture.
	6	Quality assurance strategy.	a. Simultaneously socialization.
b. Policy			b. Training of

		synchronization.	PT/Higher Education quality assurance.
		c. Management commitment revitalization.	c. Establishing internal auditor.
		d. Training of auditor internal team.	d. Improving service commitment.
		e. Giving reward and punishment.	
		f. Human resources training and development.	
7	Result of quality assurance.		
	Institution management.	<ul style="list-style-type: none"> a. The occurrence of continuous improvement. b. Implementation of the PDCA cycle. c. Better documentation and records. d. Can ease the job. e. Performing improvement of criticism. f. Ease of the process. g. The occurrence of confusion due to changes in the system. h. There is a negative stigma toward the management t. i. The erroneous perception of ISO. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Effective and efficient working conditions. b. The discipline of clearly of tasks and responsibilities division. c. Document the more restrained. d. Assist the process of BAN - PT accreditation. e. Working habits of employees. f. Improving the service. g. Having internal quality auditor. h. Increasing of staff's belief toward the institutions. i. Confusion due to changes in the system
	Academic Aspect.	a. Being consistent in carrying out the	a. Zero absent (no empty hours).

		syllabus. b. The existence of a lecture contract. c. Absence of empty hours. d. Lead to active learning. e. The provision of more and more tasks. f. The assessment activities are more clearly.	b. Work -based learning. c. The more varied atmosphere of learning. d. Entering data and value is faster. e. Maintain the quality of education. f. The clearer System of assessment.
--	--	---	--

From the quality assurance data in the Table 1 above, it can be concluded that in general, there has been found the similarity of reasons in implementing quality assurance system between UIN and ITS, those are to improve the institution reputation and as an entrance door to be World Class University. But specifically there are some differences of quality assurance between UIN Malang and ITS. The reason for implementing the quality assurance in UIN Malang included showing that Islamic religion and PTAIN are qualified, to be equal with other universities, and to become an international university. Whereas ITS showed their reason to maintain the result of BAN-PT accreditation, to obtain students from overseas, to gain national and international reputation and to improve their service. In the term of the core value of quality planning, UIN Malang underlies pious deed, *ûlu 'l-albâb, ibsân, itqân*, and mode of existence in opposite with ITS that emerges quality first, *ethique* and integrity, creativity and innovation, excellence, strong leadership and synergy as their core values. The quality assurances of implementation and also evaluation in both two universities are really different it can be shown clearly on the table.

The supporting factor from UIN Malang lays strong leadership, human resources, facility and infrastructure and also leadership style. On the one hand, ITS lays facility and infrastructure, human resources, human characteristics and organization culture. Those show the different factor. The quality assurance strategy and the result of quality assurance are also shown the significant different. For example, UIN Malang used socialization and synchronization as their strategies, in another hand, ITS used building awareness and training the higher education quality assurance to boost their quality assurance.

Quantitative Research Findings at UIN Malang

The variables used in the quantitative research are the results of quality assurance in the institution management (X), the findings on the quality assurance in the academic aspect (Y), and costumers' satisfaction (Z). The three variables are measured using questionnaires with a graphic rating scale. The results of questionnaires from 116 respondents towards the findings on the quality assurance of institution management, academic aspect, and costumers' satisfactions in UIN Malang are mostly good.

The respondents' rating on the quality assurance of the institution management is in the interval "3.25 to 2.51". This means that the majority of respondents' ratings are classified as good in quality. The statements on the average are recalculated based on the sub-variable grouping of the institution management, thus, it is found out that the respondents' highest ratings in its order are the aspects of the implementation (mean score 1-4 = 2.87), aspects of planning (2.85), aspects of evaluation (2.67).

The respondents' ratings on the quality assurance of the academic aspects in UIN Malang, is also quite good. This is evident from the average score for each question which is in the intervals of good category. These results indicate a continuous quality assurance process between the institution management and the academic aspects. On the average, every statement in the academic aspects is recalculated based on the sub-variables grouping. Hence in the academic aspect, respondents sequentially gave the highest ratings in the academic setting (mean score of 2.87), curriculum (mean score of 2.82), and the learning atmosphere (mean score 2.79).

For the description of the costumers' satisfaction level on quality assurance in the institution management and the academic aspect, it is known that the average score for each statement is also on a third assessment classification with each statement interval between 3.25 and 2.51. That is, the majority of respondents are satisfied with the quality assurance in the institution management and academic aspects. This result is also in line with the results of the observation on two previous variables. This indicates a linear relationship between the implementation of quality assurance in the institution management and academic aspects toward customer satisfaction. In other words, if the quality assurance in the institution management and academic aspects is improved continuously, costumers' satisfaction will also increase gradually. Based on the classification of satisfaction level within the sub-variables of the study, it is known that the highest level of respondents' satisfaction is on the institution management.

Quantitative Research Findings at ITS

17 out of 18 items of the respondents' ratings on the quality assurance in the institution management of ITS have interval ratings between 2.51 and 3.25. Meanwhile, one item on the employee work habits has between 1.76 and 2.50 interval ratings. That means that the majority of respondents' ratings on the institution management are classified as good, except the employee work habits which are considered as inadequate. The average score of planning is 2.84, the implementation is 2.63, and the evaluation is by 2.76. That means that the orders of the respondents' ratings on the highest quality assurance in the institution management are the planning, evaluation, and implementation.

Meanwhile, the results of the respondents' ratings on the quality of academic aspects show not much different with those of the management of the institution. That is, the majority of respondents gave a positive rate on the quality assurance in the academic aspects. This is apparent from the majority of the average score which is in the interval of 3.25 to 2.51 ratings. Of the 10 statements prepared to interpret the quality assurance in the academic aspects, 9 of them are rated positively, and one other item, which is about the quantity of students' assignment, is considered as very positive. The majority of respondents rate more on the burden of academic work in ITS. These results indicate a linear relationship between the quality assurance in the institution management and academic aspects. In another sense, the quality assurance in the management of the institution has been conducted on an ongoing basis with the quality assurance in the academic field. If the average of every statement in the academic aspects is recalculated based on sub-variables grouping, thus on the academic aspect respondents in sequence rated the highest in the learning process (mean score 3.07), curriculum (mean score of 3.05), and the learning atmosphere (mean score 3.04).

On the description of the customers' satisfaction level on the quality assurance in the institution management and the academic field, it is apparent that the average score for each statement is also on the third rating classification in the interval between 3.25 and 2.51. That is, the majority of respondents were satisfied with the results of the quality assurance in the institution management and academic aspects in ITS. These results are also sustainable with the previous two observations. This means that if the quality assurance in the institution management and academic aspects are improved continuously, customer satisfaction will also increase gradually. Based on the classification of satisfaction level of the sub-variables of the study, it is found that the highest level of satisfaction of respondents is on the academic aspects.

The Result of Path Analysis of UIN Malang and ITS

Thematic model of quality assurance of institution management (X) and academic (Y) toward costumer's satisfaction (Z) of UIN Malang is presented in Figure 2.

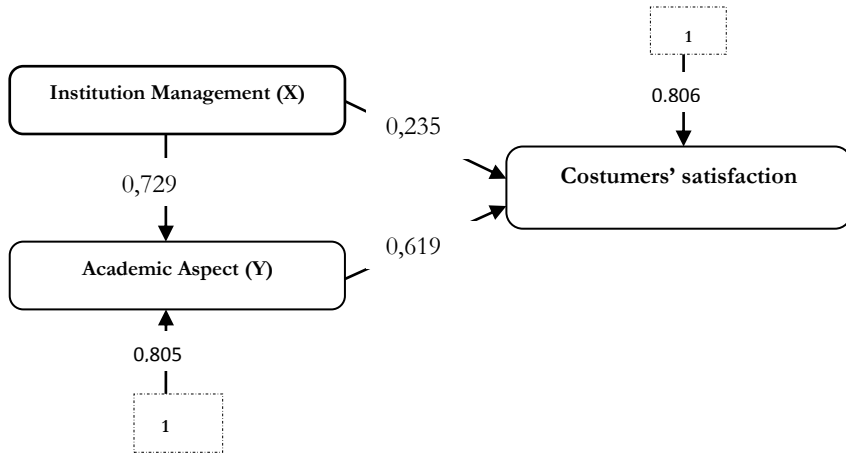


Figure 2. The Result of Path Analysis of UIN Malang.

On the path diagram above, the similarity found is as the following:

$$Y_{\text{Academic Aspect}} = 0,729 X_{\text{Institution Management}} + \varepsilon_1$$

$$Z_{\text{Costumer's Satisfaction}} = 0,235 X_{\text{Institution Management}} + 0,619 Y_{\text{Academic Aspect}} + \varepsilon_2$$

1. Assumption Review

Some assumptions that must be met in path analysis include; *first*, the model must be linear and additive; *second*, the models are recursive; *third*, the endogenous variable data are in the interval scale; *fourth*, the variables are valid and reliable; and *fifth*, the models are correctly identified. Those five assumptions have been fulfilled in this study, thus, further analysis can then be done.

2. Parameter Estimation

The path coefficient calculation result using ordinary least squares (OLS) is shown as in the Table 2 below. The level of significance or meaningfulness of the whole path is less than 0.05, which means that all significant paths, therefore there is no need to do the trimming.

Table 2. Result of Path Analysis

Path	Path Coefficient (value of Standardized Coefficients Beta)	Probability (value of Sig. Coefficient)
Institution Management (X) → Academic Aspect (Y)	0.729	0.000
Institution Management (X) → Academic Aspect (Y) → Costumer's Satisfaction (Z)	0.235	0.005
	0.619	0.000

Thematic model of the quality assurance of institution management (X) and academic (Y) toward costumer's satisfaction (Z) of ITS is presented in Figure 3.

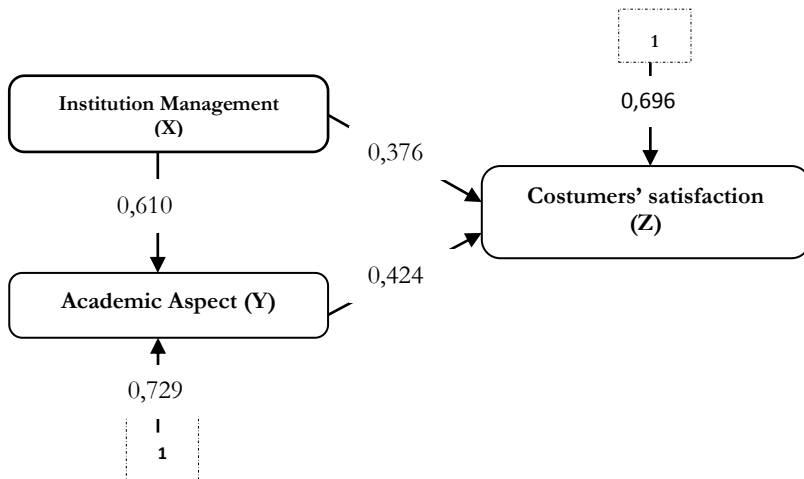


Figure 3. The result of path analysis of ITS.

The similarity which can be taken from the path diagram above is as follows:

$$Y_{\text{Academic Aspect}} = 0,610 X_{\text{Institution Management}} + \varepsilon_1$$

$$Z_{\text{Costumer's Satisfaction}} = 0,376 X_{\text{Institution Management}} + 0,424 Y_{\text{Academic Aspect}} + \varepsilon_2$$

1. Assumption Review

As the previous assumptions, in this stage, all the assumptions underlying the application of path analysis has been fulfilled so that further analysis can be done.

2. Parameter Estimation

The result of the calculation using the path coefficient method of OLS is as presented in the table below. The level of significance or meaningfulness of the whole paths is less than 0.05, which means that all paths are significant so there is no need for trimming.

Table 3. Results of Path Analysis

Jalur	Path Coefficient (Value of Standardized Coefficients Beta)	Probability (Value of Sig. Coefficient)
Institution Management (X) → Academic Aspect (Y)	0.610	0.000
Institution Management (X) → Academic Aspect (Y) → Costumer's Satisfaction (Z)	0.376	0.000
	0.424	0.000

From the data of the testing results in both institutions (UIN and ITS) is shown produce similar conclusion patterns, but there are a different causal path between both of them. From Figure 2, it can be explained that:

1. The direct effect on the result of the quality assurance in institution management (X) toward the result of the quality assurance in the academic aspects (Y) is approximately 0,729.
2. The direct effect on the result of the quality assurance in the academic aspects (Y) toward the costumers' satisfaction (Z) is 0,619.
3. The indirect effect on the result of the quality assurance in the institution management (X) toward the costumers' satisfaction (Z) through the result of the quality assurance in the academic aspects (Y) is equal to $0,729 \times 0,619 = 0,451$
4. The total effect of institution management toward the costumer's satisfaction, either directly or indirectly, is $0,235 + 0,451 = 0,686$

It is clearly shown that the influence of institution management toward academic aspect has significantly been different from the relationship degree 0,729. In this condition, academic aspects are frequently influenced by

institution management. Meanwhile, the direct influence of institution management toward customers' satisfaction show the correlation degree about 0,619. It can be defined that the influence of institution management gives strong enough influence directly toward customers' satisfaction. In another side, academic aspects which give direct influence significantly toward customer satisfaction. The relationship of academic aspects with customers' satisfaction can be shown with correlation coefficient about 0,619.

Meanwhile, the path analysis data at ITS can be gain from Figure 3, it can be explained that:

1. The direct effect on the result of the quality assurance in the institution management (X) toward the result of the quality assurance in the academic aspects (Y) is equal to 0,610.
2. The direct effect on the result of the quality assurance in the academic aspects (Y) toward the costumers' satisfaction (Z) is 0,424.
3. The indirect effect on the result of the quality assurance in the institution management (X) toward the costumers' satisfaction (Z) through the result of the quality assurance in the academic aspects (Y) is equal to $0,610 \times 0,424 = 0,259$.
4. The total effect of the institution management toward the costumer's satisfaction, either directly or indirectly, is $0,376 + 0,259 = 0,635$.

Institution management gives the strong effect (coefficient correlation 0,610) toward academic aspects. However, institution management and academic aspects give the small direct influence. This small influence can be shown by correlation coefficient namely 0,376 and 0,424.

Total coefficient of determination in UIN Malang, is 57.9 %, whereas in the ITS is off 69.6%. It means that customer satisfaction at UIN is influenced by the quality of management and academic with a larger proportion than in ITS. In other words, the quality of management and academic at UIN Malang can contribute to customer satisfaction 57.9 %, whereas in ITS only 69.6 %. Costumer's satisfaction in ITS is driven by many factors, besides management and academic quality.

The findings in this study complement the theory of stages in building a quality management system proposed by Berterfield (1999, p. 239). Besterfield just explained fourteen stages in building a quality management system, which begins with the commitment of the management and ending with registration. From these results, it is known that in order to build a quality management system, prior to the commitment of management establishment it previously needs a formulation of the core values that form the basis of values (religious, moral, ethical, scientific and aesthetic) to

supervise and direct the organization in achieving its vision and mission of the organization together, then followed by building management commitment. In addition, the results of this study also reinforces the opinion from Murgatroy and Collin (1994, p. 17), on quality assurance strategy that in order to achieve the expected quality, the first step is widely expressing the quality with regard to the curriculum and management, then developing standards and reputation as well as showing the best performance of the organization. Socialization needs to be done continuously to build the subconscious of all the components in order to have a strong commitment based on the basic values that have been built together. Theoretically, the strategy of quality assurance based on core values is able to encourage the organization to achieve its institutional vision. These findings also reinforce the government's policy on the need for PT to perform quality assurance at each college in order to improve the quality of education.

CONCLUSION

In general, there has been found the similarity of reasons in implementing quality assurance system between UIN and ITS, those are to improve the institution reputation and as an entrance door to be World Class University. However, there are core value differences underlying the implementation of quality assurance between both institutions, this is caused by their different institutional vision, the Basic values underlying the implementation of quality assurance in UIN Malang. These values are proved to be the "driving force" for PT in realizing the vision, mission, goals and targets of each Higher Education. The results of quality assurance can be viewed from two aspects, namely the institution management and academic aspects. The Results of academic quality assurance of academic and institution are able to increase the customer satisfaction. The model validity and the significant testing of path coefficients, customer satisfaction in UIN Malang can be explained by the quality assurance in the field of institution management (X) and academics (Y) 83.6 %, and the remaining 16.4 % is explained by other variables that are not explained by the model and error. The strongest influential line is on the path of the institution's management to the customer satisfaction through the academic satisfaction, with 68.6 %. That is, to improve customer's satisfaction, institution management should be improved and accompanied by development in the academic field. The customer satisfaction of ITS in the field of institution management (X) and academics (Y) of 69.6 %, and the remaining 30.4 % is explained by other variables that are not described by the model and error. The strongest influential line equal to at UIN, which is from the management of the institution to customer satisfaction through academic satisfaction, in 63.5 %. It means that to

improve customer satisfaction, the institution management must also be enhanced and accompanied by an improvement in the academic field. Quality assurance in the field of institution management (X), academics (Y), and customer satisfaction (Z) was significantly different between UIN Malang and ITS. The mean score of the respondents in ITS is higher than in UIN on the three measured variables, either partially or simultaneously.

BIBLIOGRAPHY

- Besterfield, D. H. (1999). *Total Quality Management*. Prentice Hall: United States of America.
- Bottorf, D. L. (1997). *COQ System: The Right Shuff*, *Journal of Quality Progress*, March.
- Collin and Porras. (2004). *Built To Last: Success traditions Visionary Companies*, Erlangga: Jakarta.
- Collin. (1994). *Good to Great*, Harper Collins Publishing Group. New York.
- Creswell. (2007). *Research design: Quantitative, qualitative, and mixed methods approaches* (3rd edition.). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Crosby. (1993). *Quality is Free*, Mc-Graw Hill Book, New York.
- Directorate of Higher Education (Dikti). (2003). *Educational Policy*. Jakarta LPMP (*Education Quality Assurance Institution*) in higher education based on government regulation No. 63. (2009). [http://www. Diknas.go.id](http://www.Diknas.go.id)
- Murgatroyd and Collin. (1994). *Total Quality Management and The School*. Open University Pres, Universitas Michigan.
- Sallis, E. (1993). *Total Quality Management in Education*. Kogan Page Ltd. London.
- Sanusi. (2009). *The 80th of Prof. Achmad Sanusi, Ph.D.* And new publisher undertitle *System Values: Alternative Education Faces*. Bandung: Nuansa Cendikian, 2015.
- Solimun. (2002). *Structural Equation Modeling, Lisrel dan Amos*. Malang: MIPA Faculty of Brawijaya University
- United Nations Development Programs* (UNDP). (2016). Sumber: <http://nationalgeographic.co.id/berita/2016/01/undp-indeks-pembangunan-manusia-indonesia-alami-kemajuan>.
- The Law of National Education System No 20 in 2003, PP (Government Regulation) No 19 in 2005 which was rived by government regulation No 32 in 2013 dan Kepres (President Judgment) No. 65 in 2009 about quality assurance system in PT (Higher Education).
- Vincent. (2008). *Total Quality Management*. Gramedia Pustaka Utama: Jakarta.

CHARACTER EDUCATION IN ISLAMIC BOARDING SCHOOL-BASED SMA AMANAH

Nana Herdiana Abdurrahman

State Islamic University (UIN) Sunan Gunung Djati Bandung, Indonesia.

Jl. A. H. Nasution No. 105, Bandung, West Java-Indonesia

Email: nanaherdiana.uinbdg@gmail.com

ABSTRACT

This paper aims to describe findings of the study in *pesantren*-based SMA Amanah covering: 1) the principal policy in developing character education, 2) the methods used in developing character education, 3) students' characteristics as the result of the character education process, 4) the problems encountered in the implementation of character education and the efforts made in addressing the implementation of character education at the school. This study applied qualitative method using descriptive technique. The data were collected through observation, interviews, and documentation. The findings of study showed that: 1) the principal's policy in developing character education was carried out by implementing government policies in line with the school's vision, mission, and programs; 2) the methods used in the process of character education were through role-modeling, assignments and nurturing, habituation, training programs, and students' participation in various types of activities, as well as the application of rewards and punishments; 3) the student's characteristics resulted from the character education process were piousness and devotion as well as being able to apply their knowledge and piety in everyday life; 4) problems encountered in the implementation of character education were different values and norms students brought from home; imbalance of facilities compared to the number of students; as well as teachers' readiness to actually implement the new program, which was character education. Meanwhile the efforts made to overcome those problems were namely developing personal, family, neighborhood or community characters, and making commitment of all related parties/stakeholders of SMA Amanah.

Keywords: Character Education, Boarding School, Value.

ABSTRAK

Tulisan ini bertujuan untuk memperoleh informasi tentang: kebijakan kepala sekolah, metode yang digunakan, karakter siswa, dan masalah yang dihadapi serta upaya yang dilakukan dalam penyelenggaraan pendidikan karakter di SMA berbasis pesantren. Penelitian menggunakan metode deskriptif dengan pendekatan kualitatif. Prosedur pengumpulan data yang digunakan melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa: 1) kebijakan kepala sekolah dalam pengembangan pendidikan karakter mengacu pada visi, misi serta program sekolah; 2) metode yang digunakan dalam proses pendidikan karakter dilakukan melalui keteladanan, melalui penugasan dan pengasuhan, melalui pembiasaan, melalui program pelatihan, dan melalui partisipasi santri dalam berbagai jenis kegiatan, serta melalui penghargaan dan hukuman; 3) karakter siswa hasil proses pendidikan adalah siswa yang beriman dan

bertakwa serta mampu mengaplikasikan ilmu dan ketaqwaannya ke dalam perilaku sehari-hari; 4) masalah yang dihadapi dalam penyelenggaraan pendidikan karakter di antaranya adalah perbedaan nilai dan norma bawaan siswa tersebut, tidak seimbangny fasilitas dengan jumlah siswa, serta pendidikan karakter merupakan program baru sehingga beberapa guru masih perlu melakukan penyesuaian-penyesuaian; serta upaya yang dilakukan dalam mengatasi masalah penyelenggaraan pendidikan karakter di SMA berbasis pesantren di antaranya membangun karakter diri, karakter keluarga dan karakter lingkungan sekitar atau masyarakat serta membangun sebuah komitmen semua pihak yang terlibat.

Kata Kunci: Pendidikan Karakter, Sekolah Berasrama, Nilai.

INTRODUCTION

In a society where there is degradation of values and morality, it is the right moment to revive character education. Public's support to its implementation in schools is clearly expressed. Evidences suggest that the implementation of character education in educational institutions enables them to build better school culture, provide better safety for students, as well as helping them to concentrate in learning so that their achievement increases. This transformation process is likely to occur when all stakeholdres involved in the work of education strive to apply the basic values of character education. It could be done by modeling good behavior in all dimensions/school facilities including cafeteria, classrooms, gyms, labs, school buses, and so on.

In the contemporary context, strengthening character education is very relevant to address the moral crisis happening in our country. The current social crisis is very real and alarming as it is concerning our children. One of the mostalarming is the increase of juvenile delinquency. Bandung Police Department (Polwiltabes Bandung) record of juvenile delinquency increased by 13% in 2011 compared to 2010 as reported by Detik.com. They are as follows:

- 1) The number of homicide among teenagers in 2010 was 86 cases, while there were 64 cases in 2011 (decreased by 25.58%);
- 2) The number of sexual abuse among adolescents was 60 cases in 2010, and 68 cases in 2011, (increased by 13.33%);
- 3) The number of theft and violence among adolescents was 931 cases in 2010, and 895 cases in 2011 (decreased by 3.86%);
- 4) The number of thefts among teenagers was 6048 cases in 2010, and as many as 6007 cases in 2011(decreased by 12.54%);
- 5) The number of abuse among adolescents was 1937 cases in 2010, and as many as 1936 cases in 2011 (decreased by 0.05%);
- 6) The number of drug abuse among teenagers was 4989 cases in 2010 and 4694 cases in 2011.

This kind of moral degradation also happens to adults as many of them seem enjoying conflict and violence or clashes, corruption is rampant, and

infidelity becomes a common thing. As described by Zuhdi (2009, p. 39-40), there are seven moral crises occurring among the people of Indonesia at this time including crisis of honesty, responsibility, discipline, justice, togetherness crisis and inability to think wisely.

This condition is allegedly resulted by education where demoralization happens because the learning process tends to focus the moral and character education only on textual level without actually preparing the students with skills to face challenges and contradictions in life. The existing crisis and moral decadence indicate that all religious and moral knowledge acquired in school do not have an impact on the change of human behavior in Indonesia. Even worse, many Indonesian people tend to be hypocrite where they do not do what they say or say what they do.

Currently, there is a tendency that the academic targets are still the main objectives of education. One of them is the National Examination (UN). This condition makes character education becomes more challenging. The process of developing potential aspects that appreciates students' multiple intelligences such as humility (*tawâdlu*), honesty (*shiddîq*), trustworthy (*amânah*), intelligent (*fathânah*) and teaching (*tablîgh*) as forms of moral virtue receive less attention. As described by Koesoema in Zubaedi (2012, p. 3): "the society's and government's commitment to integrate education and character building is the weak point of the national education system. Therefore, all parties should agree to work together in tackling this moral decadence. Doctors, policy makers, religious leaders, entrepreneurs, educators, parents and the society, all have the same concern about this condition. We do have to worry because shocking tragedy and statistics regarding crisis in the youth are everywhere in the news. Therefore, we must strive to find the solutions to these problems.

Instead of addressed as moral education which involves realized and actual virtues, the process of character education prioritizes the process of the value and attitude internalization to develop good characters. The values in this sense are the ones that help people to learn to leave together. They are related to various aspects of life such as people's relationships, personal life (learning to be), statehood, worldly life, and the preparation of afterlife.

Pesantren (boarding school) is a place where students and Islamic teacher/*kyai* or his representative learn formally, non-formally, and informally whether in the morning, at noon, or in the evening. *Pesantren* has been proven successful in educating their students and creating charismatic and high quality scholars and religious leaders. It is due to their effective teaching methods they develop in which focusing on personal guidance by the *kyai* (teachers) and students' qualitative comprehension instead of merely the cognitive aspects through lecturing. It also prioritizes students' moral and

spiritual aspects. In addition, it also trains and enhances students' attitudes of appreciating spiritual and humanity values, instills good behaviors such as honesty, morality as well as preparing them to recognize religious ethics and put it above the others.

Based on the explanation above, regarding the importance of implementing character education in school, the researcher conducted a study of the implementation of character education in islamic boarding school/*pesantren*-based SMA Amanah in order to investigate: 1) the principal's policy in developing the character education at the school, 2) the methods used in the process of character education, 3) Students characteristics resulted from the character education process, 4) the problems encountered in the implementation of character education and the school's efforts to overcome them.

This study applied descriptive analytical method. It refers to a method of study that emphasizes on obtaining information about the subject status or condition at the time of the study, provides descriptions of the phenomena, and explains the relationships found, as well as to draw conclusion about the situation under investigation.

FINDINGS AND DISCUSSION

The Principal's Policy in Developing Character Education Implemented in *Pesantren*-Based SMA Amanah

The Principal policy in developing character education for the students was to integrate some elements of the existing curricula, namely, the national curriculum, Gontor curriculum and *salafiyah* curriculum. These three curriculums served as bases aimed at eliminating the dichotomy between science of *qauliyah* (Al quran) and science of *kauniyyah* (Universe).

Each curriculum has its own emphasis; the national curriculum emphasizes on its classical system, while Gontor and *salafiyah* underscore sorogan and bandungan systems. The implementation of the curriculums was not solely intra-curricular, but they also involved all school activities including co-curricular and extra-curricular activities. As mentioned above, these activities are organized into daily, weekly, semi-annual and annual activities in the school academic program.

The policies regarding the context of character education are implemented in accordance with the school's vision and missions. The program in terms of knowledge and its practice was integrated to daily life in the dormitory. Other supporting policy was structured and programmed spiritual activities (*bablum minallâb*) through the role of *kyai*. To realize this, the school requires the students to learn to be independent and to develop their potentials with the guidance from their advisors.

The schools applied semi-modern management in various lines. Setting Arabic and English as official languages to be used in daily communication is among other things. In addition, the principal's policies were also associated with local and global-based education such as memorizing alquran/*taḥfīẓ al-Qur'ān*, communicating in Arabic and English, life skills, Islamic law study/*Dīniyah*, intensive arabic program/*Takhashshush* Arabic (TBA) and the program of *Khidmah*/students' services.

The Policies of character education development involved several activities related to the learning process either intra or extracurricular as follows: (a) The increased number of hours for religious education lessons from two to six hours per week; (b) strict rules in both school and dormitory wherepunishment and reward system was applied; (c) Internalization of personal maturity and independency by learning to clean the environment both indoors and outdoors; (d) Additional learning time by letting students to do self-study, as well as to memorize the holy verses of alQuran; (e) Exposure to Arabic and English aimed for the students to write and have speech in both foreign languages

The findings show that the principal policies in implementing character education in SMA Amanah was in line with the strategic plan, namely the vision, mission and goals of the school. The most strategic policy offered by the principal was creating conducive learning environment that meets the six values of life: theological, physiological, ethical, aesthetical, logical and teleological values. However, the policies implemented to develop character education still require further study, standardized method, guidance, as well as consistent and effective controlling.

The principal policies in developing character education can be broadly categorized into obligatory and optional extracurricular programs such as annual meeting at the beginning of every school year to arrange the school rules. It is then actualized by daily, weekly, monthly and annual programs. The results were then evaluated by statistics of reward and punishment given. The school classified violations into: light violation, including coming late for prayer congregation, playing around in the mosque, wearing inappropriate clothes, expressing inappropriate words/language, not wearing Islamic hat (*peci*); and intermediate violation, including learning half day, sleeping in dormitory during class hour, and not joining the obligatory extracurricular activities.

Method Used in Character Education Process

SMA Amanah applied the so-called total education. It is carried out by role-modeling, environment conditioning, guiding, habituation and task-giving. Therefore, every single thing that students see, listen, feel and do is a

part of education. In addition to role-modeling as the primary method of education, environment conditioning is also essential. It is done through assignment, habituation, training, teaching and guidance for students. All students have experienced leading and being in an activity as well as learning from the assignments. Findings gained from the observation, interviews and documentation in the implementation of character education could be seen as follows:

1. Character Education through Role-modeling

Some exemplary actions brought into habit: a) disciplined worship activities. This habit was modeled by *Kyai* or *ustâdz* punctuality to come to the mosque. Students were expected to arrive 20 minutes before prayer time. b) Guidance on *amr ma'rûf nahyi munkar* (command on deed and prohibition on evil). This method reinforced students's effort to act as exemplified by the *kyai*.

2. Character Education through Assignment and Nurturing

Educational pattern in the school referred to two schemas: nurturing and teaching. Nurturing referred to students' education regarding all the activities and life outside of school hours (in the dormitory). Meanwhile, teaching referred to students' activities at school. Student nurturing had a controlling function in the first schema. Basically, both the intra- and extra-curricular activities complement and integrated with each other in order to support character education.

3. Character Education through Habituation

As students started studying, they entered a new atmosphere. They (including new students) had to get used to perform and apply their knowledge in everyday life. They should get in touch and familiarized with the activities in school and life in the dormitory which in turn supported the environment conditioning for them to live in.

4. Character Education through Training Programs

All students must actively participate in extracurricular activities, either the mandatory such as the scouts, public speaking/*muhâdlarah* and conversation/*muhâddatsab* or or the optional ones such as cooperatives, various sport activities, arts, and so forth. They could actively involved as members or even committee of each organization as it was intended to become a place for them to train their life skills before getting involved in the society.

5. Character Education through Student's Participation in Various Activities

Pesantren provided options for students to be actively involved in curricular and extracurricular activities. However, once a student made the choice to be active in a particular activity, he ought to wholeheartedly engage

in the activity, regardless the role he plays in the organization. Teachers would always support them to live life to the fullest as well as reminding them to socialize well.

6. Character Education through Reward and Punishment

Another essential method of character education was the application of reward and punishment system. It was aimed at giving best performer a reward and punishing student violating rules or leaving their obligations. All student activities were evaluated and the result was announced. This method is applied as fairly as possible in accordance with students' achievements or mistakes so that they would feel treated fairly and valued for their existence and behavior. The objective of this method was to educate students to be responsible on every act and decision they make in their life.

The character education applied at the school through modeling from *Kiai*, teachers and senior students. This method should be carried out continuously so that students' hearts would incline toward God, as explained by Imam Al Ghazali (1994, p.142):

If you watch attentively, your heart will open and you will see all evil feelings, the causes and the cures, which are knowledge and faith. If you are weak in this, you are not supposed to leave your faith and piety by seeing and following, for those who have the right to.

Character building through nurturing and habituation are embodied in the education system in boarding schools for 24 hours, starting from waking up to the time they go to bed. Imam Al-Ghazali (1994, p. 136) explains that teachers should set an example to his students so that they could get used to behave in accordance with the expected norms, namely by: Familiarizing himself to courtesy and anger management. He then asked and paid someone to insult him in public, and he forced himself to hold his anger so courtesy could become his default act. It eventually made him a role model for others.

Teachers who live 24 hours with the students, as stated by Al Ghazali (1994, p. 134) are obliged to guide and "concerned about the students' condition, their illness, age, as well as their body nature and capacity". Furthermore, he revealed that:

"If students are in their beginning stage of learning, where they do not know yet about the rules and obligations of the religion, the first thing to teach them is the knowledge and practice of purification, prayer and physical religious practices. If they are trapped or involved in *harâm* wealth, or they commit unlawful act, they should be ordered to first leave them.

Pesantren has educational totality by counting on role modeling, environment conditioning, and habituation through tasks and activities. Therefore, everything students see, hear, feel, and do in the boarding school

is a part of education. Every single thing in the environment contributes to build students' character. Assigning students a particular task should be accompanied with an understanding of the basic philosophy, so that they will do it with awareness and true calling.

Character education through reward and punishment is also implemented at the school. Those who are intelligent and show good attitudes, noble character, and integrity are awarded scholarships or given a chance to lead an organization or activity. It also applies to senior students who are supposed to be able to lead and perform better than their predecessor in terms of positive accomplishments and achievements.

On the implementation of character education, Imam Al Ghazali (1994, p. 134) suggests:

If a student look stubborn, arrogant and too proud of himself, tell him to go to a market and be a beggar. The nature of arrogance and pride will not cease unless by doing a self-debasement.

The integration of all these models for character education is proven successful in building students' strong character. Many graduates of Islamic boarding school become successful figures in many fields including government, business, society, and many more.

To train students to control their lusts, Imam Al Ghazali (1994, p. 135) suggests that: When he finds himself greedy of food, he surely needs to fast and eat less. He then needs to train himself to provide delicious food and serve it to others, even though he himself does not eat that food. This habit could help control himself, make him more patient, and eventually destroy his greed.

The character education process in pesantren-based SMA Amanah was in accordance with the theory put forward by Sanusi (2011, p. 14), which states that the right method for character education is learning through role-modeling, nurturing, habituation, training, participation in activities and learning through reward or punishment. These six methods of character education were actually applied in *pesantren*-based SMA Amanah.

Character refers to someone's nature growing and developing together with temper. Character and temper are something a person has since he was born. What distinguishes character from temper is that the former could still be changed depending on the process of education he has been through in life. Meanwhile, the latter could never be changed ever. Both would be visualized or expressed in his life in the form of personality. Therefore, the school principal warned students to be careful in choosing friends to hang out with, in order to establish and maintain the good character, as advised by Imam Al Ghazali (1994, p. 144):

Man needs to find true friends with good heart and strong religious belief, ask them to guide and correct him, to warn him about actions and consequences. So, whatever characteristics, behaviors, and weaknesses he has, both physical and mental, they might tell him.

Students' Characteristics Resulted from Character Education Process in SMA Amanah

Based on the information collected through interview, observation and documentation, it is found out that virtues are always forged and inculcated in the educational process, either in family, in community or at school. It is eventually expected that the school implementing character Education would creates the nation's future generations who are not only qualified in the field of practical science, but also having good and strong character. It could help keep them from the temptation to abuse their knowledge for negative things. The expected outputs of character education applied at the school are as follows:

1. Religious Value

It was expressed in the way the students behave and are obedient in carrying out the teachings of religion. In a more detailed description, the indicators were their habit to pray before and after lessons and opportunities for everyone to practice Islamic teaching.

2. Honesty

Values of honesty could be based on a student behavior to make himself trustworthy in words, actions, and deeds. To foster a culture of honesty, notices with quotes suggesting honesty all over the school were displayed. Character education was implemented in the classroom by being honest and avoiding cheating in quizzes and homeworks. Students were also suggested to participate in organization as a part of education outside the classroom. Competitions on organizational activities were periodically held. It was aimed to train students' responsibility and honesty.

3. Tolerance

Tolerance refers to an act of respecting differences in opinions, attitudes, and actions of others. The indicator was to provide services equally to all class members regardless of their ethnicity, race, class, social status, and economic status. To implement this, the school held many events promoting togetherness and collaboration. The school also did not discriminate any students no matter what views or personal beliefs they show in daily activities.

4. Discipline

The character refers to actions demonstrating orderly behavior and obedience with various rules and regulations. To be more specific, the

indicators were as follows: in the classroom, students were used to be punctual, comply with rules, wearing proper school uniforms. Regarding the process of character education, students' punctuality is very important.

5. Hardwork

It refers to a behavior indicating earnest efforts to face various challenges of learning and completing tasks. The indicators were: creating an atmosphere of healthy competition, conditioning work ethics, promoting perseverance and persistence in learning, and conditioning a good learning environment. In its implementation, the school promotes activity that require students to compete with their peers. Every activity (sports, arts, or school subjects) was always contested periodically and the results were announced. Other realizations of the character education include tasks given to the students. No matter how difficult the task was, they ought to work hard. In other words, they should not give up before trying as hard as possible.

6. Creativity

It entails thinking and doing something in order to create new ways or modifications of existing things. More detailed indicators were conditioning learning environment that encouraged creative thinking and doing, and giving assignments that challenged students to make new creations or modifications. Character education was also implemented in activities that required students to design their own bedrooms, create handicrafts from recycled materials, make snacks, build models, design a building and hold various events and competitions of education, art, sport, and many others.

7. Independency

It refers to attitudes and behaviors of not depending too easily on others to complete a particular task. The indicator was the conditioning of a learning environment that provides opportunities for students to learn to live independently. Its implementation in the boarding school was making sure that all students are independent. Students were trained to do daily tasks in the dormitory and to meet their personal need such as doing their own laundry, taking a shower, and having meal, and doing their homework independently.

8. Value of Democracy

It refers to the way one thinks, behaves and acts while believing himself to have the same rights and obligations as others. The Indicator was that every decision made was generated through convention and voting. Students elected the organizing committee of their class, scouting team, art group, sport management, as well as the dormitory openly and democratically. All policies applied in the boarding school were made through deliberation and consensus. In its implementation, the school educated students to get used to participating in a variety of events and democratically expressing their ideas.

This could be seen in the way they discussed and deliberated on an issue as every participants got involved actively, submitted their suggestions and opinions. The school held various activities for this program, namely school board meeting and student board election.

9. Curiosity

It refers to the attitude and actions that requires working to find more depth and breadth of a particular thing. The indicator was that the school provided students a classroom atmosphere that invites curiosity, and programmed environment exploration. Information and communication media was available to facilitate this. its implementation was that the students were stimulated to know many things about science. In other words, learning did not refer solely to textbooks and student worksheets, but it also stimulated learning outside the book, so that students would gain more knowledge. In addition, students were supposed to realize the social situation. To achieve this, students were given a task to find out more about the learning materials in schools by conducting small research, having comparative studies to leading universities and accessing the internet.

10. Nationalism

It refers to the process of stimulating students' nationalism, patriotism, and pride of being Indonesians. The school subject that directly taught the nationalism was about the unity and harmony. In these materials students get learned about scouting. They also learnt the concept of unity through case studies about related problems of the nation of Indonesia. It was expected that they would not get misconception of nationalism. In addition, this value was also internalized by treating students the same way regardless of where they were from.

11. Patriotism

It refers to the way of thinking, being, and doing which demonstrate loyalty, care, and high appreciation of national language, physical environment, as well as the social, cultural, economic, and political conditions. Its Implementation was by attaching the photographs of the president and vice president, the national flag, as well as the national symbol in the classroom. In addition, students were also required to attend flag ceremonies, join the scouting team, have speeches in Indonesian language and participate in activities organized by the society around school.

12. Appreciation

It refers to the attitude and actions that drive a person to create something useful for the society, as well as acknowledging and respecting other people's success. Activities that trained students to show appreciation on achievement were as follows:

- a. awarding outstanding students with prizes or certificate of appreciation
- b. providing scholarships for outstanding students
- c. acknowledging other students with outstanding achievements

13. Friendly or Communicative Value

It refers to the action of showing friendliness and ability to interact and cooperate with others. The indicators were that the school managed classroom setting that facilitated student interactions and dialogical learning. Teachers always listened to students' complaints, and kept a friendly relationship with them. The implementation was that teachers treated students as their partners. Teachers had the role of learning facilitator, so students were encouraged to tell them their problems as it could be seen in the classroom interaction. The friendly and communicative values could be seen from the following activities:

- a. the harmony of all members of the school society
- b. cooperation in cleaning the dormitory and its surrounding environment
- c. ability to have speeches in front of their friends

14. Peace-loving Value

It refers to something a person do, say and act which make other people feel happy and safe in his presence. The indicators at the school were creating a peaceful atmosphere, promoting non-violent behavior and learning to love others. Its implementation was that the teacher created a peaceful learning atmosphere. If students had problem, he would try to handle it by having dialog. To accelerate it, students facilitated to understand the verses of the holy Qur'an about democracy, unity and tolerance. Teachers provided insight to students about the importance of peace. They were also shown the examples in everyday life, including in solving problems in the classroom. Behaviors that showed attitudes, actions of peace could readily be demonstrated by activities such as: the harmony of all members of school society and holding friendly sport matches.

15. Reading Habit

It refers to the habit of sparing time to read various books to get some life lessons and knowledge. The indicators were the availability of list of books or writings that students read, the frequency of library visits, exchange of literature and learning activities which motivate students to seek and use references.

16. Environmental Care

It refers to the attitude and action which seeks to prevent damage of natural environment and develops efforts to repair environmental damage that has

occurred. The indicators were keeping the boarding school environment, availability of waste management, habituation of energy saving, displaying stickers of notice to turn off the light and close the tap water in every room after use. Its implementation was carried out by internalization of environmental awareness through explanation of the holy Qur'an on environment protection namely by planting trees. Students were also accustomed to separate different types of garbage in different bins. Environmental Education (EE) was a local content included in the curriculum. Its main purpose is to instill awareness of school community members on the importance of preserving the environment. The regular environmental activities at the school were keeping the cleanliness and no littering.

17. Social Awareness

It refers to attitude of always willing to help others and the society in need. Its indicators were showing empathy to classmates, conducting social events, keeping the unity of school and class society members. The implementation was carried out through teaching-learning process by comprehension of the verses in the holy Qur'an about the order to help the needy and the poor, as well as understanding the good deeds as a part of Islamic teachings. Students were accustomed to help other students' or families currently facing challenges of life by praying for them, visiting or showing condolence and providing them with social assistance. They were also encouraged to conduct social works for disadvantaged communities around the school or other actions like doing blood donation.

18. Responsibility

It refers to a person's attitude and behavior to carry out his tasks and obligations, either to himself, to the society, to the environment (natural, social and cultural), or to God Almighty. The indicators were the implementation of the regular cleaning schedule, active participation in the school activities, and giving suggestions about school problems. The implementation of character education here was teaching students the verses of the Qur'an about men and their duties in the world, the work ethics, Faith in the Judgment Day, and about inheritance. Also, students were supposed to be responsible in submitting school assignment on time. Another implementation is students' responsibility to do what they were ordered to, such as cleaning the classroom as scheduled.

From the above findings, it is found out that the characteristics of SMA Amanah students are that embodied in piety (taqwa), and transformed into their daily activities. The values were instilled through character education rooted in religion, Pancasila, culture and education.

- a. The process of internalizing the values of religious character which is within the main source of Islamic law that is al-Qur'an.
 - 1) To worship God sincerely as stated in Q.S. Al-Baqarah [2]: 21, 63, and Q.S. Al-'Arâf [7]: 171;
 - 2) To implement the law in accordance with what pre-determined by Allah as described in Q.S. Al-Baqarah [2]: 179;
 - 3) to do fasting in the month of Ramadan as stated in Q.S. Al-Baqarah, [183].
 - 4) to continuously be on the path of Allah S.W.T. and must not follow religions and beliefs other than Islam as stated in Q.S. Al-An'âm, [6]: 153.
- b. The process of building honesty as a strong character as mentioned in Q.S. At-Taubah, [9]: 119 which states that a moslem must be honest.
- c. The process of internalizing values of tolerance, and it is described in the Qur'an that everyone could choose whatever religion they believe, as stated in Q.S. Al-Baqarah [2]: 256, Q.S. Al-Kâfirûn, [109]: 6 Q.S. Yûnus, [10]: 41, and Q.S. Al-Kahfi, [18]: 29.
- d. The process of instilling disciplined character as mentioned in Q.S. Al-Baqarah [2]: 238 which order moslems to build a strong and strict habit of taking prayers on time.
- e. The process of teaching values of hardwork, as stated in Q.S. Al-Mulk, [67]: 15 which order all moslems to exert all his strength to make a living on earth.
- f. The process of training creativity as mentioned in Q.S. Ar-Ra'du, [13]: 11 about someone's efforts to be the best as Allah would not change him unless he is willing to.
- g. The process of building independency as stated in Q.S. Al-Mukminûn, [23]: 62 that no one would be tested beyond his ability, and everyone should work and act accordingly. Therefore, each individual must be independent in solving problems or something and not rely on others.
- h. The process of developing democratic value as described in Q.S. Al-Hujarât, [49]: 13 about someone's freedom to be anything he wants to be, and Q.S. An-Nisâ [4]: 7 about the justice in the system of inheritance.
- i. The process of training curiosity as mentioned in Q.S. Ali Imrân [3]: 190 and Q.S. Adh-Dzâriyât, [51]: 20-21 that there are a lot of lessons in the creation of the universe for those who strive to know.
- j. The process of building nationalism and patriotism as Q.S. Al-Hujarât, [49]: 13 states that men are encouraged to get to know each other and make friends.
- k. The process of instilling values of appreciation as described in Q.S. Ali Imrân [3]: 148 that Islam appreciate good deeds by giving rewards.

- l. The process of habituating a friendly character as mentioned in Q.S. As-Shûra, [42]: 38 and Q.S. Ali Imrân [3]: 159 about discussion and teamwork to solve problems.
- m. The process of teaching the values of peace loving as stated in Q.S. Al-Hashr, [59]: 23 about being peacemakers and Q.S. Al-Mâidah, [5]: 2 about helping each other in virtue.
- n. The process of teaching to love reading as told in Q.S. al-'Alaq, [96]: 1-4 about how Allah orders the believers to read.
- o. The process of teaching students to care for the environment as described in Q.S. Al-Baqarah [2]: 11 and Q.S. Al-A'râf, [7]: 56 that human beings are not allowed to do destruction.
- p. The process of teaching students to have social awareness as mentioned in Q.S. Ali Imrân [3]: 110 that men must do good deeds and Q.S. An-Nisâ [4]: 36 that men must treat everyone well especially their parents.
- q. The process of training the responsible character as stated in Q.S. Al-Isrâ, [17]: 36 about always being cautious in doing things.

Character education at the school had been built in the students. They were able to integrate the knowledge gained in the classroom and in the school society. They did not involve in juvenile delinquency or any type of crime. They tried to implement what they learned at school that these acts were forbidden by the religion. It was realized that character building needed to be forced before the students got used to apply it in everyday life. They were able to apply the results of two relationships: with Allah (*hablum minallâh*) and with other people (*hablum min an-nâs*).

Furthermore, the learning atmosphere created by *pesantren*-based SMA Amanah was the Islamic educational environment which attempted to apply the six values of life. They are as follows:

1. Theological value (value of divinity)

In Islam, God is Allah and there are three stages of belief: faith, Islam and charity (*ihsân*). Faith means that moslem believes that there are six pillars of faith: the belief in God, the belief in angel, the belief in His Books, the belief in the Prophets and the Messengers, the belief in the judgment day, and the belief in destiny (*qadla* and *qadar*).

Islam means acknowledging and practicing the five pillars of Islam: testifying that there is no God but Allah and Mohammed is his messenger, doing the prayers, making the mandatory charity, fasting during Ramadan month, and conducting pilgrimage if they could afford it.

Ihsan has two meanings. The first is the relationship with the Creator; it is that Moslems pray as if they see Him, and if they are not, (be sure) He sees. The second is the relationship with God's other

creations; it is that Moslems should do good deeds to others and to the environment.

2. Physical/physiological value

It means to optimize physical functions in order to live this life. Islam teaches Moslems to have healthy lifestyle. This is an effective way to avoid getting sick. Cleanliness, for example, is emphasized in Islam and is considered as a reflection of one's faith. The order to clean little dirt (*hadast*), take mandatory showers (*janâbat*), and brush teeth (*simâk*) show how Islam is indeed very concerned about physical cleanliness. In ablutions (*wudlu*), for instance, a Moslem would immediately wash his hands and face.

3. Ethical value

It refers to respectful, trustworthy, and fair character. This value is closely related with good attitude/*akhlâq*.

4. Aesthetic value

It includes harmony, attraction, beauty, and love. Allah created everything in the universe not only with each functions but also with a high degree of orderliness, harmony, and beauty.

5. Logical value

It deals with the processes of thinking, understanding, and remembering. In Islam, thinking ability has a high position and serves in the development of science, culture and Islamic teachings.

6. Teleologic value

It is related to the benefits, effectiveness, efficiency, productivity and accountability in every aspect of life. Islam is very concerned with the values of the social impacts (*maslahat*) and advantages of every rule and teaching for the people and the environment.

Problems Encountered in the Implementation of Character Education in SMA Amanah and the Solutions

Based on the interviews conducted, it is found out that the general problems in dealing with the implementation of character education were:

1. Students' heterogeneous background; they came from different regions with different customs, different norms and values were brought along with their arrivals. Consequently, it took a long time for the character education process to take place. Islamic character education should be able to scrape the negative local characters, such as the habit of speaking loudly and bluntly that could offend people, or the habit of dressing improperly in public places. Efforts were being made to address the diversified cultural backgrounds of prospective students. It was by conducting an orientation program (*Khutbat al-Aryy*) for new students.

This activity was carried out by students and teachers at the school. New students were introduced to the culture and Islamic characters practiced by the senior students in the boarding schools. The school displayed wise words and quotes on the walls all over the school in order to motivate the students. This cultural diversity would eventually converge and emerge in Islamic characters.

2. Students' financial capacity; not all students of this school came from wealthy families. Some of them belonged to poor families and even almost decided to stop going to school due to lack of financial support. For those who struggled to overcome financial problems, the school tried to call their parents and have a talk with them. Several solutions were offered with respect to their capacity. They were offered to pay half of the tuition, or in the worst case where they really could not afford it the school would fully finance all the tuition and living cost. The second option applied in one condition that the respective student should work in the boarding school for a few years after they graduated.
3. Student psychological problem; some students have problems in following school lessons and extracurricular activities. It turned out that most of them had problems at home, such as divorcing parents and some others. For those with psychological problems coming from the family, the school attempted some possible solutions. Their parents were invited to come to the school, or if necessary, representatives of the schools would visit them at home to discuss the matter and possibly overcome it and get the respective student's focus in learning back.
4. Bad impact of information and communication technology; the influence of science and technology developments is accelerated by the presence of the internet, mobile phones and other electronic equipments. However, they might bring negative impacts on the students, as the gadgets could distract their concentration to study. Efforts are made to overcome the negative effects of electronic equipment on the students' character. The school made a strict rule about the use of gadgets during the lessons or other learning activities. Regular or incidental search for forbidden electronic items and other valuable things were conducted if necessary, targeting students' school bags or their bedrooms. The school also anticipated students' possibly-changed behavior post-holiday by giving them lectures on wisdom. The schools also kept reminding parents concerning their policy to prohibit students to bring electronic equipments to schools.
5. Parents' complaint on the living cost; some parents complained that the living cost in the boarding school was different from the information they received. The living cost turned out so high because the young

students who were away from parental supervision were not able to manage their own finance. They tend to spend too much of their allowance. One of the causes was that food vendors often came to their room and directly offered them many kinds of food. To solve this problem, the school and dormitory committee applied strict rules. Students were not allowed to bring too much money, and were only allowed to buy snacks in the decided moments. To avoid food vendors from entering the dormitory, the committee built a fence to separate the school complex and the neighborhood. The school gate was always attended by security guards responsible directly to the principal.

6. Too strict rules led to boredom; the strict rules were applied in the boarding school and there was minimum facility in the dormitory where many students assumed that the number of occupants of each bedroom was too many. This condition might cause boredom for the students. Eventually, some students sneaked out of the school or dormitory just to get some fresh air and seek entertainment. That some students came late to the class because they fell asleep after *shubb* (morning) prayer also happened a lot. Efforts are made to overcome boredom and burnout of staying in dormitory for students. The school designed a soul empowering program through lectures and discussions. The number and variations of students' activities such as sports, arts, scouting and life-skill trainings were also increased. Hopefully, these activities could keep students' desire to sneak out or to go home. It is expected that these program could make students felt like home.
7. Theft of students' belonging; those who belonged to wealthy families usually had gadgets and other electronic devices (such as mobile phone, camera, tape recorder, etc.). This condition caused problem of theft, as not everyone had the privilege of buying anything the wanted or needed. Students sometimes lost their money or valuable belongings. Efforts are made to overcome these cases. Since the first day of school, all teachers and school board always emphasized that all students should abide by the rules. Warnings and notices were also displayed all over the school. However, theft still occurred. The school eventually assigned guards in many parts of the school complex, especially during teaching-learning process.
8. Environmental hygiene; complaints were submitted by parents concerning with the garbage dumped in each dormitory. It was often exceeded the capacity of the dumpsters and kept in too long time. It caused unpleasant smell and invited flies which could harm students' health. To overcome this, the schools promoted and encouraged students to sort the garbage out based on its category: plastic, paper, metal, and

food waste, and to put them into different container/bag, so other people could make use of them.

9. The availability of water for sanitation; every dry season came along with, water shortage occurred. Students found it difficult to fulfill their needs for sanitation. To solve this problem, the school and teachers taught the students to conduct *tayammum* (self-cleaning without water) so they could still perform the prayers.

CONCLUSION

The principal's policies regarding the practice of character education were related to local and global-based education in boarding school. The programs included *Tahfidz al-Qur'an*, Arabic language, life skills, and students' community services. The aims of character education in this regard was that the youth as the next generation would be able to appreciate, understand, and practice the values and norms of Islam and Pancasila. All the experience, knowledge, abilities, skills and background were expected to lead them to fully actualize the values and norms in their life in the future. To implement character education, the school creates supporting environment which was established through training, teaching, directing, and role-modeling. These factors have very strong influence on the students' character building. *Pesantren* graduates were the youths of Islam who were expected to have the power of science and charity. They were envisioned to have competence to carry out the integration of knowledge (science), values and attitudes (*iman*) and deeds (*amal*) in life. Concerning students' scientific development, the school had facilitated them to become competent people. They were equipped with foreign language (Arabic and English) because language is a key to open their horizons, both behaviorally and scientifically.

BIBLIOGRAPHY

- Zuhdi, D. (2009). *Pendidikan Karakter*, Yogyakarta: UNY, Press.
- Zubaedi. (2012). *Desain Pendidikan Karakter, Konsep dan aplikasinya dalam Lembaga Pendidikan*, Jakarta: Kencana Prenada Media Group.
- Sanusi, A. (2011). *Makalah: Pola Karakter Indonesia*, Bandung.
- Imam A. G. (1994). *Ihya' Ulumiddin seri IX* Penerjemah: Moh. Zuhri, dkk., Semarang : CV. Asy Syifa.

اللغة العربية في المدد المعرفي الإسلامي والتربية الإسلامية

صالح بن عبد الله الشثري

أستاذ اللغة العربية بكلية الملك خالد بالرياض المملكة العربية السعودية

Email: shathris@yahoo.com

ملخص البحث

ينطلق هذا البحث من أن اللغة العربية هي مصدر الثقافة الإسلامية. والعلاقة بين اللغة العربية والثقافة الإسلامية علاقة ذات رحم، فبينهما تلازم لا ينفك، فاللغة العربية وعاء الدين، بما جاء كلام الله، وبها نطق رسوله وأغراض هذا البحث هي لمعرفة العلاقة بين اللغة العربية والمدد المعرفي الإسلامي والتربية الإسلامية. والطريقة المستخدمة هي الطريقة الوصفية التحليلية وأساليب جمع بياناتها الدراسات المكتبية. ونتيجة هذا البحث هي التربية الإسلامية تثري بوساطة اللغة العربية، لأن أكثر دعائمها وركائزها تستند إلى مصادرها الأساسية المكتوبة باللغة العربية، ومن أهمها القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة، فلا انفصال بينهما وبين اللغة العربية. يستوجب فهم ركائز التربية الإسلامية التي تستمد من القرآن الكريم والسنة النبوية الإمام الواعي باللغة العربية. ومن المسلم به أن التربية الإسلامية لا تتم إلا من خلال ترشيخ ركائزها الرصينة، وهي ترجع أساسيا إلى ما يهديه الله ورسوله في القرآن الكريم والسنة النبوية. ولا يتم تفهمها كاملا تاما إلا من خلال إتقان الإحاطة بلغتهما. ومغزى القول إن اللغة العربية تلعب دورها وأهميتها في ترشيخ الركائز للتربية الإسلامية بوصفها وسيلة جادة لاكتشاف ما يتعلق بها من مصادرها المكتوبة باللغة العربية نحو القرآن الكريم والسنة النبوية أو المصادر الأخرى.

ABSTRACT

This study stems from the assumption that Arabic is the source of Islamic culture. the Relationship between them is so close and indeed they are inseparable. Arabic serves as a vessel of Islam and it goes without saying that it is used to deliver Qur'an. In addition it is used by the prophet for communication. The purpose of this study is to determine the extent of the relationship between Arabic and Islamic thought particularly Islamic education. This study applied library research by examining the discourse and literature related to the research problem put forward. The results of this study reinforce the influence of Arabic on the development of Islamic education particularly its influence in studying and exploring the Islamic sciences. The establishment of various Islamic educational institutions as a place to

learn Arabic , Islamic thought and other Islamic sciences supports the result of this study.

Keywords: Arabic Language, Islamic Thought, Islamic Education

المقدمة

فإذا كانت الأمم والشعوب تفتخر بلغاتها، وتقدم لها كل الوسائل المادية والمعنوية لتنميتها والعناية بها؛ لأنها مصدر هويتها، ومنبع عزها، فإن اللغة العربية هي اللغة العالمية التي احتضنها الله تبارك وتعالى من بين اللغات لتكون لغة لكتابه العزيز، المصدر الأول للتشريع، وهي لغة العبادة للمسلمين، الذين تجاوزوا المليار وثلاث مئة مليون، فحفظها الله من التغيير والتبديل، في حين اندثرت مئات اللغات، وما ذلك إلا لحفظ الله تعالى لكتابه العزيز: إنا نحن نزلنا القرآن وإنا له لحافظون (يوسف [١٢]: ٢)

ومن قسم الزمان وعلى مر العصور اجتهد العلماء والمربون والمخلصون في العناية بلغة القرآن الكريم، تعليماً وتطويراً وتأليفاً. والعلاقة بين اللغة العربية والثقافة الإسلامية علاقة ذات رحم، فبينهما تلازم لا ينفك، فاللغة العربية وعاء الدين، بما جاء كلام الله، وبما نطق رسوله. ومن منطلق هذا التلازم جاءت فكرة البحث عن أثر اللغة العربية في المد المعرفي الإسلامي والتربية الإسلامية، لنقف وقفات وتأملات حول هذه اللغة العالمية التي هي مصدر الثقافة الإسلامية، والتي انطلق عبر أثرها الوحي الرباني ليملاً هذا الكون جمالاً وبهاء، وليعلو هذا الدين الإلهي العظيم، وصدق الله القائل: وَإِنَّهُ لَنَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ * نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ * عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ * بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (الشعراء [٢٦]: ١٩٢-١٩٥) وسيتناول الحديث المباحث التالية: (١) القرآن الكريم وأثره في اللغة العربية؛ (٢) اللغة والدين والثقافة؛ (٣) المحافظة على اللغة العربية من الضياع، والبعد عن اللهجات العامية وتخليص اللغة العربية منها؛ (٤) التحديات المعاصرة التي تواجه اللغة العربية؛ و (٥) دور اللغة العربية في ترشيح ركائز التربية الإسلامية.

البحث

القرآن الكريم وأثره في اللغة العربية

إن حديثنا عن القرآن الكريم وأثره في اللغة العربية، حديث ذو شجون، فالقرآن الكريم عربي المبني فصيح المعنى، اختار الله تعالى لكتابه أفصح اللغات فقال تعالى: إنا جعلناه قرآناً عربياً (الزخرف

[٤٣]: (٣)، وقال تعالى: نزل به الروح الأمين * على قلبك لتكون من المنذرين * بلسان عربي مبين (الشعراء [٢٦]: ١٩٢-١٩٥)، وقال تعالى: قرآنًا عربيًّا غير ذي عوج لعلمهم يتقون (الزمر [٣٩]: ٢٨).

ومن الراجح أن اللغة العربية هي أقدم اللغات على الإطلاق، كما بينت الدراسات الحديثة وأنها اللغة التي علّم الله بها آدم الأسماء كلها، وهي لغة أهل الجنة، كما ورد في الحديث: "أحبوا العرب ثلاث: لأني عربي، والقرآن عربي، وكلام أهل الجنة عربي (رواه الحاكم في المستدرک، ٤ / ٨٧). ومن هذا المنطلق نجد الثعالبي يعبر عن هذه اللغة أبلغ تعبير فيقول في مقدمة كتابه الشهير فقه اللغة وسرّ العربية: "من أحب الله تعالى، أحب رسوله محمداً"، ومن أحب الرسول العربي أحب العرب، ومن أحب العرب أحب العربية، ومن أحب العربية عني بها، وثابر عليها، وصرف همته إليها، ومن هداه الله للإسلام وشرح صدره للإيمان، وآتاه حسن سريرة فيه، واعتقد أن محمداً خير الرسل، والعرب خير الأمم، والعربية خير اللغات والألسنة، والإقبال على تفهمها من الديانة، إذ هي أداة العلم، ومفتاح التفقه في الدين، وسبب إصلاح المعاش والمعاد، ولو لم يكن في الإحاطة بخصائصها، والوقوف على مجاريها ومصارفها، والتبحر في جلائلها ودقائقها إلا قوة اليقين في معرفة إعجاز القرآن، وزيادة البصيرة في إثبات النبوة التي هي عمدة الإيمان، لكفى بها فضلاً يحسن أثره، ويطيب في الدارين ثمرة" (الثعالبي، ١٩٣٨، ص. ١٠).

ومن هنا اكتسبت اللغة العربية المكانة العظيمة والخلود السرمدي، قال الله تعالى: إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون (الحجر [١٥]: ٩). فيحفظ الله تعالى كتابه يحفظ اللغة العربية، فهي باقية ببقائه إلى يوم الدين، ولا أدل على ما أحدثه كتاب الله تعالى في هذه اللغة من الحفظ، والثبات، والدوام، وقوة اللغة والرقى بها نحو الكمال، وما اكتسبته من اليسر والسهولة، وجمال اللفظ والعبارة، وما تميزت به في الدلالات والتراكيب، وحسن الأساليب.

فاللغة العربية تمتاز بخصائص تجعلها تنفرد بها عن غيرها بصفات ومزايا تخصها من حيث هي لغة. سواء أكانت في مفرداتها من حيث الغزارة وحسن التأليف مثلاً، أم في معانيها من حيث دقة التعبير أو علاقات التناسب بين الألفاظ والمعاني، أم في الأساليب من حيث إحكام التركيب، ومن

حيث سعة التصرف، والقدرة على ملاحقة وجوه المعاني، ودرجاتها، ولأجل ذلك تحدث كثير من العلماء السابقين عن هذا الأمر، فوصفوا اللغة العربية بأنها أوسع اللغات، وأنها من أحسنها تأليفاً، وأنها اختصت بالإعراب، وهكذا، وهذه أحكام مجملة تحتاج إلى بيان وتوضيح دقيق، وقد أحصى ذلك الدكتور محمد حبل في كتابه خصائص اللغة العربية تفصيل وتحقيق.

يقول الجاحظ (ت. ٢٥٥): "ولا بد أن نذكر الدليل على أن العرب أنطق، وأن لغتها أدل، وأن أقسام تأليف كلامها أكثر، والأمثال التي ضربت فيها أجود وأيسر. وأن نذكر الدليل على أن البديهة مقصورة عليها، وأن الارتجال والاقتضاب خاص فيها، وما الفرق بين أشعارهم وبين الكلام الذي تسميه الروم والفرس شعراً.."، وفي موضع آخر يقول: "البديع مقصور على العرب، ومن أحله فاقت لغتهم كل لغة، وأريت على كل لسان"، وهو يقصد بالبديع علم البيان (١٩٧٥، ص. ٥٥/٤).

ويقول ابن قتيبة (ت. ٢٧٦): "وإنما يعرف فضل القرآن من كثر نظره واتسع علمه وفهم مذاهب العرب وافتنائها في الأساليب، وما خص الله به لغتها دون جميع اللغات. فإنه ليس في جميع الأمم أمة أوتيت من العارضة، والبيان واتساع المجال ما أوتيته العرب إقامة الدليل على نبوته بالكتاب" ويبيّن أن من خصائص العربية البيان، وزيادة حروف المباني في العربية عنها في غيرها، والإعراب، والشعر، والعروض، وتغيير بعض حروف الكلمة بقدر ما تغير من مدلولها نحو: النضح، والنضح، وهو ما سماه ابن جني التصاقب، وارتباط الدلالة بالصيغة في نحو (ضُحِكة) بالضم، و(ضُحِكة) بضم ففتح، وذكر ذلك ابن فارس وأضاف أيضاً الترادف، وكذلك الإمام الشافعي، والزجاجي والفارابي وغيرهم (حسن حبل، ١٩٧٨، ص. ٢٥-٣٦).

وبعد هذا يمكن أن نخرج بعدد من الخصائص التي امتازت بها اللغة العربية، من أبرزها ما يلي:

١- البيان: فقد وصف المولى سبحانه القرآن بأنه نزل بلسان عربي مبين (الشعراء [٢٦]: ١٩٥)، وهذا كما قال ابن فارس أبلغ ما توصف به اللغة، وهو البيان، فهو رأس وظائفها وأخص ما تراد له، وهو دليل على تحقق هذه الصفة فيها على أكمل الوجوه، ومن ثم كانت أكمل اللغات.

والبيان اسم جامع لمعان مجتمعة الأصول، متشعبة الفروع، والمراد بذلك الكشف بالعبارة اللغوية عما يقع في النفس من مشاعر وخواطر وفكر تتعلق بالأشياء المحيطة، أو التي تتولد في الحس الباطن بوجه عام، يقول المحافظ: "والبيان اسم جامع لكل شيء كشف لك فناع المعنى، وهتك الحجاب دون الضمير حتى يفضي السامع إلى حقيقته، ويهجم على محصله كائناً ما كان ذلك البيان، ومن أي جنس كان الدليل (حسن جبل، ١٩٧٨، ص. ٣٧-٣٨).

٢- البناء الداخلي للغة: حيث قامت اللغة العربية على قواعد وأصول ثابتة، سواء من الناحية النحوية أو الصرفية، أو الصوتية، أو البلاغية، أو في المعجم، أو في فقه اللغة وعلومها، وهذا يدل على اتساع اللغة وكثرة مفرداتها وتنوع الحقول الدلالية وكثرة المعاني المتصلة بها، ولأجل ذلك بنيت أكثر كلماتها على ثلاثة أحرف، وقليل منها على أربعة أو خمسة حتى لا يطول النطق ويعسر، كما لم يكثر من الألفاظ الثنائية خشية تتابع عدة كلمات في العبارة الواحدة، فيضعف متن الكلام، ويحدث فيه ما يشبه التقطع لتوالي الألفاظ المكون من حرفين فقط (محمد الشنطي، ١٤٢٤هـ، ص. ٥٢).

٣- زيادة حروف المباني: مما تمتاز به اللغة العربية وتختص به دون اللغات الأخرى عدد أحرفها التي بلغت ثمانية وعشرين حرفاً، وهذا لا يوجد في لغة أخرى، وكذلك حرف الضاد التي لقبت به اللغة العربية (لغة الضاد)، وأصبح علماً عليها نظراً لأنه لا يوجد في لغة أخرى، والمراد بحرف المباني الحروف التي يتركب منها الكلام أي الحروف الأبجدية مجردة. يقول ابن قتيبة: "وألفاظ العرب مبنية على ثمانية وعشرين حرفاً، وهي أقصى طوق اللسان، وألفاظ جميع الأمم قاصرة ثمانية وعشرين. ولستُ واحداً في شيء من كلامهم حرفاً ليس في حروفنا إلا معدولاً عن مخرجه شيئاً، مثل الحرف المتوسط مخرجي القاف والكاف، والحرف المتوسط مخرجي الفاء والباء."

ومن الأمور الملاحظة أن ما ينطق من الحروف يكتب، وما لا ينطق لا يكتب إلا في بعض الكلمات القليلة، كذلك أن هذه الحروف استوفت جميع أجهزة النطق عند الإنسان، وقد أكد على ذلك كثير من علماء فقه اللغة والصوتيات (أحمد عليان، ١٤٢١هـ، ص. ٣٠).

٤- الشمولية لحقوق المعرفة الإنسانية: فاللغة العربية استوعبت ثمرات العقول، وجهود العلماء في مختلف حقول المعرفة الإنسانية والعلوم الطبيعية، ومن يتأمل التاريخ الإسلامي في العصر العباسي فقط يلحظ كيف استوعبت اللغة العربية الكثير من الكتب اليونانية والفارسية والهندية، كما أن المكتبات في مختلف أنحاء العالم تزخر بالمخطوطات العربية التي لم تحقق ولم تطبع حتى الآن، والتاريخ مليء بالأخبار عن اهتمام المستشرقين وغيرهم من علماء الشرق والغرب باللغة العربية ودراستها، واستقراء ملامح تاريخها وراثتها، مما يدل على ثرائها، وقدرتها على هضم تراث الأمم الأخرى، فكان لها تاريخ عظيم إذ حافظت على ما دونه العقل البشري من علوم ومعارف عند الأمم ونقلها عبر العصور (الشثري، ١٤٢٤هـ، ص. ٥٦).

٥- ظاهرة الترادف: مما تميزت به اللغة العربية الظواهر اللغوية التي تكشف مدى ثراء اللغة وسعتها الدلالية، ومنها ظاهرة الترادف، والأصل في كل لغة أن يوضع اللفظ الواحد لمعنى واحد، ولكن لظروف تنشأ في اللغة تتعدد الألفاظ لمعنى واحد، أو تتعدد المعاني للفظ واحد، فالأول هو الترادف، والثاني هو المشترك اللفظي.

فالترادف يعني ما اختلف لفظه واتفق معناه، حيث تطلق عدة كلمات على المدلول الواحد، فللسيف في اللغة العربية أكثر من ألف اسم، وللأسد خمسمائة، وكذلك الداهية والثعبان والغسل لها أسماء كثيرة معلومة في كتب اللغة (رمضان عبد التواب، ١٩٦٣، ص. ١٧٢/٢).

٦- ظاهرة الاشتقاق: والاشتقاق في اللغة العربية يعني توليد بعض الألفاظ من بعض، والرجوع بها إلى أصل واحد، يحدد مادتها، فأحد العوامل المؤثرة في ثراء اللغة كونها لغة اشتقاقية، واللغة العربية تحوي على عدد كبير من الأصول الثلاثية أو الرباعية والخماسية عن طريقها نستطيع أن نصوغ عدداً كبيراً من المشتقات التي تعبر عن المطلوب بيانه، كصيغ الماضي والمضارع والمستقبل والأمر وأسماء المصدر، والفاعل والمفعول والهيئة والآلة والتفضيل، وهذه الأمور

قواعد مفصلة في طريقة صياغتها، لكنها تعد في الأساس على التغيير في بنية اللفظة، وليس على الزوائد في أول الكلمة أو آخرها كما هو ملاحظ في اللغات الهندية والأوربية (عثمان الفريخ وأحمد رضوان، ١٤١٥هـ، ص. ٥٠).

٧- لغة الإعراب: يعد الإعراب من خصائص اللغة العربية، ومراعاته تعد الفارق الوحيد بين المعاني المتكافئة في اللفظ، فعن طريق الإعراب يمكن تمييز الكلام، يقول ابن فارس: "من العلوم الجليلة التي خصت به العربية الإعراب الذي هو الفارق بين المعاني المتكافئة في اللفظ، وبه يعرف الخبر الذي هو أصل الكلام، ولولاه ما ميز بين فاعل من مفعول، ولا مضاف من منعوت، ولا تعجب من استفهام، ولا نعت من توكيد (بن فارس، د.س. ص. ٤٢).

اللغة والدين والثقافة

اللغة والدين والثقافة: هذه الكلمات الثلاث كل لا يتجزأ، والروابط بينهما عميقة متداخلة، يؤثر كل منهما في الآخر، وعندما يطلب من أحدنا تفسير هذه العلاقة قد يجد عجزا وحرجا في ذلك ولعلي أختصر ذلك في ثمان نقاط:

١- تعد اللغة مدخل إلى الثقافة: فكيف يمكنك معرفة ثقافة قوم دون معرفة لغتهم، وبالتالي ينبغي لطالب الثقافة أن يعرف اللغة بشكل جيد فالمعرفة السطحية لن تسعفه في معرفة التراكيب والمصطلحات وبالتالي سيظل بعيدا عن إدراكها فضلا عن توظيفها فيما بعد فيما يريد من خير أو شر.

٢- إتقان اللغة له دور كبير في تصحيح الفهم وتناقل التجارب على الوجه الصحيح، فالذي لا يدرك أبعاد الكلمة ومرادفاتا ومواضعها التي يختلف فيها معناها بحسب سياقها لا شك أنه سيدرك صورة غير الصورة المكتوبة أو أنه في أحسن الأحوال لن يدرك الصورة المكتوبة.. فالجهل البسيط خير من الجهل المركب.

٣- إن النص الذي لن تتمكن من معرفة معناه سيظل سدا حائلا دون الوصول للمراد الحقيقي وبالتالي دون معرفة المنهج الحركي للكلمات.

٤- إن الإهمال في تعليم النشء لغته الأصيلة والتقصير في غرسها فيه وتحبيبها إليه يعني خيانة كبيرة في حق جيل بأكمله وأمة بكاملها ولا ينبغي السكوت على هذه الخيانة أو التوقف عن إنكارها ، إن مثل هذه الخيانة مدخل لتغريب الجيل وحجبه عن الأداة التي سيتعرف بها على تراث أمته و كتاب الله تعالى وبالتالي الفقه في الدين ، إنه بلا شك أن إهمال اللغة وتعطيلها أو إدخال لغة أخرى تؤثر على تعلم الجيل للغته العربية يعد غشا للرعية ومن مات غاشا لرعيته لم يرح رائحة الجنة.

٥- من الملاحظ أنه عندما يعتز المرء بدينه يعتز بلغته، وحين يعتز المرء بلغته يعتز بدينه غالباً، ولا يهم ما المؤثر الحقيقي على الآخر بقدر أنه من المهم أن نفهم هذه العلاقة التي تربط بينهما، وأن كل واحد منهما مدخل إلى الآخر.

٦- الأمم المتقدمة تدرس أبناءها بلغتها هي رغم قلة من يتكلمون بها إلا نحن العرب والمسلمين لا نزال في ذيل قائمة الدول المتقدمة - إن كنا بما أساساً - مستكبرين على لغتنا أن تحيط بالمد الهائل من الكتب و المراجع العلمية التي تقذف بها المكتبات ومعاهد البحوث في كل يوم وليلة ، رغم أن العبرية مثلاً تجاوزت هذا الأمر والفرنسية والفيتنامية ولغات أخرى لا تعد لغاتها من اللغات الحية، ولكن الذي ينقصنا فعلاً الرجال

٧- إن لم نستطع أن نتهدي إلى أهمية اللغة بعقولنا هلاً سألنا أنفسنا : لماذا تلك الهجمة الشرسة من الغرب على لغتنا؟ لا شك أنهم أدركوا دورها في ربطنا بأمتنا وحضارتنا وديننا.

٨- في أيام عز المسلمين كان اللسان العربي هو لسان العلم والثقافة حتى للأوروبيين فهل اكتفوا بتعلم اللسان العربي لينهلوا من علومنا؟

كلا، لقد سرقوا كتبنا وذهبوا يترجمونها بلغتهم كي يفهموها، ويتعلمها أكبر قدر من بني جلدتهم، أما نحن فخالقنا القضية فذهبنا نغمس أكبر قدر من بني جلدتنا في ثقافتهم دون أن يكون لهم ما يحميهم من الصدمة الحضارية.

المحافظة على اللغة العربية من الضياع والبعد عن اللهجات العامية وتخليص اللغة العربية منها

سبق أن ذكرنا أن السر الكامن وراء خلود اللغة، والحفاظ عليها من الاندثار هو القرآن الكريم بما كان له من أثر بالغ في حياة الأمة العربية، وتحويلها من أمة تائهة إلى أمة عزيزة قوية بتمسكها بهذا الكتاب الذي صقل نفوسهم، وهذب طباعهم، وطهر عقولهم من رجس الوثنية وعطن الجاهلية، وألف بين قلوبهم وجمعهم على كلمة واحدة توحدت فيها غاياتهم، وبدلوا من أجلها مهجهم وأرواحهم، ورفع من بينهم الظلم والاستعباد، ونزع من صدورهم الإحن والضغائن والأحقاد، فقد كان القرآن الكريم ولا يزال كالطود الشامخ يتحدى كل المؤثرات والمؤامرات التي حيكت وتحاك ضد لغة القرآن، يدافع عنها، ويذود عن حياضها، يقرع أسماعهم صباح مساء، وليل نهار بقوله تعالى: وإن كنتم في ريب مما نزلنا على عبدنا فأتوا بسورة من مثله، وادعوا شهداءكم من دون الله إن كنتم صادقين* فإن لم تفعلوا ولن تفعلوا فاتقوا النار التي وقودها الناس والحجارة أعدت للكافرين (البقرة، [٢]: ٢٣-٢٤)، وقوله تعالى: قل لئن اجتمعت الإنس والجن على أن يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً (الإسراء [١٧]: ٨٨)، فلما كان القرآن الكريم بهذه المنزلة لا حرم أن المسلمين أقبلوا عليه ودافعوا عنه، واعتبروا أن كل عدوان على القرآن هو عدوان على اللغة العربية، وأن النيل من اللغة العربية هو نيل من القرآن، ولذلك فإن بقاء اللغة العربية إلى اليوم وإلى ما شاء الله راجع إلى الدفاع عن القرآن، لأن الدفاع عنه - لكونه أصل الدين ومستقى العقيدة - يستتبع الدفاع عنها لأنها السبيل إلى فهمه، بل لأنها السبيل إلى الإيمان بأن الإسلام دين الله، وأن القرآن من عند الله لا من وضع أحد.

يقول الباقوري: "ولو فرضت أنه نزل كما نزل غيره من الكتب المقدسة، حكماً وأحكاماً، وأمرًا ونهيًا، ووعدًا ووعيدًا، ولم يتحر هذا الأسلوب الذي جاء به، فلم يعن الناس بلفظه ولم ينظروا إليه قولاً فصلاً، وبياناً شافياً، وبلاغة معجزة، لكان من الممكن أن تزول هذه اللغة بعد أن يضعف العنصر الذي يتعصب لها على أنها لغة قومية، ومن ذلك تضعف هي وتراجع حتى تعود لغة أثرية.

وفي اللغة العبرية ما يؤكد هذا، فإنها - وهي لغة كتاب مقدس - صارت إلى ذمة التاريخ، ولو أن التوراة جاءت كما جاء القرآن فتحدث اليهود على النحو القرآني لاحتفظوا بلغتهم لأن في ذلك احتفاظاً بمعجزة نبيهم، فكان ممكناً أن نرى لغة موسى عليه السلام" (الباقوري، ١٩٦٩، ص. ٣٣).

ويبدو هذا الأمر واضحاً لمن تتبع اللغات وما تعرضت له من انقسام وانشطار واندثار بعد أن كانت لغة عالمية محكية وصناعية، وليست اللغة اللاتينية عنا ببعيدة فقد كانت لغة وحضارة وسطورة وقوة فبقيت أثراً بعد عين.

وعلى العكس من ذلك فإن اللغة العربية لم تكن لها هذه القوة وهذه المنعة، وليست لغة حضارة وصناعة، إنما كانت لغة صحراء وأمية، بكل ما تفرضه بيئة الصحراء من بساطة وضيق عيش، وبعد عن العلوم والمعارف، ثم إن العرب قد تعرضوا للحروب والدمار كغيرهم، ولكن ما زالت لغتهم قوية ساطعة تنبض بالحياة والنشاط، وما ذلك إلا بفضل القرآن الكريم، الذي تكفل الله بحفظه، فحفظ به اللغة التي نزلت به، ولم يتكفل بحفظ غيره من الكتب المقدسة فبادت اللغة التي نزلت فيها، واندثرت.

لقد منح القرآن الكريم اللغة العربية قوة ورقياً ما كانت لتصل إليه لولا القرآن الكريم، بما وهبها الله من المعاني الفياضة، والألفاظ المتطورة والتراكيب الجديدة، والأساليب العالية الرفيعة، فأصبحت بذلك محط جميع الأنظار، والانتباس منها مناط العز والفخار، وغدت اللغة العربية تتألق وتتباهى على غيرها من اللغات بما حازت عليه من محاسن الجمال وأنواع الكمال، وفي هذا يقول العلامة الراجعي رحمه الله: "نزل القرآن الكريم بهذه اللغة على نمط يعجز قليله وكثيره معاً، فكان أشبه شيء بالنور في جملة نسقه إذ النور جملة واحدة، وإنما يتجزأ باعتبار لا يخرج من طبيعته، وهو في كل جزء من أجزائه جملة لا يعارض بشيء إلا إذا خلقت سماء غير السماء، وبدلت الأرض غير الأرض، وإنما كان ذلك، لأنه صفى اللغة من أكدارها، وأجراها في ظاهره على بواطن أسرارها، فحاء بها في ماء الجمال أملاً من السحاب، وفي طراءة الخلق أجمل من الشباب، ثم هو بما تناول بها من المعاني الدقيقة التي أبرزها في جلال الإعجاز، وصورها بالحقيقة وأنطقها بالحجاز، وما ركبها به من المطاوعة في تقلب الأساليب، وتحويل التركيب إلى التراكيب، قد أظهرها مظهراً لا يقضى العجب منه لأنه جلاها على التاريخ كله لا على جيل العرب بخاصته، ولهذا بهتوا لها حتى لم يتبينوا أكانوا يسمعون بما صوت الحاضر أم صوت المستقبل أم صوت الخلود لأنها هي لغتهم التي يعرفونها ولكن في جزالة لم يمتنع لها شيخ ولا قيصوم" (الراجعي، ١٩٧٤، ص. ٢ / ٧٤).

هذا ما عبر به إمام العربية الرافي ، وليس هو فحسب، بل اعترف أعداء العربية من المستشرقين وغيرهم بقوة اللغة العربية وحيويتها وسرعة انتشارها، فيقول "أرنست رينان": "من أغرب ما وقع في تاريخ البشر، وصعب حل سره، انتشار اللغة العربية، فقد كانت هذه اللغة غير معروفة بادئ بدء، فبدأت فجأة في غاية الكمال، سلسلة أي سلاسة، غنية أي غنى، كاملة بحيث لم يدخل عليها إلى يومنا هذا أي تعديل مهم، فليس لها طفولة ولا شيخوخة، ظهرت لأول أمرها تامة مستحكمة، من أغرب المدهشات أن تنبت تلك اللغة القومية وتصل إلى درجة الكمال وسط الصحارى عند أمة من الرحل، تلك اللغة التي فاقت أخواتها بكثرة مفرداتها ودقة معانيها، وحسن نظام مبانيها، وكانت هذه اللغة مجهولة عند الأمم، ومن يوم علمت ظهرت لنا في حلال الكمال إلى درجة أنها لم تتغير أي تغيير يذكر، حتى إنه لم يعرف لها في كل أطوار حياتها لا طفولة ولا شيخوخة، ولا نكاد نعلم من شأنها إلا فتوحاتها وانتصاراتها التي لا تبارى..." (الجندي، د.س. ص. ٢٥).

ويقول جورج سارنوت: "ولغة القرآن على اعتبار أنها لغة العرب كانت بهذا التجديد كاملة، وقد وهبها الرسول صلى الله عليه وسلم مرونة جعلتها قادرة على أن تدون الوحي الإلهي أحسن تدوين بجميع دقائق معانيه ولغاته، وأن يعبر عنه بعبارات عليها طلاوة وفيها متانة، وهكذا يساعد القرآن على رفع اللغة العربية إلى مقام المثل الأعلى في التعبير عن المقاصد (عبد الجليل عبد الرحيم، ١٩٨١، ص. ٥٨٥).

ويقول بروكلمان: "بفضل القرآن بلغت العربية من الاتساع مدى لا تكاد تعرفه أي لغة أخرى من لغات الدنيا، والمسلمون جميعاً مؤمنون بأن اللغة العربية هي وحدها اللسان الذي أحل لهم أن يستعملوه في صلواتهم، وبهذا اكتسبت اللغة العربية منذ زمان طويل رفعة فاقت جميع لغات الدنيا الأخرى التي تنطلق بها شعوب إسلامية (كارل بروكلمان، د.س.، ص. ٢٣ / ١).

ومما لا شك فيه أن اعتراف أمثال هؤلاء، لا يقوي من وضع اللغة العربية أو يأخذ بيدها إلى الرفعة، وإنما ذكرنا أقوالهم لنبين أن الفضل ما شهدت به الأعداء. ويأتي العلامة الفراهي الهندي (١٩٩١، ص. ٧٧) - إمام العربية في عصره - ليقول عن اللغة العربية: "أعلم أن كلام العرب كله نمط أعلى من كلام الأمم الذي تعودت به، لأنهم مولعون برزانة القول وتهديبه من أمور سخيفة، فهم

يجردون كلامهم من كل رابطة، ولو فعلوا ذلك كان عاراً على السامع، فإنه يفهم الروابط بذكائه، فلذلك كثر فيهم الحذف...".

لقد اتسع انتشار اللغة العربية حتى تغلغت في الهند والصين وأفغانستان، وحسبنا شاهداً على ذلك ما نعلمه من مشاهير العلماء من تلك البلاد مثل البخاري ومسلم، والنسائي، وابن ماجه القزويني، وغيرهم وغيره (نور الدين عتر، ١٤١٨هـ، ص. ٥٩).

إن اللغة العربية ما كانت تطمع في أن يتعدى سلطانها جزيرتها، فتضرب الذلة على لغات نمت في أحضان الحضارة وترعرعت بين سمع المدينة وبصرها، وتستأثر دونها بالمكان الأسمى في ممالك ما كان العربي يحلم بها، فضلاً عن أن يكون السيد المتصرف فيها، ولكن القرآن الكريم انتزعها من أحضان الصحراء، وأتاح لها ملكاً فسيح الأرجاء، تأخذ منه لألفاظها ومعانيها، وأغراضها وأسلوبها، ما لم تتمكنها منه حياته البدوية، فبعد أن كانت ثروتها في حدود بيئتها، أصبحت غنية في كل فنون الحياة فأقبل الناس عليها مدفوعين إلى معرفة أحكام الدين، وأداء واجبات الإسلام (يوسف الشربجي، ١٤٢٢هـ، ص. ٤٩).

هل قواعد اللغة سبب في صعوبتها؟

من الثابت المعروف أن العرب قبل نزول القرآن كانوا يجرون في كلامهم، وأشعارهم، وخطبهم على السليقة، فليس للغتهم تلك القواعد المعروفة الآن، وذلك لعدم الحاجة إليها، ولا أدل على ذلك من أن التاريخ يحدثنا عن كثير من العلماء الذين صرحوا بأن لغتهم استقامت لما ذهب بهم إلى الصحراء لتعلم اللغة العربية النقية التي لم تشبها شائبة، ومن هؤلاء الإمام الشافعي، وقد كان الوليد بن عبد الملك كثير اللحن؛ لأنه لم يعترف لغته من الينبوع العربي الصحراوي الصافي.

ولما اتسعت الفتوح، وانتشر الإسلام، ودخل الناس في دين الله أفواجا، احتك العجم بالعرب، فأفسدوا عليهم لغتهم، مما اضطر حذيفة بن اليمان الذي كان يغازي أهل الشام في فتح إرمينية وأذربيجان مع أهل العراق، أن يرجع إلى المدينة المنورة، ويقول لعثمان رضي الله عنه: "يا أمير المؤمنين أدرك هذه الأمة قبل أن تختلف في كتابها اختلاف اليهود والنصارى...." (البخاري، ١٤٢٦هـ، ص. ٦ / ١٨٣ - ١٨٤)، فأمر عثمان بجمع القرآن، وكان قصده أن يجمعهم على القراءات الثابتة

المعروفة عن النبي (الزركشي، ١٩٦٠، ص. ٢٦٣)، وهذا ما حصل، فقد ضعفت اللغة مع مرور الأيام، وفشا اللحن في قراءة القرآن، الأمر الذي أفرغ أبا الأسود الدؤلي وجعله يستجيب لوضع قواعد النحو، التي هي أساس ضبط حركات الحروف والكلمات، ومن ثم العمل على ضبط المصاحف بالشكل حفاظاً على قراءة القرآن من اللحن والخطأ.

وليس هذا فحسب، بل يرجع الفضل للقرآن الكريم في أنه حفظ للعرب رسم كلماتهم، وكيفية إملائهم، على حين أن اللغات الأخرى قد اختلفت إملاء كلامها، وعدد حروفها. يقول عز الدين عتر: "والسر في ذلك أن رسم القرآن جعل أصلاً للكتابة العربية، ثم تطورت قواعد إملاء العربية بما يتناسب مع مزيد الضبط وتقريب رسم الكلمة من نطقها، فكان للقرآن الكريم الفضل في حفظ رسم الكلمة عن الانفصام عن رسم القدماء" (دون السنة، ص. ٦١).

مفردات وتراكيب اللغة وأثر ذلك في جمالها وانتشارها

لا ريب في أن اللغة تتأثر حسب الناطقين بها، والعرب أمة أكثرها ضارب في الصحراء، لم يتحضر منها إلا القليل، فلا جرم كان في لغتهم الخشن الجاف، والحوشي الغريب، وقد أسلفنا عن الواسطي أن لغة قريش كانت سهلة لمكان حياة التحضر التي كانت تحياها في ذلك الوقت. ولعل من يقرأ الأدب الجاهلي ويتدبره، يزداد إيماناً بما للحضارة من أثر في ألفاظ اللغة، فإنه سيرى في أدب أهل الوبر كثيراً من مثل "جحيش"، و"مستشزرات"، وما إلى ذلك مما ينفر منه الطبع، وينبو عنه السمع، على حين أنه يكاد لا يصادفه من ذلك شيء في أدب القرشيين.

والقرآن الكريم -فضلاً عن أنه نقل العرب من جفاء البداوة وخشونتها، إلى لين الحضارة ونعومتها، فنزلوا عن حوشهم، وتوخوا العذوبة في ألفاظهم، - قد تخير لألفاظه أجمل ما تخف به نطقاً في الألسن، وقرعاً للأسماع، حتى كأنها الماء سلاسة، والنسيم رقة، والعسل حلاوة، وهو بعد بالمكان الأسمى الذي أدهشهم، وحير ألبابهم، وأفهمهم أن البلاغة شيء وراء التنقيب والتعير، وتخبر ما يكد الألسن ويرهقها من الألفاظ، فعكفوا عليه يتدبرونه، وجروا إليه يستمعونه؛ ذلك أن القرآن الكريم قد انتهج في تعابيره أسلوباً له حلاوة، وعليه طلاوة، تنتفي فيه الكلمة انتقاء، حتى كانت مفردات القرآن الكريم من اللغة العربية بمثابة اللباب وغيرها كالقشور، مما جعل ابن خالويه يقول: "أجمع الناس أن اللغة إذا وردت

في القرآن فهي أصح مما في غيره" (السيوطي، د.س.، ص. ١٢٩/١١) ، ولا أدل على ذلك حين المقارنة بين الشعر الجاهلي، والإسلامي، أو الأدب الجاهلي والإسلامي، لتجد البون شاسعاً، والفرق كبيراً، ذلك أن القرآن الكريم بفصاحته وروعة ألفاظه قد أغرى العرب على محاكاته، فأقبلوا إليه يزفون، ومن بجره ورياضه يستقون وينهلون، ومن ألفاظ ومعانيه يقتبسون ويتكلمون، فوضعوا بذلك قواعد علوم البلاغة، بغاية الروعة وقمة البراعة، متكئين فيها على ما في القرآن الكريم من أوجه الإعجاز، ناسجين منه أجمل حلة وأحلى طراز، ولهذا نجد أبا الهلال العسكري يقول: "وقد علمنا أن الإنسان إذا أغفل علم البلاغة وأخل بمعرفة الفصاحة، لم يقع علمه بإعجاز القرآن من جهة ما اختصه الله به من حسن التأليف، وبراعة التركيب، وما شحنه به من الإيجاز البديع والاختصار اللطيف، وضمنه من الخلاوة، وجلله من رونق الطلاوة، مع سهولة كلمه وجزالتها، وعذوبتها وسلاستها، إلى غير ذلك من محاسنه التي عجز عنها، وتخبرت عقولهم فيها" (العسكري، دون السنة، ص. ٢).

وهناك آثار غير ذلك للقرآن الكريم أحدثها في اللغة العربية والأدب العربي، كتنمية ملكة النقد الأدبي، وذلك أن العرب كانت لهم أسواقهم المشهورة، ومعلقاتهم المنظومة، ومبارياتهم المعروفة، فلما نزل القرآن الكريم، ولامس شغاف قلوبهم، ورتت له أحاسيسهم ومشاعرهم، فتغيرت أحكامهم وقوانينهم، فنقلهم من الفصيح إلى الأفصح، ومن الجيد إلى الأجود، ذلك هو القرآن بإعجازه، فإذا كان القرآن الكريم بهذه المنزلة وبهذه المكانة، وبهذا التأثير على العرب ولغتهم فنقلهم من البداوة إلى الحضارة، ومن الذل والهوان إلى الرفعة والسؤدد، ومن التقوقع والتشرذم إلى العالمية والانتشار، ومن الحوشي والغريب إلى السهولة واليسر، ومن العامية إلى الفصحى.

القرآن الكريم، كلام الله، المنزل على رسوله محمد صلى الله عليه وسلم حافظ على أصل اللغة من الضياع والاندثار، وهو الذي قوى اللغة بين الأمم، وجعلها علمية، وهو الذي هذب لهجاتهم من الحوشي والغريب وجعلها هينة لينة، وهو الذي جعل من بعض العجم أئمة يقتدى بهم، ويستصغر الواحد نفسه أمام علومهم، أمثال: البخاري، والترمذي، وأبي داود السجستاني، والنسائي، وابن ماجه القزويني، ومن المفسرين الإمام الطبري، والزحشري والرازي، والبيضاوي، والنسفي، وغيرهم كثير، ومن

أهل اللغة، الخليل ابن أحمد، وسيبويه، وأمثالهم، عنايتهم باللغة جعلتهم سادة الدنيا، يُترحم عليهم إلى قيام الساعة كلما ذكروا!

ولا يخفى أن لهجات اللغة العربية كانت مختلفة، تحتوي على الفصح والأفصح، والرديء والمستكره، وكانت القبائل العربية معتدة بلهجتها حتى إن القرآن الكريم نزل على سبعة أحرف من أجل التخفيف على العرب في قراءته وتلاوته، ولا شك أن لغات العرب متفاوتة في الفصاحة والبلاغة، ولذلك نجد عثمان رضي الله عنه قد راعى هذا الجانب في جمعه للقرآن، وقال للحنة الرباعية: "إذا اختلفتم أنتم فاكذبوه بلسان قريش فإنه إنما نزل بلغتكم" وما ذلك إلا لأن لغة قريش أسهل اللغات وأعذبها وأوضحها وأبينها، وكانت تحتوي على أكثر لغات العرب، ونظراً لكونهم مركز البلاد وإيهم يأوي العباد من أجل الحج أو التجارة، فقد كانوا على علم بمعظم لغات العرب بسبب الاحتكاك والتعامل مع الآخرين، ولكن لغتهم أسهل اللغات كما ذكرت، ينقل السيوطي عن الواسطي قوله: "...لأن كلام قريش سهل واضح، وكلام العرب وحشي غريب" ولذلك حاول العرب الاقتراب منها، وودوا لو أن ألسنتهم انطبعت عليها حين رأوا هذا القرآن يزيدنا حسناً، ويفيض عليها عذوبة، فأقبلوا على القرآن الكريم يستمعون إليه، فقالوا على الرغم من أنفهم: "إن له الحلاوة وإن عليه لطلاوة، وإن أعلاه لمثمر، وأسفله لمغدق، وإنه ليعلو ولا يعلى عليه"، ولم يزل المسلمون يقبلون عليه ويتلونونه حتى تلاوته آناء الليل وأطراف النهار، حتى صاروا بفضل القرآن خير أمة أخرجت للناس، ينطقون لغة واحدة عريهم وعجمهم، وكان بذلك جامعاً للعرب والمسلمين على لغة قريش وما يقاربها، وليس بينهم هذا التفاوت والاختلاف في اللهجات كما كان قبل نزول القرآن، وبذلك دخلوا في مرحلة تاريخية فريدة هي توحد لغتهم وألسنتهم فيما بين بعضهم البعض بل وعلى مر العصور وكر الدهور.

عالمية اللغة العربية

اللغة هي صورة صادقة لحياة الناطقين بها، والعرب قبل نزول القرآن الكريم، لم يكن لهم شأن ويذكر أو موقع بين الأمم آنذاك حتى تقبل الأمم على تعلم لغتهم، والتعاون معهم فليست لغتهم لغة علم ومعرفة، وكذلك ليس لديهم حضارة أو صناعة، كل ذلك جعل اللغة تقبع في جزيرتها فلا ترح إلا لتعود إليها

وقد ظلوا كذلك، حتى جاء القرآن الكريم، يحمل أسمى ما تعرف البشرية من مبادئ وتعاليم، فدعا العرب إلى دعوة الآخرين إلى دينهم، ومما لا شك فيه أن أول ما يجب على من يدخل في الإسلام هو تعلم اللغة العربية لإقامة دينه، وصحة عبادته، فأقبل الناس أفواجا على تعلم اللغة العربية لغة القرآن الكريم، ولولا القرآن الكريم لم يكن للغة العربية هذا الانتشار وهذه الشهرة، وهذه المكانة.

التحديات المعاصرة التي تواجه اللغة العربية

واجهت اللغة العربية منذ القدم وما زالت تحديات كثيرة، وما ذلك إلا لأنها لغة القرآن الكريم، ومن المعلوم أن اللغة والدين هما العنصران المركزيان لأي ثقافة أو حضارة (أحمد الضبيب، ٢٠٠١، ص. ١٣)، ومنا هنا فإن أي تحدٍ لثقافة ما، ينطوي على تحدٍ للغة العربية، وإحدى اللغات التي تواجه تحديات كبيرة من قبل قوى العولمة المختلفة، المتمثلة في المصالح المادية، الناجمة عن الاتصال الأجنبي، والتأثير الإعلامي القائم على الصخب والضجيج والتبشير باللغة الإنكليزية على أنها العالمية التي هي لغة البشرية.

وهذه دعوى باطلة لا تصمد أمام المحك العلمي الصحيح، حتى الناطقون باللغة الإنكليزية أنفسهم يثبتون ذلك، فهذا صمويل هنتغتون يثبت في كتابه "صدام الحضارات" أن القول بعالمية اللغة الإنكليزية ما هو إلا وهم كبير، وخلص إلى القول "إن لغة تعد أجنبية لدى ٩٢% من سكان الأرض لا يمكن أن تكون عالمية" (أحمد الضبيب، ٢٠٠١، ص. ١٣).

إن التحدي الذي يواجه اللغة العربية اليوم مرده إلى الشعور المبالغ فيه بأهمية اللغة الإنكليزية الناتج غالباً عن الانبهار بكل ما هو أجنبي، والظن الزائف بأن التقدم لا يأتي إلا عن طريق إتقان اللغة الأجنبية للجميع، بل والتحدث بها بين العرب أنفسهم، ومن المعروف أن هذا ما يسمى في علم النفس بـ (عقدة النقص)، فيحاول البعض أن يضيفي على شخصيته شيئاً من الرقي والتطور عن طريق النطق باللغة الأجنبية بين العرب، فبدلاً أن يقول لك حسناً، أو طيب، أو جيد.

إن هذا الشعور يأتي من الإحساس بالهزيمة النفسية، والإعجاب المتنامي بصانع الحضارة المعاصرة الذي يمثل المنتصر والغالب، ومن البدهي أن يقلد المغلوب الغالب، في شعاره وزيه وسائر أحواله وعوائده.

ومعلوم أن اللغة العربية هي أكثر اللغات وفرة في المعاني والألفاظ والاشتقاق، ويوجد فيها من الحروف ما لا يوجد في غيرها، ومع ذلك فقد دخلت علينا ألفاظ ومصطلحات ألفنا النطق بما برغم أنها في الأصل غير عربية، مثل كلمة (سيدا) للتعبير عن السير باتجاه الأمام، و (glas) لتعبير عن الكأس، وهكذا الكثير من المفردات المتداولة بين الشعوب العربية على الرغم من أن هذه الكلمات والألفاظ غير عربية، مع العلم أنه يوجد في لغتنا ما هو أسهل وأجمل، فبدل كلمة (تلفون) كلمة هاتف، وبدل كلمة (موبايل) نقال أو جوال أو المحمول أو الخليوي، وكلها ألفاظ عربية فصيحة لطيفة وخفيفة.

وإذا نظرنا إلى وضع اللغة العربية في سوق العمل نجد أن المبالغة في أهمية اللغة الإنكليزية واشتراط إجادتها كتابة وقراءة وتحديثاً من قبل الشركات الأجنبية وغيرها قد أصبح ظاهرة تستحق الوقوف عندها وتأملها بل وتأمل انعكاساتها على مصلحة الوطن وملاحم الهوية، ومن المتوقع أن تزداد مزاحمة اللغة الأجنبية للعربية شراسة في سوق العمل مع استفحال ظاهرة العولمة، إذا ترك الحبل لهذه اللغات الأجنبية على الغارب.

يقول أحمد الضبيب: "ويكفي أن نعرف أن اشتراط إجادة اللغة الإنكليزية -سواء كانت ضرورية للعمل أو لم تكن -قد وقف حائلاً أمام المواطن العربي في منطقتنا العربية دون الحصول على لقمة العيش، وفتح الباب على مصراعيه لأعداد غفيرة من الأجانب حلوا محل المواطنين، وكلف المواطن العربي الكثير كي يتعلم هذه اللغة ويجيدها من أجل أن ينافس العامل الأجنبي، ومن المنتظر أن تسهم هذه الشركات العالمية العابرة للحدود في تعميق هذا الوضع وجعله أشبه ما يكون بالأمر الواقع، مما يتسبب في استحلاب المزيد من العمالة الأجنبية، وسد الباب أمام المواطن العربي إلا إذا وفي بهذا الشرط المححف، الذي لا يشترط في أي بلد متقدم" (٢٠٠١، ص. ٢٠).

وذكر الدكتور الضبيب أن دراسات أجريت على طلاب فليبيين يستخدمون اللغة الفلبينية في دراسة العلوم، تبين أنهم قادرون على فهم التعابير العلمية بشكل أفضل من الطلاب الذين يستخدمون اللغة الإنكليزية (٢٠٠١، ص. ٢٠).

ومما يجدر ذكره في هذا المجال أن الاستعمال الرسمي هو الذي يكسب اللفظ العربي الثبات، ويجعله راسخاً في الاستعمال الرسمي، ولذلك كانت سورية من البلدان العربية المبكرة التي التفتت إلى

هذه الناحية، فعندما بدأت الحكومة العربية تمارس نشاطها ألفت لجنة لترجمة المصطلحات الحضارية الدخيلة من التركية والفرنسية.

وعندما أنشئ الجمع العلمي العربي في سورية سنة ١٩١٩م كان من بواكير أعماله دراسة الألفاظ الأجنبية الشائعة في دوائر الدولة، ووضع ألفاظ مقابلة لها، وألحت جامعة دمشق مع أخواتها من الجامعات السورية على التعليم باللغة العربية، وألزمت كل عضو هيئة تدريسية أن يؤلف أو يترجم كتاباً في كل مقرر يدرسه، وتجاوز عدد الكتب المطبوعة عدة آلاف، ويقوم طلاب السنة الأخيرة من كليات الطب بترجمة مئات الكتب والمراجع العلمية الطبية إلى اللغة العربية.

وهذه الخطوة الرائدة ينبغي أن لا تقف عند هذا الحد، بل يجب أن تتبعها خطوات إذ ما أردنا للغتنا النهوض وجعلها لغة الحياة العصرية المتطورة، وذلك بالاعتزاز بها وتفعيلها في مجالات الحياة كافة، أسوة ببقية الدول المتقدمة بلغتها، وحسناً ما فعلته بعض الجامعات التي سارت على النهج نفسه مثل جامعات العراق والسودان والجزائر.

إن الاعتزاز باللغة العربية لا يكون من خلال الخطب الرنانة والتعبيرات الشعرية والمديح المتكلف، وإنما يكون من خلال التطبيق العملي لإحلال هذه اللغة محلها اللائق في نفوس الصغار بحيث يُنشئون على حبها والتعلق بها وجعلها سهلة ميسرة لهم والبعد بها عن التكلف وإشعارهم عملياً بقدرتها على استيعاب المنجزات الحضارية وتنمية المهارات اللغوية لدى هؤلاء الطلاب.

ولا أريد أن أخوض في الشبه التي يرددها أعداء العربية وأذناهم من بني جلدتنا في أن العربية لا عهد لها بالمخترعات والمكتشفات الحديثة، وأن العربية لغة بداءة تفتقر إلى التجريد، ولا تستطيع حمل المصطلحات الحضارية، وهذه شبه واهية أوهى من بيت العنكبوت، تقوم على مقدمات تبين فسادها فالحضارة العربية والتاريخ يشهدان بعكس ذلك.

وقد نسي أو تناسى من يدعي جمود اللغة العربية عن مواكبة العصر، أن اللغة أي لغة لا تجمد بنفسها، ولا تتخلف بطبيعتها، كما أنها في المقابل لا تنمو وتزدهر منعزلة عن مجتمعتها وما يجري فيه من أحداث.

يقول الدكتور كمال بشر: "إن جمود اللغة وتخلفها، ونموها وازدهارها، كل أولئك يرجع أولاً وأخيراً إلى وضع أهليها، وإلى نصيبهم من التعامل والتفاعل مع الحياة، وما يجري، في العالم من أفكار وثقافات ومعارف جديدة ومتنامية، فإن كان لهم من ذلك كله حظ موفور انعكس أثره على اللغة، وإن قل هذا النصيب أو انعدم، بقيت اللغة على حالها دون حراك أو تقدم، اللغة لا تحيا ولا تموت بنفسها، وإنما يلحقها هذا الوجه أو ذاك بحسب الظروف والملايسات التي تحيط بها، فإن كانت الظروف فاعلة غنية بالنشاط العلمي والثقافي والفكري، كان للغة استجابتها الفورية ورد فعلها القوي تعبيراً عن هذه الظروف وأمانة ما يموج به المجتمع من ألوان النشاط الإنساني، وإن حرمت اللغة من هذا التفاعل ظلت على حالها وقدمت للجاهلين فرصة وصمها بالتخلف والجمود، في حين أن قومها هم الجامدون المتخلفون" (كمال بشر، ١٩٩٩، ص. ٥٤).

ويرد على هذه الشبهة أيضاً عبد الرحمن رأفت الباشا فيقول: "وأما قضية جمود اللغة وعدم تطورها مع الزمن كما يرجح المرجفون، فتلك قضية باطلة، ودعوة على ظاهرها ملامح الرحمة، وتكمن في باطنها صنوف العذاب، فلقد أمضّ الأعداء من هذه اللغة أن تكون اللغة الوحيدة بين لغات الأرض التي اتصل تليد تراثها بطريفه خلال خمسة عشر قرناً امتدت منذ النابغة في الجاهلية إلى شوقي في العصر الحديث، والتي يستطيع الملايين من أبنائنا في العصر الحاضر تلاوة القرآن الكريم والحديث الشريف، وأن يفقهوا معانيهما، وأن يدركوا هديهما، وأن يستشعروا عظمتها، وأن يتملوا مما حفلا به صلاح وإصلاح" (٢٠٠٥، ص. ١٣٣).

وتشير طبيعة اللغة العربية في ألفاظها وتراكيبها ودلالاتها وظلالها إلى حضور القيم الدينية والروحية المستمدة من الدين الإسلامي فيها، فللغة أبعاد دينية وثقافية واجتماعية تجعلها محل تقديس عند أبنائها، فهي العروة الوثقى التي شكلت ذلك الانسجام والتجانس بين أبناء الأمة الواحدة في الماضي، وهي التي مازالت محافظة على خصوصياتها الحضارية بالرغم من ضعف أبنائها وعجزهم في العصر الراهن، "وتشير الدلائل إلى أنه إذا نُضت الأمة من جديد، وتكاثرت عناصرها، قويت اللغة العربية وانتشرت واتسعت لها الآفاق، ورضيت بها النفوس" (عيسى باطاهر، ٢٠٠١، ص. ٣٨).

ويطرح الأستاذ شحادة الخوري في بحثه "التعريب والمصطلح" سؤالاً وهو: هل لغتنا العربية قادرة على أن تكون لغة معاصرة؟ ويجيب: "من أمعن النظر في اللغة العربية وقارنها باللغات الأخرى، تملكه العجب من فصاحة مفرداتها وعضوية ألفاظها، وجزالة تراكيبها، ورقة عباراتها، وقدرتها على التعبير والتوليد وقابليتها للنماء والتطور، وحسبها أن تكون لغة القرآن الكريم بجلال معانيه، وبلاغة بيانه، وهو الذي زادها غنى ووسع لها في الأرض امتداداً، وفي الزمان بقاءً، ثم استطاعت أن تكون وعاء المعرفة البشرية قرونًا متطاولة، ولا يشك في أنها قادرة على أن تكون لغة المستقبل بعلمه وآدابه وفنونه، محتفظة بعلميتها التي اكتسبتها منذ خمسة عشر قرناً إلى آخر الزمان" (١٩٩٧، ص. ٧٩٩).

دور اللغة العربية في ترشيح ركائز التربية الإسلامية

من المسلم به أن التربية الإسلامية تستوجب الركائز التي تستمد من مصادرها المتينة ووسائلها الصالحة. واللغة العربية تلعب دورها البالغ من أجل ترشيح الركائز التي تتدخل فيها، لأن بينهما علاقة وطيدة من مختلف وجهات نظر. يبدو أحد محاور العلاقة بين اللغة العربية والتربية الإسلامية من وجهة وظائف هذه اللغة الأساسية، ومن أهمها ما قاله (نايف محمود معروف، ١٩٨٥، ص. ٣٢) إن اللغة أداة التعلم والتعليم، ولولاها لما أمكن للعملية التعليمية أو التربوية أن تتم، ولانقطعت الصلة بين المعلم والمتعلم أي لتوقفت الحضارة الإنسانية، كما أن اللغة خزانة تحفظ للأمة عقائدها الدينية وتراثها الثقافي ونشاطاتها العملية، وفيها صور الآمال والأمانى للأجيال الناشئة، بعبارة أخرى إن اللغة واسطة نقل الأفكار والمعارف من الآباء إلى الأبناء ومن الأسلاف إلى الأحفاد. وإن اللغة العربية شأنها آخر يزيد بها أهمية وخطورة فهي لغة القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة، أي إنها اللغة التي اختارها رب العالمين لتكون لغة الوحي لأهل الأرض جميعاً، ومن هنا كان على كل مسلم في مشارق الأرض ومغاربها أن يهتم بها اهتمامه بعقيدته الإسلامية وأن يعتز بها ويفضلها على اللغات الأخرى.

وهذا القدر من أهمية اللغة مشترك بين بني الإنسان وبين اللغات كافة في كل مكان وزمان، إلا أنَّ اللغة العربية امتازت عن سائر لغات البشر بأنها اللغة التي اختارها الله - سبحانه وتعالى - لوحيه؛ لما تماز به من مميزات (محمد داود، ٢٠٠١، ص. ٥١). ويمكن أن نلخص أهميتها بالنقاط التالية:

أولاً: أن البيان الكامل لا يحصل إلا بها : ولذا لم ينزل القرآن إلا باللغة العربية، قال تعالى :
 بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (الشعراء [٢٦]: ١٩٥)، فدل ذلك على أنّ سائر اللغات دونها في البيان.
 ثانياً: أن اللغة العربية تعد مفتاح الأصليين العظمين؛ الكتاب والسنة، فهي الوسيلة إلى
 الوصول إلى أسرارهما، وفهم دقائقهما، وارتباط اللغة العربية بهذا الكتاب المنزل المحفوظ جعلها محفوظةً ما
 دام محفوظاً، فارتباط اللغة العربية بالقرآن الكريم كان سبباً في بقائها وانتشارها، حتى قيل: لولا القرآن ما
 كانت عربية؛ ولهذا السبب عني السلف بعلوم اللغة العربية، وحثوا على تعلمها، والتَّهَلُّ من عباها.
 ثالثاً: أنّ بالعلم باللغة العربية تحصل إقامة الحجة على الناس. وهذا داخل في عموم قول الله
 تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ (النساء [٤]: ١٣٥)، فلا يمكن أن يكون
 الإنسان شاهداً لله إذا لم يكن فاهماً لما يشهد به؛ لأنّ العلم شرط في الشهادة؛ لقول الله تعالى: وَمَا
 شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ (يوسف [١٢]: ٨١)، ولقوله تعالى: إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ
 وَهُمْ يَعْلَمُونَ (الزخرف [٤٣]: ٨٦)، فلا يمكن أن يشهد الشاهد بما لا يعلمه ولا يفهمه، ولا بد أن
 يكون الإنسان فاهماً لما يشهد به؛ حتى تقبل شهادته على ذلك .

رابعاً: أن اعتياد التكلم باللغة العربية يؤثر في العقل والخلق والدين: يقول شيخ الإسلام ابن
 تيمية : "اعلم أنّ اعتياد اللغة يؤثر في العقل والخلق والدين تأثيراً قوياً بينا، ويؤثر أيضاً في مشابحة صدر
 هذه الأمة من الصحابة والتابعين، ومشابحتهم تزيد العقل والدين والخلق." .
 خامساً: أنّ اللغة العربية والمحافظة عليها من الدين، وهي خصيصة عظيمة لهذه الأمة. قال
 عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - : "تعلموا العربية؛ فإنّها من دينكم، وقال شيخ الإسلام ابن تيمية:
 "فإنّ نفس اللغة العربية من الدِّين، ومعرفة فرض واجب؛ فإن فهم الكتاب والسنة فرض، ولا يفهم إلا
 بفهم اللغة العربية، وما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب، ثم منها ما هو واجب على الأعيان، ومنها
 ما هو واجب على الكفاية. (دون السنة، ص. ٢٠٧).

سادساً: أنّ اللغة العربية مصدر عزّ للأمة. لا بد من النظر إلى اللغة العربية على أنّها لغة
 القرآن الكريم والسنة المطهرة، ولغة التشريع الإسلامي؛ بحيث يكون الاعتزاز بها اعتزازاً بالإسلام، وتراثه
 الحضاري العظيم، فهي عنصر أساسي من مقومات الأمة الإسلامية والشخصية الإسلامية، والنظر إليها
 على أنّها وعاء للمعرفة والثقافة بكلّ جوانبها، ولا تكون مجرد مادة مستقلة بذاتها للدراسة؛ لأنّ الأمة
 التي تحمل لغتها أمة تحتقر نفسها، وتفرض على نفسها التبعية الثقافية.

أصبح من الواضح أن اللغة العربية تمثل قطاعاً هاماً في حياة الفكر العربي، فهي القاعدة الكبرى التي قام عليها هذا التراث العظيم، واللسان الذي يربط الأمة. ولا شك في أنّ لهذه اللغة مكانة ضخمة بين اللغات، ذلك أنّها لم تكن لغة عادية كاللغات في نشأتها وتطورها وامتدادها، بل كانت مخالفة للنواميس الطبيعية التي عرفت لمختلف اللغات. فأصبحت اللغة العربية من اللغات البارزة في العالم، وإحدى الوسائل الأساسية للثقافة من خلال عملية التربية والتعليم.

تثري التربية الإسلامية بوساطة اللغة العربية، لأن أكثر دعائمها وركائزها تستند إلى مصادرها الأساسية المكتوبة باللغة العربية، ومن أهمها القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة، فلا انفصال بينهما وبين اللغة العربية. يستوجب فهم ركائز التربية الإسلامية التي تستمد من القرآن الكريم والسنة النبوية الإمام الواعي باللغة العربية. ومن المسلم به أن التربية الإسلامية لا تتم إلا من خلال ترشيح ركائزها الرصينة، وهي ترجع أساساً إلى ما يهديه الله ورسوله في القرآن الكريم والسنة النبوية. ولا يتم تفهماها كاملاً تماماً إلا من خلال إتقان الإحاطة بلغتهما. ومغزى القول إن اللغة العربية تلعب دورها وأهميتها في ترشيح الركائز للتربية الإسلامية بوصفها وسيلة جادة لاكتشاف ما يتعلق بها من مصادرها المكتوبة باللغة العربية نحو القرآن الكريم والسنة النبوية أو المصادر الأخرى.

الخاتمة

إننا في هذا العصر نعيش أجواء العولمة بما تحمله إلينا من معطيات تشمل الأدوات والمصطلحات والأفكار والتعبيرات والممارسات اللغوية، مطالبون بأن نقابل ذلك الزحف بتقنيح علمي يفيد من إيجابيات العولمة، ويؤمن بالتلاقح الحضاري والتفاعل الخير، ويدرأ الخطر عن ثقافتنا وأمتنا، ولغتنا بخطط علمية، واستراتيجيات طويلة المدى، ووسائل تفيد من ثمرات العلم الحديث في هذا العصر وتختلف عن وسائلنا التقليدية القديمة، مستندين في ذلك إلى الثقة بأنفسنا، ومقوماتنا الذاتية النابعة من مبادئ ديننا الإسلامي الحنيف وإسهامات حضارتنا العريقة، وقدرات لغتنا العربية التي سبق لها أن دخلت المعترك الحضاري قديماً فانتصرت فيه، وكانت الوجه المشرق للهوية العربية على مر العصور.

وقد ظهر في البحث من ملامح مهمة من أبرزها: (١) غرس حب اللغة العربية في نفوس الناشئة، باعتبار أنّها لغة القرآن الكريم، الذي بفضل حفظنا لغتنا من الضياع، والبحث عن الوسائل التي ترغب الطلاب في تعلم اللغة العربية، وذلك من خلال تطوير المناهج، وتيسير القواعد؛ (٢) بث

الوعي اللغوي بين أبناء الأمة وإيقاظ غيرتهم من اللغة، وترميم ما تصدع من ثقتهم بها واعتزازهم بتراثها الحضاري والتاريخي بوصفها مقوماً مهماً من مقومات الشخصية العربية؛ (٣) إعادة النظر في طريقة تعليم اللغة العربية في المدارس، والاستفادة من الوسائل الحديثة مثل الحاسوب والبرمجيات التعليمية؛ (٤) الاستفادة من تجربة الجامعات وأخص بذلك السورية في تعريب التعليم في جميع مراحلها، وقد أثبتت هذه التجربة نجاحها، وسارت بعض الجامعات في الوطن العربي على غرارها، وكذلك تجربة بعض الجامعات في الدول الإسلامية مثل: إندونيسيا، بإلزام الطلاب بتعلم اللغة العربية في أول سنة جامعية؛ (٥) إنشاء مؤسسات متخصصة ترعى تكوين الأجيال، وتعمل على ترجمة الكتب والبحوث العلمية المختلفة مع التنسيق بين هذه المؤسسات وبين مراكز البحث العلمي والجامعات؛ (٦) الاستفادة من أجواء العولمة المنفتحة والمتطورة التي يمكن أن تعين على إيجاد وسائل وآليات تستخدم في صالح اللغة العربية، سواء من حيث نشرها، أو سهولة التواصل بين الباحثين في قضاياها وبالتالي فإن لغتنا العربية كقيلة بما وهبها الله تعالى أن تُواكب المستجدات والتحديات في هذا العصر "عصر العولمة".

المراجع

- ابن عيسى بالطاهر، ٢٠٠١. الدور الحضاري للعربية في عصر العولمة. الطبعة الأولى، الشارقة.
- الرازي، ابن فارس، ١٩٩٣. الصاحي في فقه اللغة العربية ومسائلها وسنن العرب في كلامها، مكتبة عيسى الحلبي، القاهرة.
- ابن منظور، ١٤١٠. لسان العرب، الطبعة الأولى. بيروت: دار صادر.
- الباشا، عبد الرحمن رأفت، ٢٠٠٥. العدوان على العربية عدوان على الإسلام، دار الأدب الإسلامي للنشر والتوزيع.
- الباقوري أحمد حسن، ١٩٦٩. أثر القرآن الكريم في اللغة العربية، مصر: دار المعارف البخاري، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، الرياض: دار طيبة للنشر.
- بشر، د. كمال، ١٩٩٩. اللغة العربية بين الوهم وسوء الفهم. القاهرة: دار غريب.
- الثعالبي، ١٩٣٨. فقه اللغة وسر العربية. القاهرة.
- الجاحظ، ١٩٧٥. البيان والتبيين، ت: عبد السلام هارون، القاهرة: الخانجي.
- الجندي، أنور، دون السنة، اللغة العربية بين حُماها وخصومها. بيروت: مطبعة الرسالة.

- الحاكم، دون السنة. المستدرك. بيروت: دار المعرفة.
- حبل، محمد حسن ١٩٧٨. خصائص اللغة العربية، تفصيل وتحقيق، القاهرة: دار الفكر العربي.
- الرافعي، ١٩٧٣. تاريخ آداب العرب، الطبعة الثانية. بيروت: دار الكتاب العربي.
- رمضان عبد التواب، ١٩٦٣. فصول في فقه اللغة، القاهرة: مكتبة الخانجي.
- الزركشي، ١٩٦٠. البرهان في علوم القرآن، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين. مصر: طبعة دار إحياء الكتب العربية.
- السيوطي، دون السنة. المزهري في علوم اللغة العربية، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، مصر: دار الفكر.
- السيوطي، دون السنة. الإتيان في علوم القرآن، تعليق د. مصطفى البغا. بيروت.
- الشريجي د. يوسف، ١٤٢٢هـ. أثر القرآن الكريم في اللغة العربية، الطبعة الثانية. دار الأندلس
- الشنطي، محمد صالح، ١٤٢٤هـ. المهارات اللغوية، حائل: دار الأندلس.
- الضبيب، أحمد. ١٩٩٧. المجلد ٧٣، الجزء ٤، مجلة مجمع اللغة العربية، دمشق.
- الضبيب، أحمد، ١٤٢٢هـ. اللغة العربية في عصر العولمة، الطبعة الأولى، الرياض: مكتبة العبيكان.
- عبد الجليل، عبد الرحيم، ١٩٨١. لغة القرآن الكريم. عمان: طبعة مكتبة الرسالة الحديثة
- عتر، نور الدين، ١٤١٨هـ. القرآن الكريم والدراسات الأدبية، الطبعة الثالثة. دمشق: دار الفكر.
- عثمان الفريح و أحمد رضوان. ١٤١٥هـ. التحرير العربي، الطبعة الخامسة. الرياض: مكتبة العبيكان.
- العليان أحمد فؤاد، ١٤٢١هـ. المهارات اللغوية، الرياض: دار المسلم.
- الغراهي، ١٩٩١. دلائل النظام. الطبعة الثانية. الدائرة الحميدية الهندية.
- كارل بروكلمان، دون السنة، تاريخ الأدب العربي، طبعة دار المعارف.
- معروف، نايف محمود، ١٩٨٥. خصائص اللغة العربية. بيروت: دار النفائس.
- العسكري، أبو هلال، دون السنة. الصناعتين. مصر: مطبعة الحلبي

دراسة تحليلية عن مدى الملاءمة بين خريجي المدرسة وفرصة العمل

أسيب أحمد فتح الرحمن

محاضر التفسير التربوي وعلم التربية في الجامعة الإسلامية "نوسانترا" ش. سوكارنوا حتى باندونج جاوى الغربية

Email: a_fathurrohman@yahoo.com

ملخص البحث

كانت الملاءمة بين الخريجين وفرصة العمل من الأمور المهمة لدى المتعلمين ووالديهم. وهي إحدى المؤشرات من نجاح برنامج التعليم. والغرض من هذه الدراسة هو تحديد إستعداد الحكومة لتنفيذ المناهج الدراسية ٢٠١٣، مع العلم بإستراتيجية لبناء الصلة بين التعليم والعمل، ومعرفة عقلية الطلاب لريادة الأعمال، ومعرفة التعلم المتكامل الذي يدمج أنواعا مختلفة من التعليم. استخدم هذا البحث الطريقة الوصفية وأساليب جمع البيانات هي التوثيق والمقابلة. وتشير نتائج هذا البحث إلى أن الحكومة أعدت المناهج ٢٠١٣ تدريجيا. لقد قررت الحكومة إلزام التعليم ٩ سنوات بل في عدة مدن يتطلب التزام التعليم ١٢ سنوات، فضلا عن إضافة من تمويل التعليم بنسبة ٢٠٪، وفتح البرنامج المهني الثانوي، بإطار الفكر أن خريجي المدرسة قادرون على خلق فرصة العمل. إن نجاح تلك الملائمة يجب أن تدمج مجموعة واسعة من التعليم من خلال التمكين والتواصل مع جميع أصحاب المصلحة.

المصطلحات الرئيسية: الملاءمة، خريجو المدرسة، العمل

ABSTRACT

The Relevance of student graduates with the job they achieved are very important. This condition meets both the the hopes and ambitions of students and parents. It goes without saying that this is one indicator of the success of education program. The study was aimed at determining the preparation of the government to implement the curriculum in 2013, investigating the strategy to build the relevance between education and work, scrutinizing students' mindset concerning the relevance of education and work. This study used descriptive analysis which is qualitative approach in nature. The findings of this study show that the government has prepared the curriculum gradually in 2013, and the government has administered 9 years school program, some district-State has already applied the 12 years education program, as well as it has spent education funding by 20%, and it has opened the program Vocational High School (SMK). Students' mindset graduated from SMK has shifted from job-seeking to job-creating because they have sufficient

skill. The degree of relevance between what students learn and what the society need is dependent upon collaboration among all stakeholders.

Keywords: Islamic Education, Graduates and Job

المقدمة

إن تقدّم الزمن يمرّ سريعاً طبعاً بتحدياته وتوقعاته مباشرة كانت أو غير مباشرة. أما الناحية المباشرة مثل التعامل مع الأجانب أو العجم لحاجة التعليم أو العمل أو المفاوضة أو متبادلة الفكرة وغيرها. وهذه الممكّنات نتيجة من سهولة الإتصالات والنقل من قرية إلى قرية بل من بلد إلى بلد وبين قارة إلى قارة بركوبية الحافلات أو القطار أو الباخرة أو الطائرة. لذلك هناك سكان يسكنون في المدينة مع شتى أنشطتهم في المصانع والمكاتب والمؤسسات وغيرها وهناك سكان يسكنون في القرية مع أنشطتهم في المزرعة والريف وصيد السمك وغيرها.

اشتهر سكان المدينة بالمجتمع الحديث، وهذا المجتمع تقدم بالتقدم المعرفي والوجداني والحركي عن طريق التعلم إما شريعة أو تقليدية. لذلك قال محمد شديد (دون السنة، ص. ١٢٠) "لا يتم تطهير المجتمعات بالتشريع والعقوبة وحدهما، ويمكن الموازنة بين مجتمع حديث كمجتمع أمريكا وبين مجتمع المدينة، فيما يختص بتحريم الخمر، حتى يمكن أن نلمس الفرق الضخم بين المجتمعات، وحتى يمكن أن نتصور القيمة العالية التي وصل إليها مجتمع المدينة بتربية القرآن".

للإنسان خمس حواس كوسيلة التعلم وأكثر استعمالها السمع والبصر ثم يطبقها بالتبليغ والكتابة. وحثّ عليهما القرآن منذ أربعة عشر قرناً. وكلمة (اقرأ...) فيه تكون أساساً ومبدأً لمفتاح العلوم والثقافة والحضارة والتي هي سر تقدم الأمم وتفوقها، بل رب مسلم ومسلمة تلاها وتلفظها بلسان فصيح وصوت بليغ وقلبه مطمئن بتلاوته والحكمة فيه والفوائد البليغة، لذلك تلاوته تلاوة ظاهرة ليست باطنة. قال رسول الله: (يخرج ناس من قبل المشرق ويقرؤون القرآن لا يجاوز تراقيهم يبرقون من الدين كما يبرق السهم من الرمية ثم لا يعودون فيه حتى يعود السهم إلى فوّهه). قيل ما سيماهم؟ قال: سيماهم التحليق أو قال التسييد. رواه البخاري (البخاري: ١٩٨٧، ص. ٢٧٤٨)

دل هذا الحديث على ذم من قرأ القرآن ولكن عمله وأخلاقه بخلاف ما تلاه من القرآن الكريم على الرغم ليس معناه تقلل مجرد القارئ لأن القرآن هو المتعبّد بتلاوته فهل من مزيد تلك القراءة أفضل وأحلى حلالة التلاوة لأن الإيمان يتمثل من قول وتصديق وعمل. وإذا ذهبت تلك العناصر فيكون فاسقاً كمؤمن عاص أم منافقاً لتعارض القول والتصديق، يؤكد ذلك على وقاية القول والتصديق والعمل

معا بتقوية العوامل الداخلية والخارجية والهداية من نور الله. نسمع كثيرا من المسلمين عندما يصلون وهم يقولون "اللهم يا مقلب القلوب ثبت قلبي على دينك وطاعتك واستقامتك" سمي القلب لسرعة تقلبه. أما تقوية العوامل الداخلية تكون بإملاء المخ والعقل والقلب بالعلوم والفكر والذكر وتغليب النفس على العمل الصالح يرفعه، ومن ذلك دوام الصلوات الخمس جماعة خالصة لله. وتناول العلوم يكون بالتعلم والدراسة والبحوث والاطلاع على الجديد الأصحح والمحافظة على القديم الصالح، وهذه من موقف العالم العارف بالله تعالى.

أما كلمة التربية والتعليم في اللغة الإنجليزية هي (education) (الخولي: ١٩٨١، ص. ١٤٣). صار هذا المصطلح من الأهمية لأن كثيرا من المتخصصين يرجعون إلى مصادر التربية والتعليم المتعلقة بالمصطلحات الحديثة. ونشأ هذا التعلم من الخطوة الأولى وهي القراءة التي تزيد المعرفة والاستطاعة والخبرة، والحث على الرغبة في القراءة التي هي من العوامل الداخلية التي لا بد أن يملكها الطالب والدارس والباحث، ولا يكفي هذا الحث لمجرد رغبة القراءة، بل لا بد أن يطبقه الطالب مرتجلا في حياته اليومية بدون التخطيط والأمر حتى تكون عادة للمرء.

ونشأت هذه الرغبة لأشياء مجتذبة القلب والنفس حتى ساق القلب والنفس مريحة وسكينة، فوسائل الترويح هي الفهم إلى الهدف والغاية من الإدراك، كم من طالب رغب عن طلب العلم لعدم العلم بالهدف والغاية من طلبه فاجتنب منه وبقي حياته من الكسالى بدون إبداع وابتكار والتالي كان من الجمود والتخلف، وهذا الواقع يدل على أن التقدم نتيجة من العلوم المستخدمة.

والعلم بهدف التعلم أمر ضروري، لذلك قسم حسن الشرقاوى (١٩٨٣، ص. ٨١) أهداف التربية الإسلامية إلى ثلاثة فصول، الفصل الأول، عدم الشرك، وإقامة الصلاة، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، والفصل الثاني، الثقة بالله، والصبر، والتواضع، واليقين، والاعتدال، والايثار. والفصل الثالث، الإحسان، والوفاء، والزهد، والطاعة والقنوت.

غرست هذه الأهداف من ناحية العقائد أولا ثم عمليا ثانيا لتشكيل النفس مطمئنة المستعدة لمواجهة الحياة الشديدة بكل أنواع الغرور والمكيدة التي تصعد الناس أثناء طريقه اليومية إما في بيئة الوالدين أم في المدرسة أم في بيئة اللعبة مع زملائه الذين مالوا إلى تعامل رذيل غير معلّم كلغة فظّ ورفث، وكذب والجلوس في الطريق والمحادثة عما لا يعنيه بل أدى إلى العودة بسبب الاستهزاء حتى يوشك إلى التنازع بالضرب واحدا فواحدا ثم نشر بين فرقة وفرقة بسبب استفزاز وأهمية أخرى دينا كان أم سياسيا كان أم إقتصاديا كان أم حزبا وغيرها.

وأهداف التربية ليست مجرد المدد المعرفي بل أوسع من ذلك وهي المدد الوجداني والحركي. وزعم الناس أن أهداف التربية هي لنيل العمل بسهولة مثل أن يكون عاملا أو موظف الحكومة بأجرة ثابتة في كل شهر أو في الشركات المتعددة الجنسيات بأجرة كبيرة حتى نالوا حياة طيبة بقدرة شراء البيت وأثاثه والسيارة، والمزرعة وغير ذلك. لقد أشار القرآن لهذه الصفات: (رُئِيَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِصَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ) (آل عمران [٣]: ١٤).

هكذا في الحياة الواقعية أن مقدار النجاح في طلب العلم هو العمل ونيل المواد الضخمة، ولكن النجاح المثالي لم يقتصر بكثرة الأموال بل بالموقف الصالح والسلوك الحسنة والأخلاق الكريمة والشخصية المثالية والجسم السليم حتى تكون حياته ذا بركة ومنفعة. وكذلك التقدم والتفوق الذي هو حضارة مثالية في العصر الحديث، هذا لأننا شبان اليوم ورجال الغد، فالعلم والمستقبل هما ثقافة وحضارة يلزم لنا مواجهة أيّ تحديات العصر وتحقيق التوقعات.

قال سعيد إسماعيل (١٩٩٥، ص. ١٨) إن للشخصية ثلاث مستويات: المستوى الاول هو مستوى الوعي والادراك المعرفي، والمستوى الثاني هو مستوى العاطفة والوجدان، والمستوى الثالث هو مستوى الحركة والنزوع والمهارة.

أما أغراض البحث فهي: (١) لمعرفة استعداد الحكومة لتطبيق المنهج ٢٠١٣ ؛ (٢) لمعرفة سياسة وتنظيم قوانين الحكومة لاستعداد البنية التحتية حتى يكون هناك علاقة بين الخريجين وفرصة والعمل؛ (٣) لمعرفة طريقة روح الاعتماد على أنفس المتعلمين وروح المبادرة بأنهم ليسوا من العملاء بل ليفتحوا فرصة العمل؛ (٤) لمعرفة التعليم المتكامل والمتوازن والشامل باندماج التعليم النظامي (formal) وغير النظامي داخل بيئة البيت وخارجه (informal, non formal).

أما الطريقة التي استخدمها الباحث هي الطريقة الوصفية وأساليب جمع البيانات هي التوثيق بإطلاع الكتب والبيانات إما مطبوعا أو غير مطبوع مثل المكتبة الرقمية، والشبكة الانترنت، والمحلات والجرائد والمقابلة.

البحث

استعداد الحكومة لتطبيق منهج ٢٠١٣ في المدارس

كان أمر التربية والتعليم من وظيفة الحكومة الذي لا بد عليهم أن تؤديه كما ورد في القانون الأساسي سنة ١٩٤٥ بعد التغيير الرابع (٢٠٠٢) الباب الثالثة عشر، الفصل الواحد وثلاثين وهي:

- (١) لكل مواطن لهم حقوق التربية؛
- (٢) يلتزم كل مواطن أن يتبع الواجب الدراسي لمدة اثنين عشر سنة تحت تمويل الحكومة؛
- (٣) اتجه نظام التربية الوطنية لترقية الإيمان والتقوي لنيل الأخلاق الكريمة في تربية حياة الشعب؛
- (٤) أولت الحكومة تمويل التربية ٢٠ في المائة من الميزانيات الوطنية للتربية؛ و
- (٥) تقدم الحكومة العلوم والتكنولوجيا بإعلاء القيم الدينية وتوحيد الشعب.

فسرت الحكومة من هذا القانون الأساسي بإنشاء القانون عن نظام التربية الوطنية رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ بتعريف التربية وهي الكسب بالوعي والتخطيط لتوحيد أحوال التعليم الوفاق وعملية التعلم كي يكون الطلبة فاعلين بتنمية قوة النفس وملكة القوة الروحية الدينية وضابط النفس والفرد والبطانة والأخلاق الكريمة والبراعة لحاجة النفس والرعاية والشعب والبلد. وفضّلته تفصيلا دقيقا بتفسيره في القانون للمحاضر والمدرس رقم ١٤ سنة ٢٠٠٥، وكذلك قرار الحكومة رقم ١٩ سنة ٢٠٠٥ عن معيار التربية الوطنية والتالي بقرار الحكومة رقم ٧٤ سنة ٢٠٠٨ عن المدرس وغيرها.

تلك القوانين والقرارات من منتجات مجلس النواب الوطني كواضع القوانين من ناحية والحكومة كمنقّذها من ناحية أخرى لأداء التربية المثالية لكل مواطن لأنها كما ورد في القانون الأساسي هي حقوق المواطنين.

للتربية عناصر أساسية منها الهدف والمدرس والمتعلم والمنهج والطريقة والتسهيلات. وكلها تحت مسؤولية الحكومة. لذلك استعدت الحكومة تحت وزارة شؤون التربية والثقافة لمنهج ٢٠١٣ وقد تم تنفيذه بعض المدارس، أعلنت الحكومة بأن تنفيذه سيكون تدريجيا أولا من المدارس الحكومية (العامة) ثم المدارس المتخصصة. وبدأ التدريب لهذا المنهج الجديد في أنحاء الأقطار في إندونيسيا. إذا فمعرفة الفرق بين المناهج السابقة والحالية أمر مهم في هذا البحث كما ورد في هذا الجدول التالي:

الجدول ١

اختصار اختلاف منهج ٢٠٠٤، ٢٠٠٧ و ٢٠١٣

الرقم	KBK	KTSP	٢٠١٣
	٢٠٠٤	٢٠٠٦	(الموضوعي المتكامل)
١.	معايير الكفاءة معتمدة على معايير المحتوى	معايير الكفاءة معتمدة على	

	احتياجات المجتمع	
٢.	معايير المحتوى مستمدة من معايير كفاءة الموضوعات	معايير المحتوى مستمدة من معايير الكفاءة
٣.	الفصل بين موضوع تشكيل المواقف وتكوين المهارات والمعارف المكونة	ينبغي لجميع المواد الدراسية المساهمة في تشكيل المواقف والمهارات والمعارف
٤.	الكفاءات مستمدة من الموضوعات	الموضوعات مستمدة من الكفاءة
٥.	الموضوعات ينفصل بعضها عن بعض	لا بد أن تكون جميع المواد الدراسية من قبل الكفاءات الأساسية (لكل فصل)
٦.	تطوير المناهج الدراسية للمقرر	تطوير المناهج الدراسية لا للمدرسي ودليل المعلم
٧.	الطبقات المواضيعية ١ و ٢ (في اشارة إلى الموضوع)	الطبقات المواضيعية ٣،٢،١ (في اشارة إلى الموضوع)

يكلف هذا المشروع (المنهج ٢٠١٣) مائة واحد وسبعون ألف مليار روبية تقديرا، وهذا التكلفة أكبر تكليف من تاريخ تغييرات المناهج منذ الاستقلال. وهناك رفضا لهذه المنهج الذي أدى إلى وظيفة زائدة للمدرسين، بل المشكلة تكون في المصطلحات والشكل الجديد للوجه المطلوب للمنهج بتغير المواد والكتب الدراسية، مع أن كثيرا من المدرسين لا يفهمون فهما جيدا للمنهج قبله يعني منهج KTSP ثم جاء المنهج الجديد (٢٠١٣). قد اندهش به المدرسون ويرون أن هذا المشروع إسراف ولن يجري فعليا.

على رغم ذلك كانت حاجة لتغيير المناهج الدراسية هي ضرورة، لأنه طريقة لإجابة تحديات الزمان، وهذه التحديات هي حاجة الناس المادية والجسمية والنفسية والروحية. وتحقيق لهذه الحاجة هي التغيير، يجب أم يكره، وينبغي ما زال على استعداد لقبول وتنفيذ هذا المنهج الجديد. وتنفيذ هذا المنهج يحتاج إلى وقت طويل وصبر وفير وجهد كبير لتحصيل المحصول ونيل النتيجة اللامعة. والواقع حتى الآن (عام ٢٠١٦) بعض المدارس تستخدم هذا المنهج ٢٠١٣ وبعضهم لا تستخدمه، ويكون هذا بسبب مختلف الأحوال والأماكن البعيدة والإيرادات المحلية والموارد البشرية. ونشأت هذه الفجوة بسبب تطبيق الحكم الذاتي الإقليمي لقسم التربية، ومن ثم فعميد المدينة تقضي وتقرر لبرنامج التربية مع تمويله طبعا بموافقة مجلس النواب الإقليمي (DPRD). وهذه النواحي تدل على إختلاف قدرة المحافظات أو المدن أو القرى لتطبيق القانون الأساسي ١٩٤٥ بعد التغيير الذي أمر

الحكومة لأداء تمويل التعليم ٢٠ في المئة غير أجرة الموظفين من المعلمين. لذلك فمساهمة مركز الحكومة لمساعدة الأقطار الذين لا يملكون القدرة علي أداء تمويل التعليم ٢٠ في المئة أمر مهم وجعل تمويل التعليم في كل أقطار أمر مستوي. وهناك طريقة بتسهيم المصانع أو الشركات أو المؤسسات لإخراج المساعدة الواجبة ويسمي بأخرى (CSR) أو شركت مع بيت المال والتمويل.

لذلك، يجب على الحكومة الاهتمام بالتلاميذ الذين لهم فطانة ومثالا ومنحزا وكانوا من الفقراء والمساكين وذلك بتعيينهم وتسجيلهم الملائمة بموهبتهم وملكتهم. ونتيجة من هذا التسجيل هي خلق جيل مستعد للعمل أو لإرسالهم لتعليم العلم في المعاهد الخارجية لها نوعية أمثل بطريقة منحة دراسية إما من الحكومة أو من المساعدة الخارجية أو من تمويل المصانع والشركات والمؤسسات وغيرها. وهذا أن منهج ٢٠١٣ المستخدمة لموازنة المتعلمين بين المجال المعرفي، والمجال الوجداني، والمجال الحركي ليستعدوا على العمل وأداء الوظيفة، بل نواجه المسابقة والتجارة المفتوحة في آسيا والعالم (MEA) فقوة الموارد البشرية أمر مهم وضروري لأن يتبادرت الحكومة والرعاية علي تطبيقه في المدارس ويكونون خريجين مستعدين لمواجهة المسابقة بين البلدان بل بين القارة.

سياسة وتنظيم قوانين الحكومة لاستعداد البرامج الدراسية حتى يكون هناك علاقة بين الخريجين وفرصة العمل

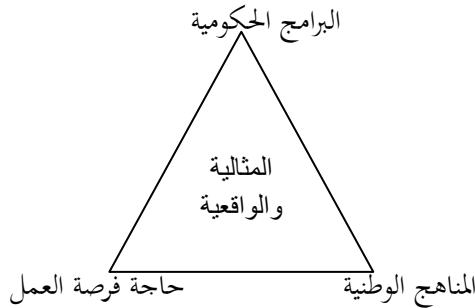
بدأت التزامات التعليم تسع سنوات منذ تاريخ ٢ مايو سنة ١٩٨٤م، وينظم قوانينه رقم ٢ سنة ١٩٨٩ تحت القانون على نظام التربية الوطنية، وأوسع وأسبغه بقانون على نظام التربية الوطنية رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣. حسب البيانات من الوزارة لشئون التربية الوطنية هناك ٣,٥ مليون متخرجي المدرسة الاعدادية يعادل ب (SMP/MTs) لم يلتحق إلى المرحلة التالية اي المدرسة الثانوية يعادل ب (SMA/MA/MAK/SMK)، وهذا دليل على أن نقص الموارد البشرية في مجال التعليم الذي يؤدي إلى نوعية رديئة ونقص التنافس في نيل الوظائف وطنيا كان أو دوليا.

صالت الحكومة من زيادة تمويل التعليم في عام ٢٠١٣ إلى رائدة في الواجب الدراسي لمدة ١٢ سنة. تحقيقا لهذه الأهداف، بدأت الحكومة في التعليم الثانوي للجميع لجعل مستوى التعليم من المدرسة الثانوية (SMA/MA/MAK/SMK) تصبح أكثر يسرا. ويبقى التعليم الأولي مخصصات الميزانية لمواصلة تقديم المساعدة لعملية البرامج المدرسية (BOS) لمدة ٤٥ مليون طالب وطالبة في المرحلة الابتدائية. في عام ٢٠١٣، توفر التعليم الثانوي إلى ٩.٦ مليون طالب (SMA/MA/MAK/SMK).

كما قررت الحكومة الواجب الدراسي لمدة ٩ سنوات بل في عدة مدن يتطلب بتنفيذ الواجب الدراسي لمدة ١٢ سنوات وهذه هو من استراتيجيات التعليم والعمل ، فضلا عن إضافة تمويل التعليم بنسبة ٢٠٪، وفتح المدرسة الثانوية المتخصصة (SMK) للرد على احتياجات الصناعة والمؤسسات. وهذه العوامل لها صلة لتوزيع خريجي المدرسة والعمل حتي تكون ملائما بينهما. أشارت هذه الموازنة إلى الصلة والمناسبة بين المنهج وبرامج الحكومة من ناحية، وبين حاجة فرصة العمل (حاجة الناس) يوميا ومستقبله من ناحية أخرى كما في الجدول الآتي:

الجدول ٢٠

الصلة بين المنهج وحاجة فرصة العمل



تكاملت هذه الصلة إذا كانت هناك مناسبة بين النظري والتطبيقي للقوانين وعمليته في الميدان أي يراد به في المعاهد والمدارس والفصول والبيوت وكل بيئة بدعم مؤهلات وكفاءة المدرسين ورؤيتهم وكذلك بالمواد والموارد الأكاديمية.

إذا انقطع أحدها فانقطعت الصلة وانقطعت الأهداف ونشأت المشكلة ونشرت البطالة أي اللاعمل وتوجد الجريمة بسببه، لأن طبيعة الإنسان في حاجة إلى الملابس والغذاء والمأوى والتزوين والتجمل، فكيف يحيى بدون العمل إذا كان له استطاعة ولكن ليس له عمل لعدم المصانع التي تحتاج إليه.

لمواجهة هذه القضايا والمشكلات فيجب أن يكون على كل طالب الروح والقوة العقلية، كما قاله رسول الله صلى الله عليه وسلم: (المؤمن القوي أحب إلى الله من المؤمن الضعيف وكل على خير احرص على ما ينفعك ولا تعجز فان غلبك شيء فقل : قدر الله وما شاء وإياك واللوفإن اللو تفتح عمل الشيطان) رواه ابن حبان (محمد بن حبان: ١٩٩٣، ص ٢٨٠)

هذه القوة تشتمل على قوة الجسم والعقل والروح والمال والمعارف والوجدان والحركى وغيرها من الحاجة الماسة يتجه الفرد المثالى كما هو الهدف لحقيقة المؤمن عند الله تعالى حتى توحد بين القول والقلب والعمل معا مع الاهتمام بالآخرين بإقامة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. قال عبد اللطيف بن هاجس الغامدي في كتابه " ١٠٠ فكرة لتربية الأسرة" (بدون السنة، ١٦) عن تربية الجيل القوي:

تنمية مهاراتهم وهواياتهم المفيدة، وربطها بالشرع كالسباحة لتقوية الجسم على طاعة الله تعالى، وكالرمي لأنه من إعداد القوة على أعداء الله، وكالسباق للاستعانة به على طرد الخمول والكسل لتنشيط النفس إلى ما يقرب من الله تعالى. عن سلمة بن الأكوع- رضي الله عنه- مر النبي صلى الله عليه وسلم على نفر من أسلم ينتضلون، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ((ارموا بني إسماعيل، فإن أباكم كان راميا، ارموا وأنا مع بني فلان)). قال: فأمسك أحد الفريقين بأيديهم، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((ما لكم لا ترمون)) قالوا: كيف نرمي وأنت معهم؟ قال النبي صلى الله عليه وسلم: (ارموا فأنا معكم كلكم).

وقوله صلى الله عليه وسلم علموا أولادكم السباحة والرمية (عبد الرؤوف المناوى: ١٣٥٦ هـ، ٤/٣٢٤) وذكر عن عمر رضي الله عنه أنه قال : علموا أولادكم السباحة والفروسية ومروهم بالاحتفاء بن الأغراض (شرح السير الكبير: دون السنة، ٨٠).

وتدعم هذه القوة الناجحة بالمنهج المناسب لكل فرد لأن الفروق الفردية من سنة الله تعالى ولها مميزات تساهم الفريدة بطريقة مختلفة مطابقة حسب المخاطب. وهذا الحديث يشير إليه: عن سعيد بن المسيب، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : (إنا معاشر الأنبياء كذلك أمرنا أن نكلم الناس بقدر عقولهم) (حيثمة بن سليمان الأطرابلسي: ١٤٠٠، ص. ٧٥).

وقد يكون المنهج واقعيا، وقد يكون مثاليا، وفي الحالتين يستمد وجوده من المجتمع. فالمنهج الواقعي هو ما يدرس بالفعل، يستقى كيانه من المجتمع القائم، أما المنهج المثالى فهو ما يطالب به المفكرون والمصلحون ويلتزم صورة المجتمع المثالية التي يتخيلها هؤلاء المفكرون في مدغم الفاضلة (أحمد فؤاد الأهواني: دون السنة، ص. ١٦٠).

إذن، الاستفادة من كل شيء يمكن أن يشتغل قبل طرحه ونبذ، ليتعلم الأهل المحافظة على ما لديهم من ممتلكات، ويسلموا من التبذير والإسراف (عبد اللطيف بن هاجس الغامدي: بدون السنة، ١٥). عن أبي حازم، قال: سألت سهل بن سعد- رضي الله عنه- فقلت: هل أكل رسول الله صلى الله عليه وسلم النقي؟ فقال سهل: ما رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم النقي من حين ابتعثه الله

حتى قبضه. قال: فقلت: هل كانت لكم في عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم مناخل؟ قال: ما رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم منخلا من حين ابتعثه الله حتى قبضه، قال: قلت: كيف كنتم تأكلون الشعير غير منخول؟ قال: كنا نطحنه وننفخه، فيطير ما طار، وما بقي ثريناه فأكلنا فأكلناه " . وعن أنس بن مالك - رضي الله عنه - قال: (أتى النبي صلى الله عليه وسلم بتمر عتيق، فجعل يفتشه، يخرج السوس منه). وفي رواية: (كان يؤتي بالتمر فيه دود، فيفتشه، يخرج السوس منه).

وابتدأت هذه التربية من البيت بتعويدهم على النظافة العامة الداخلية والخارجية مع النفس ومع الآخرين في البيت وخارجه. وليرفع شعاره. (دع المكان أحسن مما كان، قدر الامكان، فإن لم يكن بالإمكان فكما كان). ما أجمل أن ترى رب أسرة مع أسرته يقومون بتنظيف حديقة عامة مما فيها من القاذورات بعد أن جلسوا فيها وتمتعوا بها! (عبداللطيف بن هاجس الغامدي: بدون السنة، ١٥). فهذا التعويد يكون المتعلمين مستعدين لاستقبال الوظيفة مع مسؤولياتهم عن العمل بإنضباط ووفاء، فهذا البيت يكون مختبرا صغيرا لاختبار المتعلم لمواجهة حياتهم المستقبل وعليهم التحديات والتوقعات التي تختلف بعصور من العصور.

إذا من هذا المنطلق، فالطريقة أهم من المادة، ولكن كان المدرس أهم من الطريقة، وروح المدرس أهم منه. فتطوير وتجديد العلوم لكل المدرسين من الواجبات والالتزامات خاصة للحكومة. طرح الدكتور أحمد شوقي السؤال هو لماذا يساهم العلم في اطراد تقدم المتقدمين ونمو النامين؟... فأجاب بأن العلم باعتباره من أهم أدوات التغيير الاجتماعي، لا يمكن أن يقوم بدوره بكفاءة إلا إذا تحول إلى مكون عضوي من مكونات ثقافة المجتمع (أحمد شوقي: ٢٠٠١، ص. ١١). إذ العلم هو مفتاح لترقية ثقافة المجتمع حتى تكون حضارة نبيلة ولهم القدرة والاستطاعة لاتباع مسابقات عالمية وذلك إذ العالم كقرية صغيرة يتقدم التكنولوجيا وجاء العصر الرقمي إزاء العولمة والثورة الثالثة.

كما سبق الواقع فلا بد أن نحلل عوامل التقدم والتفوق بوسائل التربية، لذا كانت من القضايا وإشاعات التربية في بلادنا الإندونيسية بنسبة المتعلم وهي الواجب الدراسي والامتحان الوطني، واشتباكات الطلاب، وحرية التعامل، وغيرها.

أما بنسبة المعلم وهي شهادة المعلم، ومؤهلات المعلمين وكفاءتهم. وأما بنسبة إقتصادية التعليم وهي تمويل التعليم أكثر من عشرين في المائة دون أجرة الموظفين والمدرسين كما قرر قانون التربية رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣م ثم طلع قانون المدرسين والمحاضرين رقم ١٤ سنة ٢٠٠٥م، وتؤكد بإنشاء تنظيم الوزارات لشئون التربية والثقافة الأخرى. أما بنسبة المناهج هي التغييرات في المناهج الدراسية من عهد

١٩٤٥، ١٩٥٥، ١٩٦٨، ١٩٧٥، ١٩٨٤، ١٩٩٤، ١٩٩٩، ٢٠٠٤، ٢٠٠٦، والآن المقرر سنة ٢٠١٣، أما بنسبة فنّ التدريس والتعليم لقد تطور نظريات علوم التربية ووسائلها تكنولوجياتها حتى ينشأ تعليم مع بعد (distance learning) بوسيلة الشبكة الدولية والقرص وفلاش المؤكدة بالحاسوب المستخدمة التي هي التكنولوجيا العالية. وكذلك تطورت المواد التعليمية، أمّا لا تقتصر بالكتب المطبوعة فسحب بل بالمكاتب الحاسوبية منها:

- المكتبة الإلكترونية (Electronic Library)
- المكتبة المهجنة (Hybrid Library)
- المكتبة الافتراضية (Virtual Library)
- المكتبة المستقبل (Library of Future)
- المكتبة الرقمية (Digital Library)
- المكتبة بدون جدران (Lib) Without Wall
- البوابات (Portal, Cyber Library)

ويمكن القول بأن هذا العصر ينتقل إلى المرحلة الحالية (أو الثورة الثالثة) والتي هي نتاج للعصر الإلكتروني الرقمي وما يقدمه من تقانات: الحواسيب، وسائل الاتصالات وما تستخدمه من تقانات الألياف البصرية و الأرقام الصناعية، وسائل تخزين المعلومات، الشبكات حول العالم وخاصة الشبكة العنكبوتية (الإنترنت)، الكاميرات الفيديوية الرقمية وغيرها من الوسائل.

والحق أن عالم اليوم الذي نسكن فيه هو عالم مليء بالمعلومات (الصور والصوت) عبر الوسائل المختلفة، ويمكن وصف الثقافة المعاصرة بأنها ثقافة القراءة - الكتابة عن طريق الوسائط. ويليق أن نطرح السؤال الناقد هو: هل يمكن لأطفال وشباب اليوم أن يكونوا فاعلين في عالم المستقبل إذا تلقوا علم الباحة؟ وهل بوسع الأساتذة أن يتجاهلوا الأدوات المتوفرة التي يستعملها المهنيون الآخرون؟. فمن المستحيل ترك هذه الوسائل التي تكون أمام الناس ويحمل أين ذهب وفي أي مكان كان، صار هذا من واجبات والتزامات مع المعرفة بفوائد استخدام المكاتب الرقمية منها:

- تطبيق مبدأ الفعالية والكفاءة
- تسهيل لتجميع المعلومات والمراجع الخاصة والعامة
- يمكن انتقال من أي لغة بوسيلة ترجمة "جوجل"
- تخزين ألوف الكتب في القرص الواحد وفلاش القرص

- دوام الحاجة إلى التعليم والتدريب وذلك بسبب التطور في مختلف مجالات العلوم.
- الحاجة الماسة إلى التعليم و التدريب في الوقت المناسب والمكان المناسب على مدار الساعة.
- الجدوى الاقتصادية من استخدام تقنية التعليم الإلكتروني التي تساهم في تخفيض تكاليف التعليم والتدريب للموظفين أو الدارسين المنتشرين حول العالم.

ولكن هناك أهمية مشكلة من النواحي المذكورة وهي بطالة الخريجين بسبب انخفاض القدرة أو الاستطاعة ولا علاقة بين الخريجين مع فرصة العمل. وذلك يعود الى المنهج المقرر الذى لا يناسب مع حاجة عالم الصناعة بسبب عدم وجود البنية التحتية المستعدة التي هي من واجبات الحكومة على الرغم أسست الحكومة المدارس المهنية الجديدة (SMK) بدعم مالي من التعليم أكبر من المدرسة الثانوية (SMA).

لذلك لا بد أن تحقق التوازن بين احتياجات التعليم والمهارات الأكاديمية لدخول سوق العمل . التعليم في السعي إلى التعليم العالي الأكاديمية فحسب، ولكن أيضا "مهنة". التعليم هو القدرة على إعداد الجيل المستقبل في التفكير النقدي والتحليلي، والابتكاري والإبداعي. وينبغي للتعليم التركيز على الأشياء التي هي مفيدة. وهذا التركيز يكون بتدريب وتطبيقه في المصانع والمؤسسات التي تلائم بالقدرة والمنهج المستخدم في المدارس. فالملائمة بين المنهج وحاجة المصانع حول المدرسة أمر لا بد أن تحوّر وأن تكمل بل بإشراك الموارد البشرية من تلك المصانع حتى تستمر هذه الصلة بدخول خريجي المدرسة إلى تلك المصانع والمؤسسات.

روح الاعتماد وروح المبادرة لدى المتعلمين لفتح فرصة العمل

كثير من المتعلمين لهم أمنيّة كبرى ليكونوا عمالا بعد الدراسة، بل يجعلون العمل بالراتب الشهري معيار النجاح لأن عدد الراتب يعيّن مقرّمهم ومقامهم أمام الناس في المجتمع. وهذه الأمنيّة من طموح والديهم أيضا. وتتأثر في ذلك فكرة الحياة الرفاهية التي شاعت في حياتهم اليومية. فلا بد أن نغير هذه الفكرة بفكرة حسنة وواعية ووسيلة التغيير هي التربية.

إذن تكون التربية آلة ووسيلة لتغيير نمط الفكر لدي المتعلمين بطريقة ملائمة بموهبتهم النفسية. وتغيير نمط فكر المتعلمين ليس من اليسير لأن هناك حاجة إلى عملية وإجراءات التعليم لتمليك المتعلمين القدرة والإستطاعة. ففوة نمط الفكر تجعلهم مستقلين لا يحتاجون إلى أي مساعدة كما ورد في الحديث النبوي عن عبد الله بن عمّار، أن رسول الله - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قال وهو على المنبر وهو

يذكر الصَّدَقَةَ والتعَفَّفَ منها، والمسألة: "اليُدُّ العُلَيَّا خيرٌ مِنَ اليَدِ السُّفْلَى، واليُدُّ العُلَيَّا المنفَقَةُ، والسُّفْلَى السائلة" (أبو داود: ٢٠٠٩، ٨٦).

دل الحديث على أن المعطي هو المستطيع الذي له قدرة لإعطاء الشيء وذلك لأنه هو المستقل على الرغم أن المعطي له أخلاق كريمة لأن ليس كل المستطيع أي الغني يعطي خاصة إذا كان نفسه بخيلا ورذيلا. إذن، استقلال الرجل يكون باستقلاله في العمل كما ورد في الحديث عَنْ سَعِيدِ بْنِ عُمَيْرٍ أَبُو أُمِّهِ الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ قَالَ: سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ كَسْبِ الرَّجُلِ أَطْيَبُ؟ قَالَ: "عَمَلُ الرَّجُلِ يَبْدُوهُ وَكُلُّ نَيْعٍ مَبْرُورٍ" (البيهقي: ٢٠٠٣، ٤٣٣).

لذلك، كان خريجو المدرسة لا يعتقدون دائما أن يكونوا عمالا ولكن ينبغي أن يكونوا قادرين على خلق فرصة العمل الذي هو من خلال توفير المهارات وتعزيز روح المبادرة. ويكون روح الاعتماد والوعي من أنفس المتعلمين بمختلفة الطريقة التي تناسب بما فيه من أنفسهم المطمئنة البعيدة من اللوامة والأمانة، وذلك بتلقي الأفهام والعرفان ليس لعقولهم قط بل نفذا إلى قلوبهم وأرواحهم. فبطريقة التعويد والتدريب يلتزم المتعلمون التزاما يوميا وسنة حسنة أدت إلى الوعي في أنفسهم.

تغيير الفكرة إلى أحسن الفكرة أولى من المشاكل التي تواجه أمام المتعلمين لأن المشكلة تكون ليست لمشكلته بل تحليلها الذي هو الحل الصحيح وكثير من الناس لا يعلمون تحليل المشكلة حتى يكونوا مندهشين بل زادت المشكلة متضاعفا، وهذا بسبب الحلّ الخاطئ من سوء الفهم أو عدم العلم لتحليلها أو غلبهم انفعال النفس حتى يذهب العقل ويظهر الوجداني فصدر الغضب والكره والحسد واللمزة والهمزة وغيرها من سوء الأخلاق.

مما يؤثر في دافعية الطلبة للتعلم والتحفيز عليه هناك نوعان من العوامل وهي: أولاً، العوامل الداخلية. شكلت الدوافع لهذا الوعي الذاتي في فهم مدى أهمية التعلم لتطوير أنفسهم ومجهزة للتعامل مع الحياة. ثانياً، العوامل الخارجية، التي قد تشمل التحفيز من أشخاص آخرين، أو البيئة المحيطة التي يمكن أن تؤثر على نفسية الشخص.

قدم "أبرهم ماسلو" المفهوم الأول للتسلسل الهرمي للاحتياجات في كتابه سنة ١٩٤٣ م من ورقة تحت موضوع " نظرية الدوافع للإنسان " وكتابه الحافز والشخصية اللاحقة. يوحى هذا التسلسل الهرمي أن الناس الذين لديهم حافز لتلبية الاحتياجات الأساسية أكثر تقدما. والتسلسل الهرمي له عدة مستويات أدناها الاحتياجات الأساسية هي المتطلبات المادية الأساسية بما في تلك الحاجة إلى الغذاء والماء، والنوم، والتزاوج. وإذا تمت تلبية هذه الاحتياجات على المستوى الأدنى، يمكن للناس الانتقال إلى

المستوى التالي من الاحتياجات، والتي هي للسلامة والأمن. ويكون ذلك الوعي بمختلف الحاجة وأسبابه عند "أبرهم مسلو" هي كما في الجدول الآتي:

الصورة ١

هرم (ماسلو) ١٩٩٠ تسعة مرحلة

هرم (ماسلو)

نظرية في التحفيز الإنساني



- اختلافات الفسيولوجية (الحاجات الفسيولوجية)، مثل الجوع، والعطش، والرغبة الجنسية.
- اختلافات الشعور بالأمن (احتياجات السلامة)، على حد سواء عقليا وجسديا وفكريا.
- الاختلافات من الحب أو المودة (احتياجات الحب) التي يتلقاها.
- الاختلاف في تقدير الذات (احتياجات احترام الذات)، إذا كان لك سيارة أو منزل فخم، والمكاتب، وغيرها.
- الاختلافات في تحقيق الذات (الذات)، وتوافر الفرص لشخص ما لتطوير إمكانيات أن هناك في له التي تحولت إلى القدرة الحقيقية.

وتوصلت هذه الاختلافات في هذا العهد باختلاف الاتجاهات التربوية شرقا وغربا، إسلاميا كان وقوميا كان أو علمانيا حسب فلسفة حكومتهم وكذلك تؤثر إلي نمط الحياة التي تؤدي إلى المتعي والواقعي. ودخل هذا المتعي للتربية والتعليم حتي يذهب روح الجهاد لأن اتجاه التعليم صار ماديا مثل المصانع التي تفرّ الانتاج أكبر وأكثر ويعملون العمال أربعة وعشرون ساعة في اليوم، وينسون حقيقة غرض الحياة وذلك تأثير الرأسمالية المحيطة في حياة الناس بل بسهم قليل يريد أن ينال ربحا كبيرا.

لذلك قال محمد منير مرسى إن الاتجاهات التربوية في العصور الحديثة هي اقتباس النظام التعليمي الحديث، وتطوير التعليم الديني، وظهور حركة التربية الحديثة، واستخدام الخبراء الأجانب، والاهتمام بإعداد المعلمين، وإنشاء الجامعات، وظهور الاتجاهات التعليمية المتميزة، واتجاه الكم أو

سياسة الماء والهواء (طه حسين)، واتجاه الكيف أو تعليم الصفوة (اسماعيل القباني) (محمد منير مرسى: ١٩٧٧، ص. ١٦٩)

تتأثر هذه الإتجاهات بأنواع الفكرة والثورة الصناعية في أوربا خاصة في فرنسا مثل جامعة "سوربون"، وكثير من علماء الشرق الأوسط يطلبون العلم فيه، وكذلك متخرجون من برامج البعثة الدراسية في ولاية المتحدة الأمريكية. ومرت الأزمنة وتغيرت العصور وتطور وتما نمودج الفكرة حسب حوائجهم الواقعية ورأيهم المثالية فنظرية التربية تكون متغيرة ومتبادلة بنظرية وشكلية جديدة. ولما رفض علماء النفس عن تفسير السلوك بلغة الغرائز والدوافع الحيوانية، وأمنوا - بدلا من ذلك - بالقيم الأخلاقية والجمالية، والجوانب الروحية والفكرية، وأمام هذه الصحوة الروحية والخلقية التي بدأ يصحوها الضمير العالمي، باستيقاظ الفطرة الدينية عند البشرية... (النحلاوي: ٢٠٠٢، ص. ٦-٧).

دمج التعليم النظامي (formal) وغير النظامي داخل بيئة البيت وخارجه (informal)، (nonformal)

إن نجاح تلك الملائمة يجب أن تدمج مجموعة واسعة من التعليم من خلال التمكين والتواصل مع جميع أصحاب المصلحة بالتزام لبناء الثقة المتبادلة، والتواصي، والنقد المصلح، والمساهمة من المواد الروحية. ويرجع هذا النجاح إلى الفهم والعرفان لديهم، وهم المدرسون في المدارس والمحاضرون في الجامعة والشيوخ في المساجد والمربون في الشقة والوالدون في البيوت والرؤساء في الوزارة والمديرات في الإدارة وغيرهم من المستخدمين في كل أنواع المهن حتى تكون عملية التربية داخل الفصل وخارجه وكذلك تكون القراءة لفظية وغير لفظية. ومن ثم تكون تطبيق نظرية العلوم والمعرفة في حياتهم اليومية وهذا التطبيق سيسوق إلى تقدم الأمم وتفوقها.

وقد انتشرت الإعلانات عن التربية والتعليم أمام الطرق والشوارع والحي والمنطقة والمباني رمزا من محاولة الحكومة على أهمية التربية إلى الناس جميعا مع دعم القوانين التي تؤيدها وتؤكددها، وكذلك وضعت الحكومة رموزا وأشكالا وجداولا في كل لوح ممكن ينظر الناس إليه وغيره من الوسائل المعلومات والاتصالات والتكنولوجيا كالإذاعة والتلفاز والمجلة والجرائد وشبكة العنكبوت وكل البرامج المتساهلة التي أدت إليه.

ومراقبة الناس والحكومة لهذه العملية تكون مداومة ومستمرة في كل العصور مع التغيير إلى الأصلح حتى تكون عادة وثقافة وتصبح حضارة جديدة ذات مصلحة نافعة للناس جميعا والبيئة التي يكون الناس فيها.

كانت الأمة الإسلامية تواجه تحدياً تربوياً من أبواب شتى، فالشباب يعانون من تخطيط مآكر وغزو مدبر، وكذلك الرجال والنساء، والصغير والكبير بل حتى الطفل المسلم تُعد له أفلامٌ وتُكتب له قصصٌ ومجالات يقصد منها تربيته تربية تحرفه عن المنهج الشرعي.

وحياة الناس في عقيدتهم، وحياتهم الاقتصادية والاجتماعية والسياسية فيها تحديات؛ فنحن نواجه تحديات شاملة في جوانب الحياة كلها، لخلع الأمة عن دينها ثم تربيتها بغير ما شرعه الله؛ فالتربية التي تهدف إلى أنقاذ جيل الأمة، والوقوف في وجه هذا التيار الوافد ما لم تكن آخذةً بالتكامل والتوازن فإنها حينئذٍ لن تكون مؤهلة للمواجهة، ولن تكون مؤهلة لصد هذا السيل الجارف من الغزو الذي تواجهها الأمة. و منهج ٢٠١٣ الذي قرره الوزاره لشئون التربية والثقافة رقم ٧٠ سنة ٢٠١٣ وضع استنادا إلى عوامل التحديات داخلية وخارجية مثل ما يلي:

١. التحديات الداخلية، التي تتعلق بحالة من التعليم الذي يرتبط مع المطالب والتعليم، والذي يشير إلى ثمانية معايير التعليم الوطني التي تشمل معايير المحتوى ومعايير عملية ومعايير الكفاءة، ومعايير تدريس وتعليم الموظفين والمرافق ومعايير التسهيلات الدراسية، ومعايير الإدارة ومعايير التمويل، ومعايير التقييم التربوي. التحديات الداخلية الأخرى مرتبطة بتطور السكان في إندونيسيا ينظر تزايد عدد السكان من ألاف العمر الإنتاجي. حاليا سكان إندونيسيا من العمر الإنتاجي حول ١٥ إلى ٦٤ سنة. من العمر غير الإنتاجي الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٠-١٤ سنة وأولياء أمورهم الذين تتراوح أعمارهم بين ٦٥ سنة وما فوق. وعدد سكان السن الإنتاجي في ٢٠٢٠-٢٠٣٥ وصل ٧٠ في المائة. ولذلك فإن التحدي الرئيسي هو كيفية السعي ليتمكن أن تتحول الموارد العمرية الإنتاجية وفيرة الانسان في الموارد البشرية مع الكفاءة والمهارات من خلال التعليم حتى لا يكون عبئا.

٢. ترتبط التحديات الخارجية للعملة والقضايا المتصلة بالقضايا البيئية، وتطور التكنولوجيا والمعلومات، وصعود الصناعات الإبداعية والثقافية، وتطور التعليم على المستوى الدولي. كانت العملة تحول أسلوب حياة المجتمع الزراعي والتجارة التقليدية والتجارة إلى المجتمع الصناعي الحديث كما يمكن أن يرى في منظمة التجارة العالمية (WTO)، وجمعية

دول جنوب شرق آسيا، وجمعية التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ (APEC) والتجارة الحرة للأسيان. ترتبط التحديات الخارجية أيضا مع التحول في القوة الاقتصادية العالمية والنفوذ والتأثير والاستثمار والتحول التعليمي. مشاركة إندونيسيا في الدراسة: الاتجاهات الدولية في الرياضيات الدولية ودراسة العلوم (TIMSS) وبرنامج الدولي لتقييم الطلبة (PISA) في عام ١٩٩٩ أظهرت أيضا أن تحقيق الأطفال الأندونيسيين لا تتم في تقرير صدر عدة مرات TIMSS و PISA ويرجع ذلك، من بين أمور أخرى، لا يتم تضمين عدد من مادة الاختبار في سؤال في TIMSS و PISA في المناهج الدراسية في أندونيسيا.

النتيجة

كانت سياسة قوانين الحكومة لاستعداد المناهج الدراسية لتكون هناك علاقة بين الخريجين وفرصة العمل هي بالالتزام التعليم لمدة ١٢ سنوات، وزيادة تمويل التعليم ٢٠ في المئة ووردت في القانون الأساسي سنة ١٩٤٥ بعد التصليح، وكذلك بإنشاء وتأسيس المدارس المهنية الجديدة ثم تواصلها بالمصانع والشركات والمنتجات وغيرها لترشيح العمل. ويكون روح الاعتماد والوعي من أنفس المتعلمين بمختلف الطريقة التي تناسب بما فيه من أنفسهم المطمئنة البعيدة عن اللوامة والأمانة، وذلك بتلقي الفهم والعرفان ليس لعقولهم قط بل نفذوا إلى قلوبهم وأرواحهم. فطريقة التعود والتدريب أن يلتزموا التزاما يوميا ويكونوا سنة من سنن الحسنه التي أدت إلى الوعي في أنفسهم. أما التعليم المتكامل والمتوازن والشامل بدمج التعليم النظامي (formal) وغير النظامي داخل بيئة البيت وخارجه (non formal, informal) هو يرجع إلى الفهم والعرفان لديهم، وهم المدرسون في المدارس والمحاضرون في الجامعة والشيوخ في المساجد والمربون في الشقة والوالدون في البيوت والرؤساء في الوزارة والمديرات في الادارة وغيرهم من المستخدمين في كل أنواع المهنة حتى تكون عملية التربية داخل الفصل وخارجه وكذلك تكون القراءة لفظية وغير لفظية. ومن ثم تكون تطبيقه نظرية العلوم والمعرفة في حياتهم اليومية وهذه التطبيقية التي ساقته إلى تقدم الأمم وتفوقها.

المراجع

- أبو داود، سليمان ابن الأشعث، ٢٠٠٩. سنن أبي داود، بدون المكان: دار الرسالة العالمية
 البيهقي، أبو بكر، ٢٠٠٣. السنن الكبرى، بيروت: دار الكتب العلمية.
 الأهواني، أحمد فؤاد، د.ت.، التربية في الاسلام، القاهرة: دار المعارف.

- شوقي، أحمد، ٢٠٠١. العلم ثقافة المستقبل، القاهرة: مكتبة الأسرة.
- البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبدالله الجعفي، ١٩٨٧، الجامع الصحيح المختصر، تحقيق: د. مصطفى ديب البغا. اليمامة - بيروت: دار ابن كثير.
- الخولي، محمد علي، ١٩٨١. قاموس التربية: أنكليزي-عربي، بيروت: دار العلم للملايين.
- شديد، محمد، د.ت.، منهج القرآن في التربية، ميدان سيده زينب: بدون الناشر.
- أبو حاتم التميمي البستي، محمد بن حبان بن أحمد، ١٩٩٣. صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، بيروت: مؤسسة الرسالة.
- منير مرسى، محمد، ١٩٧٧. التربية الاسلامية: أصولها وتطورها في البلاد العربية، القاهرة: عالم الكتب.
- الشرقاوي، حسن، ١٩٨٣. نحو التربية الاسلامية، الاسكندرية: مؤسسة ثياب الجامعة.
- أبو الحسن الأطرابلسي، خيثمة بن سليمان بن حيدرة، ١٤٠٠هـ من حديث خيثمة بن سليمان القرشي الأطرابلسي، بيروت: دار الكتاب العربي.
- إسماعيل علي، سعيد، ١٩٩٥. فلسفات تربوية معاصرة، الكويت: عالم المعرفة.
- النحلاوي، عبد الرحمن، ٢٠٠٢. التربية بالعبرة، دمشق: دار الفكر.
- المنأوي، عبد الرؤوف، ١٣٥٦هـ. فيض القدير شرح الجامع الصغير، مصر: المكتبة التجارية الكبرى.
- الغامدي، عبداللطيف بن هاجس، د.ت، ١٠٠ فكرة لتربية الأسرة.

استخدام الطريقة الإيحائية لترقية مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية

إيرتا محي الدين

قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإسلامية جامعة جاكرتا الإسلامية

Email: ermahfir@gmail.com

حكمة

قسم تعليم العلوم الإسلامية جامعة نور الهداية الإسلامية رياوو

Email: jj0115420@gmail.com

ملخص البحث

يهدف هذا البحث إلى الكشف عن فعالية الطريقة الإيحائية في تعليم مهارة الاستماع لطالبات مدرسة "الرحمة" المتوسطة للبنات بمالانج. ومن خلاله، يحاول هذا البحث للإجابة عن الأسئلة الآتية: (١) كيف كان يتم استخدام الطريقة الإيحائية في تعليم اللغة العربية لمهارة الاستماع؟ (٢) إلى أي مدى فعالية استخدام الطريقة الإيحائية من ناحية قابلية الطالبات على سماع الكلمة المناسبة، وعلى تمييز النبر في الجمل، وعلى تقبل قطعة عربية مقروءة بسرعة اعتيادية؟ المدخل المستخدم هو الكمي التحريبي. وجمع البيانات، استخدم هذا البحث أسلوب الملاحظة، والاستمارات، والإختبار. ولمعرفة فعالية الطريقة الإيحائية عقد الاختباران القبلي والبعدي. واستنتج البحث: (١) أن استخدام الطريقة الإيحائية من حيث تنفيذها ملائم لترقية مهارة الاستماع (٢) أن فعالية استخدام الطريقة الإيحائية في مقدرة المتعلم على سماع الكلمة المناسبة لدى الطالبات في المجموعة التجريبية الأولى غير فعالة، أما في المجموعة التجريبية الثانية فهي فعالة (٣) أن فعالية استخدام الطريقة الإيحائية في قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل هي فعالة للمجموعتين (٤) فعالية استخدام الطريقة الإيحائية في قدرة الطالبات على التعرف لقطعة عربية مسموعة بسرعة اعتيادية هي فعالة للمجموعتين. المصطلحات الرئيسية: الطريقة الإيحائية، مهارة الاستماع، فهم المسموع، النبر، فعالية، قابلية

ABSTRACT

This study aims to test the effectiveness of using suggestopedia method in teaching listening skills for students of Madrasah Al-Hikmah, Malang. The focus of this study was to answer some questions: 1) how is the application of suggestopedia method in listening; 2) how is the effectiveness of using suggestopedia method in listening, especially the ability to distinguish stressing an intonation and the ability to understand the Arabic language fragment of reading. It applied quantitative approach with an experimental design by comparing experimental and control class. To gain the data, It applied some techniques, including: observation, interview,

doing test (pre and post), and questionnaire. Data collected were analyzed through the following steps: determining test for normality of data, determining test the homogeneity of data, analyzing of the pre-test results, analyzing post-test results, analyzing the results before and after treatment, and a comparing analysis on final results from experimental and control class. The findings show that: (a) The suggestopedia method is appropriate to upgrade students' skill in listening. (b) it boosts learners' ability in listening right word for for 2nd eksperimental class is effective but it did not work for 1st class experiment. (c) The impact of suggestopedia method to the students' ability in discerning word stressing in sentences for both experimental classes is effective. (d) The impact of suggestopedia method used to students' ability in recognizing script played on audio media in normal speed for both experimental classes is effective.

Keywords: Suggestopedia Method, Listening Comprehention, Stressing, Effectivity, Acceptance.

المقدمة

تعليم اللغة العربية يهدف إلى ترقية قدرة الطلبة في الاتصال باللغة العربية الصحيحة، تحريياً وشفهياً. العديد من الطلبة يريدون أن يتقنوا هذه اللغة بجميع مهاراتها الأربع. والوصول إلى هذه القدرة يستلزم عدة لوازم الأمر منها في البداية القدرة على الاستماع دقيقاً. فأصبحت مهارة الاستماع اليوم موضوعاً يزداد مهماً بسبب تزايد الاهتمام والتركيز على الاتصال المباشر في اللغات الأجنبية. وهو من إحدى المهارات في تعليم اللغة العربية ويكون أساساً مهماً في فهم كلام الإنسان. فإن إهمال مهارة الاستماع يقود إلى عدم إتقان الكلام الجيد والقراءة الجيدة.

قد تعلم الطلاب الإندونيسيين مهارة الاستماع، ولكن في الواقع إن كثيراً منهم لم يفهموا ما يستمعون إليه جيداً، وإن حاولوا على الفهم أخطئوا كثيراً. وذلك مثل ما يظهر لدى الطالبات في مدرسة "الرحمة" المتوسطة، إنهن لا يفهمن مادة اللغة العربية إلا قليلاً، هن غير ماهرات في سماع الكلمة، أو الجملة من النص المسموع، وغير قادرات على تمييز نبر الجملة، وغير قادرات على فهم نصوص عربية مقروءة بسرعة اعتيادية. شرحت إحدى الأستاذات في هذه المدرسة أن درجة استيعاب الطالبات على اللغة العربية وخاصة مهارة الاستماع فقط يبلغ ٦٠ في المائة (الملاحظة في مدرسة "الرحمة" المتوسطة للطالبات، ٣٠ من أكتوبر ٢٠١٣).

تعليم الاستماع في تعليم اللغة العربية يواجه إشكالية كثيرة اتضحت من ضعف فهم الطلاب عندما يستمعون إلى المادة المسموعة. من المشاكل في تعليم الاستماع مما يلي: (١) قلة الكتاب الأساسي للمعلم، (٢) قلة الخبرة لدى المعلم في تعليم الاستماع، (٣) قلة الكتاب المدرسي لتعليم

الاستماع، (٤) قلة الإحتراف عند المعلم في كتابة مفردات تعليم الاستماع، و(٥) عدد الطلاب كبير. ومن أسباب أخرى لهذا الضعف أن بعضا من الطالبات متخرجات في المدارس الحكومية غير الدينية التي لا يقدم فيه درس اللغة العربية كمادة مدروسة. فأصبحت اللغة العربية في المرحلة المتوسطة جديدة عند بعض الطالبات. إضافة إلى ذلك، إن كثيرا من المدارس لا يبذل الاهتمام الكافي بتعليم هذه المهارة، وكذلك المعلم استخدم الطريقة غير المناسبة، ونتيجة ذلك تشعر الطالبات بالملل في أثناء الدراسة، هن يشعرن أن المعلم لا يقوم بتشجيعهن للحماسة في عملية التعليم (الملاحظة و المقابلة مع الاستاذة في مدرسة "الرحمة" المتوسطة للطالبات، ٣٠ من أكتوبر ٢٠١٣).

إنجاز الطلاب الضعيف في تعليم اللغة العربية يشير إلى أن الطرائق والأساليب التعليمية المطبقة في تعليم اللغة العربية -وخاصة في تعليم الاستماع - لم يكن مناسباً لمهارة الاستماع. فلحل هذه المشاكل المعرفلة فحرب هذا البحث تطبيق الطريقة التعليمية المناسبة لترقية استيعاب الطلاب على الاستماع. وهذه الطريقة هي المسماة بمنهج أو بطريقة إيجائية Suggestopedia Method.

أكد فخر الرازي ومحي الدين (٢٠١٣، ص. ١٥٠) أن الطريقة الإيجائية في تعليم اللغة العربية لها أثر كبير في تعليم الاستماع. هذه الطريقة لها الأثر الإيجائي في استخدام موجة ألفا و بيتا alpha betha مع أن هذه الموجتين لهما الأثر في تقدم الإيجاء الجيد و لزيادة الحماسة عند الطلبة. وانتشرت هذه الطريقة عن طريق بحث علماء تعليم اللغة عنها في أنحاء العالم (أزهار أرشد، ٢٠٠٤، ص. ٢٢). تتكون هذه الطريقة من مجموعة من التوصيات التعليمية المشتقة من "علم الإيجاء" الذي وصفه لوزانوف George Lazanov بأنه "علم يهتم بالدراسة المنظمة للتأثيرات اللاعقلانية أو اللاشعورية في عملية التعليم (جاك رتشاردز، ١٩٩٠، ص ٢٧٥).

ينظر إلى هذا المنهج التعليمي باعتباره أكثر المداخل غرابة في إطار مايسمى بـ (المداخل الإنسانية) Humanistic Approaches (جاك رتشاردز وتيودور س، ١٩٨٦، ص. ١٤٢). وقد صاحبت إنشاق هذا المنهج التعليمي الجديد مزاعم متطرفة شارك فيها لوزانوف نفسه حيث أعلن أن منهجه سوف يضاعف مقدرة الإستظهار (الحفظ عن ظهر قلب) في التعلّم ٢٥ مرة قياسا بطرق التعليم التقليدية المعروفة، الأمر الذي جعل هذا التوجه الجديد محط اهتمام كبير من جانب البعض فيما قبله آخرون بسخرية مباشرة (سغريد غاسنير روبيت، ص. ٥).

لقد قام الباحثون في مجال تطوير الإستراتيجية التعليمية لتعليم اللغة العربية فيما سبق بكتابة عدد من البحوث التي تؤكد صدق هذه النظرية، ومنها البحث الذي قام به "لوزاف بوتى Ludolph

Botha (1985) بعنوان "تحليل في التعليم باستخدام الطريقة الإيحائية". ومن نتائج هذا البحث إن الطريقة الإيحائية أكثر فعالة لدى الطلبة. إن الطلبة مقتنعين و راضين بمعلمهم أكثر من الطرق التعليمية الأخرى. وفي نفس السياق، قام Sigrid Gassner-Roberts بالبحث تحت العنوان "بعض ملاحظات فردية حول الطريقة الإيحائية في اليابان و أوروبا". واستخلص الباحث أن الطريقة الإيحائية ناجحة في تعليم اللغة. وقام الباحث الآخر -دؤي رسمائتي سومنتري- بالبحث لمعرفة فعالية الطريقة الإيحائية استنادا للموسيقى الشعر في تعليم الكتابة (السرد)، وتحصلت على أن الطريقة الإيحائية استنادا للموسيقى الشعر لها الأثر الإيجابي في زيادة الحماسة والرغبة عند الطلبة في العملية التعليمية. ومازالت هناك بحوث أخرى تتكلم عن الطريقة الإيحائية ولكنها لم تدخل في موضوع الاستعاع في تعليم اللغة العربية.

فبناء على هذه الخلفية، يهدف هذا البحث إلى الكشف عن فعالية الطريقة الإيحائية في تعليم مهارة الاستماع. وجرى هذا البحث في مدرسة "الرحمة" المتوسطة للبنات بمالانج جاوى الشرقية". ومن خلاله، يحاول هذا البحث للإجابة عن الأسئلة الآتية: أولا: كيف يتم استخدام الطريقة الإيحائية في تعليم اللغة العربية لمهارة الاستماع في مدرسة "الرحمة" المتوسطة للبنات بمالانج جاوى الشرقية؟ وثانيا: إلى أي مدى فعالية استخدام الطريقة الإيحائية من ناحية قابلية الطالبات على سماع الكلمة المناسبة؛ وعلى تمييز النبر في الجمل، وعلى تقبل قطعة عربية مقروءة بسرعة اعتيادية؟

يستخدم هذا البحث المدخل الكمي، لأنه يعتمد في بحثه على الأعداد عند تحليل البيانات المكتشفة وعند استخلاص نتائج البحث. ونوع المنهج الكمي المتبع في هذا البحث هو المنهج التجريبي. ونوع الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي منهج البحث عن طريق شبه تجربة (Quasi Experiment).

المجتمع المدروس في هذا البحث هو طالبات مدرسة "الرحمة" المتوسطة للبنات بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤. والعينة هي طالبات الفصل الأول وتتكون من أربعة عشرة فصلا. واستخدم البحث طريقة عينة عنقودية عشوائية في أخذ عينات البحث التي تنقسم إلى قسمين: المجموعة الضابطة (الفصل الأول أ/الصابوني)، والمجموعة التجريبية (الفصل الأول ب /النسافي والفصل ج /السمرقندي).

وللحصول على المعلومات أو البيانات المهدوفة المساعدة في إجابة أسئلة البحث، يعتمد هذا البحث على وسائل وأدوات البحث التالية: (١) الملاحظة: في مدرسة "الرحمة" المتوسطة المرحلة الأول. واستخدم البحث الملاحظة المباشرة وغير المباشرة. استخدمت كلاهما للحصول على البيانات لمعرفة

فعالية الطريقة الإيحائية بنظر إلى أحوال الطالبات عند عملية التعليم باستخدام هذه الطريقة. (٢) الاستمارات: واستخدم البحث مقياس ليكيرت (*Likert Scale*) في تصنيف الاستمارات لمعرفة فعالية الطريقة الإيحائية من الأسئلة الموجودة موجهة لطالبات المجموعة التجريبية أ و ب. (٣) الاختبار: قسم الاختبار إلى نوعين، هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

بعد جمع البيانات بطريقة الملاحظة والاستمارات والاختبار، شرع الباحثان بجهازان البيانات وبعدها لغاية التحصيل الإحصائي والوصول إلى نتائج البحث. ولتحليل اختبار الفرضية قام الباحثان بعملية أخذ النتيجة من الاختبار القبلي والبعدي. من النتائج التي تحصلت، استخدم الباحثان برنامج SPSS 17,0 للحساب الإحصائي. حسبت نتائج كل المجموعة؛ المجموعة التجريبية أ و ب والمجموعة الضابطة، ثم قورنت النتيجة من المجموعة التريبية أ، ب و المجموعة الضابطة لتقوية الصحة الفرضية. ولتحليل فعالية المتغيرين استخدم هذا البحث T-Test .

البحث

تعليم الإستماع

تتضمن عملية الاتصال جانبي الإرسال والاستقبال، ويتضمن جانب الإرسال في عملية الاتصال اللفظي الحديث والكتابة، أما جانب الاستقبال فينظر إليه عادة على أنه من عمل حاسة البصر والسمع، وبالتالي فهو يعتمد على القراءة والاستماع، وكلاهما يتطلب عملاً عقلياً هو الفهم (محمد صالح الشنطي، ١٩٩٧، ص. ٧٥).

الاستماع هو فهم الكلام، أو الانتباه إلى شيء مسموع مثل الاستماع إلى متحدث، بخلاف السمع الذي هو حاسة وآلة الأذن، ومنه السماع وهو عملية فسيولوجية يتوقف حدوثها على سلامة الأذن، ولا يحتاج إلى إعمال الذهن أو الانتباه لمصدر الصوت. ويتمثل الاستماع هو النوع من تلقي المادة الصوتية القصد والتصميم بقصد الفهم والتحليل. إن الاستماع الجيد لما يلقي من المعلومات أو يطرح من أفكار أمر لا بد منه لضمان الاستفادة منها، والتفاعل معها، بل إن الاستماع الجيد شرط لحماية الإنسان من أخطار كثيرة تهدده (رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩، ص. ١٤٧).

من الواضح أن الاستماع قائم على القصد والإرادة المصحوبة بالفهم والتحليل والتفسير، ومع ذلك فإن هذه الأمور الثلاثة لا تتوفر في جميع أنواع الاستماع بل تختلف من نوع إلى آخر، ووفقاً لذلك تختلف أنواع الاستماع، أهمها أربعة:

- ١- **الاستماع الهامشي**، وهو الذي يمارسه العامة عند إصغائهم لوسائل الاعلام المرئية والمسموعة، هو يقوم على خاصية الفهم العام الذي لا يحيط بالدقائق والتفاصيل، ولذلك قلما يخلوا الاستماع من خطأ أو تحريف، مثله في ذلك مثل استماع الناس لبعضهم البعض في الأحاديث العامة.
 - ٢- **الاستماع الاستمتاعي**، وهو ما يمارسه المرء حين يقصد إلى المتعة الروحية أو النفسية، كالاستماع لما يلقي من الشعر في الأمسيات والمهرجانات وأحاديث المقرين، وهذا يصحبه شيء من التفسير والتحليل والتذوق وليس من شك أن التذوق هو العنصر الغالب على هذا النوع من الاستماع.
 - ٣- **الاستماع اليقظ**، وهو الذي يمارسه من يبدي اهتماما فائقا بالمادة التي يستمع إليها، وهذا يتطلب نصيبا وافرا من الفهم المصحوب بالتفسير والتحليل.
 - ٤- **الاستماع النقدي**، وهو الذي يعالجه من يرغب في نقده وتنفيذه حين لا يصادف هوى في نفسه، أو اتفاقا مع توجهاته واقتناعه، وهذا يحتاج إلى القسط الأوفر من الفهم والتحليل والتفسير، إذ ينبغي أن يكون المستمع على قدر من الثقافة والتخصص والوعي (محمد صالح الشنطي، ١٩٩٧، ص. ١٥٩).
- و هناك عدد من الأساليب التي تفيد في تدريب التلاميذ في الاستماع، وهي أساليب وظيفية تقريبا، يستخدمها التلاميذ في بيئتهم وحياتهم العلمية، وتتسع هذه الأساليب وتنوع لتشمل التمييز باستخدام التنغيم، والأسئلة السريعة، وقطع الفهم، والاستماع إلى الإذاعات، والمحاضرات والإملاء (حسان شحاته، ١٩٩٣، ص. ٨٦).
- ١- **التمييز باستخدام التنغيم**. يشكل تدريب الأذن جانبا جوهريا من تدريس النطق، فإذا لم يستطع التلاميذ استماع تفاصيل الصوت، والتوكيد والتنغيم فسوف يكون من المستبعد عليهم محاكاتها. ويمكن التأكد من الفهم بأن نسأل التلاميذ إذا ما كانت عبارتان منطوقتان متماثلتين أو مختلفتين.
 - ٢- **الأسئلة السريعة**. من بين أهداف برامج الاستماع تدريب التلاميذ على الفهم بسرعة والاستجابة بسرعة لنوعية الكلام الذي يحتتمل أن يلاقوه في الحياة العادية، وفي نوعية المواقف التي يحتتمل أن يحدوا أنفسهم فيها، كطلب معلومات داخل المتجر أو في المطاعم وما إليها، أو غير ذلك.
 - ٣- **قطع الفهم**. يقل نصيب معظم التلاميذ من المران على الاستماع إلى المقتطفان الطويلة من لغة الحديث أو الكلام. تخير قطعة تقل فيها المفردات الجديدة وأسمعها للتلاميذ مرة واحدة فحسب، بذلك إعطاء التلاميذ مرانا على إدراك معنى اللغة المألوفة، والتي تلقى بسرعة وبشكل طبيعي.

- ٤- **الإذاعات.** من عناصر تعلم اللغة اكتساب القدرة على الاستماع للإذاعة بالراديو، وهي هامة بالنسبة لأمر الحياة اليومية مثل الأخبار، أو التوقعات الجوية. كذلك بنسبة للأحاديث المتخصصة التي قد لا تجدها في مكان آخر، مثل المناقشات الثقافية، أو الاقتصادية، أو الأدبية.
- ٥- **مقتطفات من محادثات.** يهدف هذا الأمر أولاً لتعويد وممارسة الاستماع الجيد وفهم أساليب المحادثة، وثانياً لتشجيع التخمين، وعلى المستمع أن يحتفظ في ذهنه بمؤشرات لكي يكون على أساسها فروضاً ثم يقوم بتحقيقها.
- ٦- **المحاضرات.** عادة هذه المحاضرات تكون في المرحلة المتوسطة وما بعدها إذا كانت تدرّب الطلبة على الاستماع، والحفظ التلخيص، وتوجيه الأسئلة أو الإجابة عنها أمام جمهور، وأخذ المذكرات.
- ٧- **الإملاء.** بعض المدرسين يرفضون تمارين الإملاء على اعتبار أنها قديمة، إلا أن الواقع أن تدريس اللغة يجب أن يجمع بين أحسن ما في الأساليب القديمة، وتطبيق هذه الأساليب بطريقة معاصرة وفعالة (محمد صالح الشنطي، ١٩٩٧، ص. ١٥٩).

الطريقة الإيحائية

الطريقة الإيحائية هي طريقة طورها الطبيب النفسي والمرئي المجري جورج لوزانوف George Lazanov. تتكون هذه الطريقة من مجموعة من التوصيات التعليمية المشتقة من علم الإيحاء الذي وصفه لوزانوف بأنه علم يهتم بالدراسة المنظمة للتأثيرات اللاعقلانية أو اللاشعورية التي يستجيب لها البشر بشكل مستمر (جاك رشاردز و تيودور روجرز، ١٩٩١، ص. ٢٧٥).

تحاول الطريقة الإيحائية تسخير هذه التأثيرات وإعادة توجيهها لكي يتحقق للطلاب أفضل مستوى من التعلم. إن أبرز سمات هذه الطريقة هو استخدام الديكور، والأثاث، والطريقة الخاصة لترتيب غرفة الدراسة، واستعمال الموسيقى والسلوك السلطوي الذي يتبعه المعلم أثناء التدريس (عزيز فخر الرازي وإيرتا محي الدين، ٢٠١١، ص. ١٥١).

لم يفصح لوزانوف بوصفه للطريقة الإيحائية عن وجود نظرية لغة ولا هو أيضاً، فيما يبدو، منهم بأي افتراضات معينة بالنسبة لعناصر اللغة وتنظيمها. ولكن تأكده على استظهار أزواج من الكلمات (يتألف الزوج الواحد من كلمة باللغة الهدف وترجمتها باللغة الأصلية للطلاب) يوحى بنظرية للغة تلعب فيها الكلمات دوراً مركزياً، ويؤكد فيها على ترجمة الكلمات وليس على معانيها في السياق الذي ترد فيه باللغة الهدف (جاك رشاردز و تيودور روجرز، ١٩٩١، ص. ٢٧٦). ومع ذلك يشير لوزانوف أحياناً إلى

أهمية تقدم المادة اللغوية في (سياق شامل ذي معنى). ويذكر لوزانوف أن برنامج الطريقة الإيحائية لا يوجه الطالب إلى استظهار المفردات واكتساب عادة الكلام ولكن إلى ممارسات اتصالية.

إن الإيحاء هو صميم الطريقة الإيحائية. فعند كثير من الناس، يعني الإيحاء نظرات التحديق النافذة نحو عين القط المتأرجحة والأوامر التي يرددتها المنوم المغناطيسي برتابة. ويعترف لوزانوف بأن هذه الأمور قد تكون ذات علاقة بالطريقة الإيحائية عن المفهوم الإكلينكي الضيق للتونيم المغناطيسي نوع من الحالة الساكنة والخورة للشعور أو الوعي الشبيه بالنوم (جاك رتشاردز و ثيودور روجرز، ١٩٩١، ص. ٢٨٠).

هناك ستة مكونات نظرية رئيسية يعمل من خلالها نزع الإيحاء وتقييم أو تؤسس المدخل الموصل إلى الاحتياطات. وهذه المكونات الستة وفقا لما ذكرته بانكرونت Bancroft: أولا: السلطة، وهي ثقة الطلبة بمعلمهم عند عملية التعليم و ثقة الطلبة في نفوسهم *self confidence* ثقة كبيرة حتى يشعر بأن له قدرة في التعليم. ثانيا: الطفولية، وهي العلاقة بين المعلم و الطلبة مثل العلاقة بين الولدين والطفل، لذلك نجد الدارس في الطريقة الإيحائية من خلال دور الطفل الذي يقوم به، يشترك في تمثيل الأدوار، والألعاب، والأغاني والتدريبات الرياضية. ثالثا: التدايير المضاعفة، وهي تعلم الدارس أيضا من البيئة التي يجري فيها التدريس. رابعا: الإيقاع. خامسا: التنعيم. وسادسا: الحالة شبه السلبية لسامع الموسيقى (أزهر أرشد، ٢٠٠٤، ص. ٢٤).

تهدف الطريقة الإيحائية إلى إعطاء الطلاب، وبسرعة، متقدمة في المحادثة. ويتضح لنا أن أسلوب هذه الطريقة يعتمد على إتقان الطلاب لقوائم ضخمة من أزواج من المفردات وكذلك على الإيحاء إلى الطلاب بأنه من المناسب أن يتخذوا من ذلك أهدافا لهم. غير أن لوزانوف يؤكد على أن ازدياد قوة الذاكرة ليس مهارة منفصلة ولكنه نتيجة لإشارة إيجابية شاملة للشخصية (عزيز فخر الرازي وإيرتا محي الدين، ٢٠١١، ص. ١٥٥). ويذكر لوزانوف من غير تحفظ أن الهدف الرئيس للتدريس بالطريقة الإيحائية ليس الاستظهار ولكنه الفهم والحلول الإبداعية للمشكلات (جاك رتشاردز و ثيودور روجرز، ١٩٩١، ص. ٢٨٥). ويذكر لوزانوف ازدياد تحقيق الفهم والحلول الابتكارية للمشكلات أهدافا للدارسين و يشعر الطلبة براحة في عملية التعليم (لودولف بوتحا، ١٩٨٥، ص. ٧).

التعليم اليوم الأول تقدم الوحدة الجديدة، يقوم المعلم بمناقشة المحتوى العام للحوار المقدم ولكنه لا يناقش التراكيب الموجودة فيه. بعد ذلك، يعطي المعلم الحوار للطلاب مطبوعا على ورقة مع ترجمة له باللغة الأصلية للطلاب في عمود مقابل على نفس الورقة. ويقوم المعلم بعد ذلك بالإجابة على أي

سؤال له أهمية أو علاقة بالحوار. ثم يقرأ المعلم الحوار مرة ثانية وثالثة (جاك رتشاردز و تيودور روجرز، ١٩٩١، ص. ٢٨٦).

هذا هو برنامج العمل في العمل الأول من الوحدة الدراسية. أما اليومان الثاني والثالث فيقضيان في دراسة تفصيلية أولية أو ثانوية لنص الحوار، وتتألف الدراسة التفصيلية الأولية من محاكاة وقراءة للحوار وأسئلة وأجوبة، وإضافة إلى دراسة المائة والخمسين مفردة الجديدة المقدمة في الوحدة الدراسية. وتمثل الطلاب الطلاب الدراسة التفصيلية الثانوية في تشجيع الطلاب على صنع تراكيب جديدة وإنتاج كلام جديد بناء على الحوارات بالإضافة إلى قراءة مقال أو قصة موازية للحوار. ثم يشترك الطلاب في محادثة كلامية ويقومون بأدوار تمثيلية صغيرة يستجيبون من خلالها إلى النص الذي يقرأ عليهم (جاك رتشاردز و تيودور روجرز، ١٩٩١، ص. ٢٨٧).

كما أن للدورة بأكملها نمط معين في الغرض والأداء. ففي اليوم الأول من الدورة يعطي المدرس اعتبارا لقياس مستوى معرفة الطلاب ولتقسيمهم إلى فريقين. فريق يتكون من الطلاب المبتدئين الجدد، ويتكون الآخر من الطلاب شبه المبتدئين. يعطي المعلم الطلاب شرحا موجزا للدورة ويشرح لهم أيضا الإتجاه الذي يجب عليهم أن يتبنوه نحوها. إن الهدف هذا الشرح الموجز للدورة هو وضع الطلاب في حالة من الاسترخاء والإيجابية والثقة استعدادا للتعلم. ويعطى للطلاب أسماء جديدة باللغة الأجنبية وسير ذاتية جديدة من واقع ثقافة المتحدثين بهذه اللغة الأجنبية ويطلب منهم التعامل من خلال الاسم والسيرة الجديدين طوال مدة الدورة.

يمنح الطلاب خلال الدورة فرصتين لتعليم تعلم مهارة اللغوية. ففي منتصف الدورة يشجع الطلاب على ممارسة اللغة الهدف والتدرب عليها في مواقف يحتمل أن تستخدم فيها كالفنادق أو المطاعم. ويكرس آخر يوم من الدورة لغرض يشترك فيه كل طالب من الطلاب. يقوم الطلاب في هذا العرض بكتابة وتقديم مسرحية مبنية على المادة اللغوية التي درسوها في الدورة. وعلى الرغم من أنه يتم تخطيط قواعد وأدوار المسرحية مسبقا إلا أنه يتوقع من الطلاب أن يتكلموا ارتجالا بدلا من أن يقولوا كلاما محفوظا. ويعطي الطلاب اختبارات تحريرية طوال الدورة. وفي آخر اليوم من الدورة تستعرض نتائج هذه الاختبارات بالإضافة إلى أداء الطالب في العرض الذي يقدم في آخر يوم.

إجراء الطريقة الإيحائية في تعليم مهارة الاستماع

إن الأنشطة التي تتميز بها الطريقة الإيحائية عن الطرائق الأخرى لتعلم اللغة هي أنشطة الاستماع التي تهتم بالنص اللغوي ومفرداته في الوحدة الدراسية. وهذه الأنشطة في المعتاد جزء من

مرحلة قبل الدرس التي تتم في اليوم الأول من تدريس وحدة جديدة. يقوم الطلاب أولاً في هذه الأنشطة بإلقاء نظرة على النص الجديد ومناقشته مع المعلم ولكن أثناء القراءة الثانية للنص يسترعى الطلاب بارتياح في كراسي الإسترخاء ويستمعون إلى المعلم وهو يقرأ النص بطريقة خاصة.

وقد طبق لوزانوف وأتباعه هذه الطريقة على تدريس اللغة في قاعة الدرس. والمنهج هنا لا يختلف عنه الطرق الأخرى، بل الفرق يتركز في شيئين: الأول، أن يجري الدرس في سياق موسيقي هادئ. والثاني، أن يجلس الدارسون في مقاعد ناعمة ومريحة في حالة استرخاء واع، ويشجع المدرس على أن يكون مثلهم قدر ما يستطيعون تاركين قيادهم للمدرس، ومحاولين فقط أو يؤدوا أدوار أصحاب اللغة التي يتعلمونها، وهذه الوسيلة يصبحون قابلين للإيجاء (دو جلاس براون، ١٩٩٣، ص. ١٦٩).

المعلم حرية في إختيار أسلوب عرض الاستماع على طلابه وعليه أن يختار الأسلوب المناسب لتقويم هذا الأسلوب، ومن هذه الأساليب: (أ) الاستماع إلى فقرة، أو مقال أو قصة. (ب) الاستماع إلى شريط تسجيل. (ج) مشاهدة فيلم سينمائي أو تلفاز. (د) قراءة نص مكتوب. (هـ) الاستماع إلى كلمة من أحد المحاضرين. وبعد الاستماع أو المشاهدة أو القراءة يختار المعلم الأسلوب الملائم لوضع اختبار المادة عن طريق مايلي:

- ١) أسئلة توجه إلى الطالب كتابية أو شفوية يجب عنها شفاهايا أو كتابيا.
- ٢) توجيه أسئلة الاختبار المتعددة، ويوضح في كل سؤال عدة إجابات.
- ٣) أسئلة الصواب والخطأ وفقا للنص الذي استمعه الطلبة.
- ٤) ملء الفراغات ذات العلاقة بالنص المسموع.
- ٥) المزاوجة بين قائمتين في ضوء ما استمعه.
- ٦) والترتيب بحيث يطلب من الطالب ترتيب الكلمات وفقا لتسلسل حدوثها الزمني كما يفيد النص.
- ٧) التلخيص كأن يلخص الطالب ما فهم من النص المسموع.

ويمكن أن يتخذ المعلم أساليب أخرى مثل تكليف الطلاب سماع عدد من الخطب والمحاضرات والندوات وتلخيصها أو عن طريق تطبيق البرنامج الاتصالي، أو عن طريق الحوارات والأسئلة التي يلقيها المعلم على طلابه حول موضوع كذا. ومع كل هذا وذاك فإن (الاستماع هو المعبر الوحيد لتعلم المهارات الأخرى: القراءة والحديث والكتابة وهو جزء من فنون اللغة ولهذا اهتم به التربويون واللغويون

وأولوه عناية بالغة). فلا بد من إظهار أهمية الاستماع في الحياة بصفة عامة وفي الحياة التعليمية بصفة خاصة، وإعداد البرامج التعليمية النافعة المثيلة والمناسبة للمستويات الدراسية.

إجراء العملية التعليمية التجريبية

بدأت الإجراءات التعليمية في التاريخ ١٧ فبراير ٢٠١٤ م - ١٦ مارس ٢٠١٤ م. تتكون ثلاثة فصول؛ فصلان تجريبان و فصل ضابط واحد. ولكل فصل أربعة لقاءات. قبل بدأ التعليم باستخدام الطريقة الإيحائية قام الباحثان باختبار قبلي لمعرفة قدرة الطالبات في مادة اللغة العربية لمهارة الاستماع، خاصة في قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة، قياس قابلية تمييز النبر في الجمل وقياس تقبل قطعة عربية مقروءة بسرعة إعتيادية. في اللقاء الأول عند التعليم باستخدام الطريقة الإيحائية أعد الباحثان الإعداد الكافي قبل دخول الفصل لأن هذه الطريقة المستخدمة تشترط أن يكون الفصل مريحاً ونعياً. فأمر المدرسة الباحثة الطالبات قبل بداية الدراسة أن تحذف الكراسي في الفصل وتنظفها حتى يكون الفصل نظيفاً، وألصق المدرسة المزينة في الجدار عن موضوع التعليم حتى أن تتكيف الطالبات جواً عربياً حقيقياً.

بعد دخول الباحثة الفصل بدأتها بالسلام وسألت عن أحوال الطالبات، وبيّنت الباحثة عن الإجراءات التعليمية باستخدام الطريقة الإيحائية وسألت عن مشاكلهن في مادة اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الاستماع، وقدمت الباحثة الطرق لحل المشاكل الموجودة. وبعدها قامت بالاسترخاء وتقديم الإيجاء الجيد لمن مع تشغيل الموسيقى الهادئة، وأمرتهن أن يغلقن أعينهن في لحظة حتى يشعرن بالإطمئنان واستعددن للتعلم استعداد جيداً وحماسة لأن شعور بالإطمئنان من إحدى خطوات الطريقة الإيحائية. ثم قسمت الباحثة الطالبات إلى خمس فروع، وجلسن بشكل دائر، وقرأت الحوارات تحت الموضوع "المسجد" للطالبات، ثم ورّعت القرائيس فيها نص الحوار الذي لا بد على الطالبات من أن يجرين الحوار بطريقة المسرحية.

بعد قيام الطالبات بالحوار سألت الباحثة الطالبات أسئلة الاستيعاب حتى تفهم الطالبات نص الحوار فهما عميقاً. والأنشطة بعدها هي اللعب لترقية مهارة الطالبات في الاستماع، اللعبة التي جرت هي "الهمس". جرت الطالبات اللعبة متحمسات وفرحات وقالت إحدى الطالبات أن اللعبة زادت حماستهن عند التعليم ولم يشعرن بالملل. وبعد انتهاء اللعبة، قدمت الباحثة الخلاصة من المادة التي تمت دراستها، وترجو الباحثة أن يكون ما قامت به لها منافع في العملية التعليمية وزادت العلوم خاصة في

مادة اللغة العربية، ثم شرحت الباحثة الواجب المنزلي للطلبات، وهي أن تقرأ الحوار قبل النوم وبعد القيام منه. واحتتمت الباحثة العملية التعليمية بالسّلام.

في اللقاء الثاني تمت الإجراءات التعليمية بنفس الأسلوب للذي جرى في اللقاء الأول، ولكن موضوع الحوار مختلف، في اللقاء الثاني جرى الحوار تحت الموضوع "الملعب والمطعم". وأما في اللقاء الثالث جرى العمل التعليمي عن طريق مشاهدة الفيلم تحت الموضوع "بر الوالدين". وفي اللقاء الرابع، جرى التعليم عن طريقة المسرحية تحت الموضوع "المقصف". في كل لقاء جاءت الأنشطة المختلفة، منها: المسرحية، اللعبة، المسابقة، وفهم المسموع من موسيق العربي. إن الطالبات يشعرون بالحماسة عند إجراء التعليم. صرحت إحدى الطالبات بأنها كانت قبل ذلك لا تحب مادة اللغة العربية، لأنها مادة صعبة ومملة، ولكن بعد أن جرى التعليم بالطريقة الإيجابية صارت لها حماسة عند الذهاب إلى الفصل لتعلم وقالت بأن مادة اللغة العربية سهلة و مريحة. وهذه هي صورة تخطيط الخطوات التعليمية لكل لقاء:

اللقاء الأول، الموضوع: المسجد

- ١- الهدف العام : التعرف على الصوتين وتمييز بينهما باختلافاتهما عند الاستخدام في الحديث
- ٢- الهدف الخاص: (١) أن يألف الدارس الأصوات العربية و أن يتعرف عليها سماعا و أن يميز بينهما (أصوات الحروف الموجودة في الحوار عن "المسجد"). (٢) أن يختار الدارسون أنسب إجابة لأسئلة النص المسموع.

الجدول (٣)

تخطيط عام لعملية التدريس	
المعلم	الطلبات
التمهيد <ul style="list-style-type: none"> ● تبدأ المعلمة الدرس بالسّلام ● تسأل المعلمة عن حال الطالبات ● تعمل المعلمة الكشف وتساءل عن الطالبات الغائبات ● تشرح المعلمة عن الإجراءات التعليمية و تنظم أحوال الطالبات 	<ul style="list-style-type: none"> ● ترد الطالبات السلام ● تجيب الطالبات سؤال المعلمة ● تجيب الطالبات ● تسمع الطالبات وتفهم عن الإجراءات التعليمية
العرض <ul style="list-style-type: none"> ● تشغل المعلمة الموسيقى ● تقوم المعلمة بالاسترخاء و إعطاء الإيجاء لطلبات ● تقدم المعلمة الاختبار القبلي للطلبات 	<ul style="list-style-type: none"> ● تسمع الطالبات الموسيقى ● تجري عملية الاسترخاء وتدبر الإيجاء من المعلمة ● تعمل الطالبات على الاختبار القبلي ● تقرأ الطالبات الحوار و يقمن بالتدريب بعضهن مع

<ul style="list-style-type: none"> ● البعض تجري الطالبات الحوار مثنى مثنى بالطريقة المسرحية ● تجيب الطالبات أسئلة المعلمة وتساألن عن بعض النقاط اللغوية التي مازالت عامضة عندهن 	<ul style="list-style-type: none"> ● تقدم المعلمة الحوار تحت الموضوع "المسجد" و بالتدريب لأن الحوار مع المسرحية ● أمرت المعلمة الطالبات بالقيام بالحوار مثنى مثنى ● بعد انتهاء إجراء الحوار تسأل المعلمة عن المقصود من الحوار، وتجييب أسئلة راجعة من الطالبات
<ul style="list-style-type: none"> ● تسمع الطالبات الخلاصة من التعليم وتأخذ الملاحظة كتابة ● تسمع الطالبات الأمر من الأستاذة ● تقرأ الطالبات دعاء كفارة المجلس وترددن السلام 	<p>الختام</p> <ul style="list-style-type: none"> ● تقدم الأستاذة التعليقات القويمية والتلخيص حول موضوع التعليم ● توظف المعلمة الطالبات بقراءة الحوار قبل النوم وبعد القيام من النوم. ● تختتم العملية التعليمية بدعاء كفارة المجلس و السلام

اللقاء الثاني، الموضوع : الملعب والمطعم

١- الأهداف العام: (أ) التعرف على الأصوات العربية وتمييزها من الاختلافات ذات دلالة والمتشابهة في الصورة. (ب) فهم ما يسمع من الحديث باللغة العربية وإيقاع طبيعي في حدود المفردات التي تم تعلمها

٢- الأهداف الخاصة: (أ) أن يفرق الدارسون صوت الأحرف الهجائية (أ و ع، ت و ط، ح و ه، س و ش و ص، ك و ق) ويميزوها في الكلمات المسموعة. (ب) أن يجري الدارسون الحوار تحت الموضوع (المسجد) صحيحا مناسباً بالكلمات المسموعة. (ج) أن يختار الدارسون أنسب إجابة لأسئلة النص المسموع.

الجدول (٤)

تخطيط عام لعملية التدريس	
الطالبات	المعلم
<ul style="list-style-type: none"> ● نفس الخطوات 	<p>التمهيد</p> <ul style="list-style-type: none"> ● نفس الخطوات للقاء الأول
<ul style="list-style-type: none"> ● تتمتع الطالبات بالموسيقى ● تجري عملية الاسترخاء وتدبر الإيحاء من المعلمة ● تنال الطالبات ورق رقة الفرقة وتبحث عن صديقاتها لإجراء الحوار ● تقرأ الطالبات الحوار و تقوم بالتدريب مع صديقتها ● تجري الطالبات الحوار مثنى مثنى عن طريق المسرحية 	<p>العرض</p> <ul style="list-style-type: none"> ● تلعب المعلمة الموسيقى ● تقوم المعلمة بالاسترخاء و إعطاء الإيحاء لطالبات ● تزود المعلمة ورق رقم الفرقة لتجري الحوار ● تقدم المعلمة الحوار تحت الموضوع "الملعب والمطعم" ثم تأمرهن بالتمرنات عن طريق المسرحية ● تطلب المعلمة الطالبات بالقيام بالحوار مثنى مثنى

<ul style="list-style-type: none"> • تجيب الطالبات أسئلة المعلمة وتسلن عن الشيء الذي مازل عامضا عندهن • تجري المسابقة عن التدريبات النحوية • تشترك الطالبات في لعب "الهامس" فرحات 	<ul style="list-style-type: none"> • تقدم المعلمة الأسئلة حول مضمون الحوار • تدير المعلمة المسابقة للتدريبات النحوية • تقوم باللعب "الهامس" وتزود الفرقة
<ul style="list-style-type: none"> • نفس الخطوات 	<ul style="list-style-type: none"> • نفس الخطوات للقاء الأول

اللقاء الثالث، الموضوع: بر الوالدين

- ١- الهدف العام: فهم المعنى الإجمالي لسياقات النص المسموع المتوسط الطول عند نطقها أهل اللغة بالسرعة العادية.
- ٢- الأهداف الخاصة: (أ) أن يستخدم الدارس التعبيرات اليومية وعبارات التحية والمجاملة. (ب) أن يدرك الأصوات التي تنطق وليس لها رموز كتابية، والرموز التي تكتب وليس لها أصوات خاصة عند النطق مثل الألف والواو والياء

الجدول (٥)

تخطيط عام لعملية التدريس	
الطالبات	المعلم
<ul style="list-style-type: none"> • نفس الخطوات 	<ul style="list-style-type: none"> • التمهيد • نفس الخطوات للقاء الأول
<ul style="list-style-type: none"> • تتمتع وتتأثر الطالبات بالموسيقى • تجري عملية الاسترخاء وتدبر الإيحاء من المعلمة • تجتمع الطالبات مع فرقتهن • تجيب الطالبات الأسئلة من المعلمة • تسمع الطالبات الأنشطة التي لا بد عليهن أن يتعلمنها بعد مشاهدة الفيلم • تشاهد الطالبات الفيلم الذي سجلتها المعلمة • تجيب الطالبات على سؤال المعلمة ويسألن عن الغوامض في الفيلم • تجري المسابقة عن التدريبات النحوية • تجري بفهم المسموع من الموسيقى العربية 	<ul style="list-style-type: none"> • عرض الإجراءات • تدير المعلمة الموسيقى • تقوم المعلمة بالاسترخاء و إعطاء الإيحاء لطالبات • تفرق المعلمة الطالبات إلى خمس فرق • تسأل المعلمة عن العائلة والعلاقة مع الوالدين • تشرح المعلمة عن الأنشطة التي لا بد على الطالبات أن يتعلمنها بعد مشاهدة الفيلم • سجلت المعلمة الفيلم تحت الموضوع "بر الوالدين" • بعد انتهاء الفيلم تأمر المعلمة الطالبات أن تكتب المفردات الجديدة التي يسمعنها من الفيلم • تدير المسابقة للتدريبات النحوية • تقوم بفهم المسموع من الموسيقى العربية
<ul style="list-style-type: none"> • نفس الخطوات 	<ul style="list-style-type: none"> • الختام • نفس الخطوات للقاء الأول

اللقاء الرابع، الموضوع: المقصق

- ١- الهدف العام : فهم اللغة العربية حين يسمعها الدارس في مواقف الحياة اليومية في حدود ما درس.
- ٢- الهدف الخاص: (أ) أن يستخدم الدارس التعبيرات اليومية وعبارات التحية والمجاملة عن الحوار تحت الموضوع "المقصق". (ب) أن يكتب الدارس المفردات الجديدة من الحوار الذي سبق سماعها.

الجدول (٦)

تخطيط عام لعملية التدريس	
المعلم	الطالبات
<p>التمهيد</p> <ul style="list-style-type: none"> • نفس الخطوات للقاء الأول 	<p>نفس الخطوات</p>
<p>عرض الإجراءات</p> <ul style="list-style-type: none"> • تسجل المعلمة الموسيقى • تقوم المعلمة بالاسترخاء و إعطاء الإيحاء للطالبات • سألت المعلمة أي حوار استخدمت في المقصق • تقدم المعلمة الحوار تحت الموضوع "المقصق" • الحوار بصفة حر حسب الواقعية في حياتهن عن الحوار في المقصق، الحوار مثنى مثنى • بعد انتهاء إجراء الحوار أمر المعلم بكتابة المفردات الجديدة من الحوار الذي قدمناه • تقود المعلمة الاختبار البعدي للطالبات 	<ul style="list-style-type: none"> • تستأثر الطالبات بالموسيقى • تجري عملية الاسترخاء وتدبر الإيحاء من المعلمة • تجيب الطالبات السؤال عن الحوار الذي استخدمت في المقصق • تقرأ الطالبات الحوار و تقوم بالتدريب مع بعضهن • تقوم الطالبات بالحوار مسرورات • تكتب المفردات الجديدة حسب الحوار الذي قدمناه • تتناول الطالبات قرطاس أسئلة الاختبار البعدي ثم يجمعنه
<p>الختام</p> <ul style="list-style-type: none"> • نفس الخطوات للقاء الأول 	<ul style="list-style-type: none"> • نفس الخطوات للقاء الأول

بيانات الاستثمارات وتحليلها ومناقشاتها

قُدِّمت الاستثمارات للطلّبات لمعرفة آرائهن عن الطريقة الإيجابية. تتكون الاستثمارات من خمس عشر سؤالاً. وتبرز نتيجة الاستثمارات أن تعليم الاستماع باستخدام الطريقة الإيجابية هي فعالة.

الجدول (٧)

نتيجة الاستثمارات للمجموعة التجريبية أ (النسائي)

الرقم	التصريحات في الاستبيان	الإستجابة			
		١	٢	٣	٤
١	مهارة الاستماع مهمة جدا			١٠	١٢
٢	كل طالبة يجب عليها تعلم مهارة الاستماع	٦	٧	٩	
٣	النص في تعليم الاستماع نافع جدا	٢	٩	١١	
٤	تعليم الاستماع باستخدام الطريقة الإيجابية مريح		٥	١٧	
٥	تعليم الاستماع باستخدام الطريقة الإيجابية أسهل	٢	٥	١٤	
٦	تعليم الاستماع باستخدام الطريقة الإيجابية تؤتي بالاطمئنان	١	٧	١٤	
٧	بالطريقة الإيجابية أستطيع أن أبين ما سمعته من النص	٥	١١	٦	
٨	بالطريقة الإيجابية حصلت على التصور الواضح عن مادة مسموعة	٢	١٠	١٠	
٩	بالطريقة الإيجابية لدي القدرة في إجابة الأسئلة	٣	١٢	٧	
١٠	بالطريقة الإيجابية أحب تعليم اللغة العربية أكثر	٢	٤	١٦	
١١	بالطريقة الإيجابية لدي القدرة في كتابة ما سمعته من النص	٣	١١	٨	
١٢	بالطريقة الإيجابية أشعر أن التعليم يجري بسرعة	٢	٨	١٢	
١٣	المدرسة كأبوي في استخدام الطريقة الإيجابية	٢	٨	١٢	
١٤	المدرسة كصديقتي في استخدام الطريقة الإيجابية	٢	٦	١٤	
١٥	تعامل المدرسة الطالبات معاملة حسنة	١	٨	١٣	

هذه نتائج إحصاء الاستثمارات وتفسيرها

التجربة ١

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid TS	١	٣	٣	٣
RR	٤٠	١٢.١	١٢.١	١٢.٤
S	١٣١	٣٩.١	٣٩.٧	٥٢.١
SS	١٥٨	٤٧.٩	٤٧.٩	١٠٠
مجموع	٣٣٠	١٠٠	١٠٠	

الجدول (٨)

نتيجة الاستمارات للمجموعة التجريبية ب (السمرقدي)

الرقم	التصريحات في الاستمارات				
	١	٢	٣	٤	
١			٨	١٢	مهارة الاستماع مهمة جدا
٢			١٣	٩	كل طالبة يجب عليها تعلم مهارة الاستماع
٣		٢	٨	١١	النص في تعليم الاستماع نافع جدا
٤		١	٤	١٧	تعليم الاستماع باستخدام الطريقة الإيجابية مريحا
٥			١٠	١٤	تعليم الاستماع باستخدام الطريقة الإيجابية أسهل
٦		٢	٩	١٤	تعليم الاستماع باستخدام الطريقة الإيجابية تجعل بالاطمئنان
٧		٥	٩	٦	بالطريقة الإيجابية أستطيع أن أبين ما سمعته من النص
٨	١	١	١٢	١٠	بالطريقة الإيجابية حصلت على التصور
٩		٣	١٥	٧	بالطريقة الإيجابية لدي القدرة في إجابة الأسئلة
١٠		٢	٩	١٦	بالطريقة الإيجابية أحب تعليم اللغة العربية أكثر
١١		٣	١٢	٨	بالطريقة الإيجابية لدي القدرة في كتابة ما سمعته من النص
١٢		٢	٥	١٢	بالطريقة الإيجابية أشعر أن التعليم يجري بسرعة
١٣	٣	٢	١٠	١٢	المدرس كأبوي في استخدام الطريقة الإيجابية
١٤		٣	٥	١٤	المدرس كصديق في استخدام الطريقة الإيجابية
١٥		٤	٤	١٣	يعامل المدرس الطلبة معاملة حسنة

هذه نتائج إحصاء الاستمارة وتفسيرها

التجربة ٢

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	TS	٦	١.٧	١.٧	١.٧
	RR	٣٣	٩.٢	٩.٢	١٠.٨
	S	١٣٠	٣٦.١	٣٦.١	٤٦.٩
	SS	١٩١	٥٣.١	٥٣.١	١٠٠
	مجموع	٣٦٠	١٠٠	١٠٠	

بيانات الاختبار وتحليلها ومناقشتها

الجدول (٩)

درجة الطالبات في الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية أ (النسفي)

الطالبات رقم	الاختبار القبلي ١	الاختبار البعدي ١	الاختبار القبلي ٢	الاختبار البعدي ٢	الاختبار القبلي ٣	الاختبار البعدي ٣
١	٩٠	٧٩	٧٩	٩٠	٦٠	٩٠
٢	٧٤	٨٠	٧٦	٩٣	٦٥	٨٩
٣	٨٠	٨٣	٧٠	٨٩	٦٣	٨٧

٨٠	٥٠	٨٦	٧٨	٧٩	٨٣	٤
٩٢	٦٥	٩٣	٨٠	٨٨	٨٢	٥
٩٢	٧٠	٩٠	٨٣	١٠٠	٨٣	٦
٨٣	٦٠	٩٣	٨٧	٨٣	٨٤	٧
٨٩	٧٢	٩٣	٨٩	١٠٠	٨٣	٨
٨٢	٦٠	٨٧	٧٢	٨٠	٦٧	٩
٨٩	٧٦	١٠٠	٩٠	٩٣	٦٧	١٠
٩٠	٧٢	٩٦	٨٩	١٠٠	٨٩	١١
٨٨	٦٥	٩٣	٨٩	٨٩	٩٣	١٢
٩٠	٧٠	٩٦	٩٣	١٠٠	٩٤	١٣
٧٢	٥٠	٨٠	٦٥	٦٨	٨٠	١٤
٨٩	٦٩	٨٩	٧٦	٩٣	٩٨	١٥
٩٦	٧٢	٩٦	٨٤	٩٤	٩٤	١٦
٩٢	٧٩	١٠٠	٨٦	١٠٠	٩٣	١٧
٨٣	٧٠	١٠٠	٨٩	٩٤	٨٩	١٨
٨٩	٧٠	١٠٠	٩٠	٩٣	٨٣	١٩
٩٠	٧٣	٩٧	٩٣	١٠٠	٩٣	٢٠
٩٢	٧٣	١٠٠	٩٣	١٠٠	٨٩	٢١
٨٩	٦٥	٨٢	٧٠	٨٢	٧٩	٢٢

البيان: ١: قابلية سماع الكلمة المناسبة -٢: قابلية تمييز النبر في الجمل -٣: تقبل فهم قطعة عربية مقروءة

الجدول (١٠)

درجة الطالبات في الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية ب (السمرقندي)

الرقم	الاختبار القبلي ١	الاختبار البعدي ١	الاختبار القبلي ٢	الاختبار البعدي ٢	الاختبار القبلي ٣	الاختبار البعدي ٣
١	٩٠	٨٣	٧٠	٨٤	٦٩	٨٩
٢	٩٥	١٠٠	٧٢	٨٣	٧٠	٩٠
٣	٨٣	٩٣	٧٩	٩٠	٦٥	٨٥
٤	٩٤	٨٢	٧٤	٨٩	٥٥	٧٨
٥	٨٥	١٠٠	٨٢	٩٦	٨٤	٨٥
٦	٩٠	١٠٠	٨٠	٩٢	٧٦	٧٥
٧	٩٦	١٠٠	٧٩	٩٤	٦٨	٨٩
٨	٩٦	٩٣	٨٢	٩٠	٦٠	٩٠
٩	٩٦	١٠٠	٨٠	٨٦	٧٠	٩٢
١٠	٩٦	٨٧	٧٨	٨٠	٦٨	٧٠
١١	٨٦	٩٣	٧٩	٧٩	٦٥	٧٨
١٢	٩٦	٨٦	٦٨	٨٠	٥٠	٨٩
١٣	١٠٠	٩٧	٨٧	٩٦	٧٢	٨٥
١٤	١٠٠	١٠٠	٨٠	٩٨	٧٥	٨٠
١٥	٩٣	١٠٠	٨٢	٩٠	٧٥	٩٢
١٦	٩٧	٨٣	٧٠	٦٨	٦٨	٨٥
١٧	٩٩	١٠٠	٨٤	٩٠	٧٢	٨٩

٧٦	٧٥	٩٤	٨٢	١٠٠	٩٨	١٨
٨٠	٧٠	٩٤	٨٩	١٠٠	٩٨	١٩
٨٩	٧٠	٨٩	٨٩	١٠٠	٩٢	٢٠
٨٥	٦٥	٩٦	٨٥	١٠٠	٩٦	٢١
٨٠	٦١	٩٠	٧٩	٩٣	٩٢	٢٢
٨٢	٦٨	٨٤	٨٥	١٠٠	٩٦	٢٣
٩٣	٧٢	٨٠	٨٠	٩٧	٩٦	٢٤

البيان: ١: قابلية سماع الكلمة المناسبة - ٢: قابلية تمييز النبر في الجمل - ٣: تقبل فهم قطعة عربية مقروءة

الجدول (١١)

درجة الطالبات في الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة (الصابوني)

الاختبار القبلي ٣	الاختبار القبلي ٣	الاختبار البعدي ٢	الاختبار القبلي ٢	الاختبار البعدي ١	الاختبار القبلي ١	رقم الطالبات
٨٠	٧٠	٩٥	٨٠	١٠٠	٩٤	١
٦٩	٦٩	٩٠	٨٤	١٠٠	٨٣	٢
٩٨	٧٠	٨٩	٧٩	١٠٠	٩٨	٣
٧٦	٦٤	٩٠	٨٥	٨٩	٩٥	٤
٨٠	٧٤	٩٥	٨٤	١٠٠	٨٩	٥
٨٨	٦٣	٨٧	٨٦	٨٣	٨٧	٦
٩٠	٧٩	٨٨	٨٩	١٠٠	٩٣	٧
٨٧	٧٠	٩٥	٩٠	٨١	٩١	٨
٧٨	٧٨	٨٩	٨١	١٠٠	١٠٠	٩
٧٠	٧٦	٨٧	٧٩	٩٣	٩٤	١٠
٦٧	٦٥	٧٩	٦٧	٨٣	٨٣	١١
٦٩	٦١	٨٠	٧٣	٨٠	٩٦	١٢
٦٧	٦٧	٨٥	٧٦	٨٩	٩٠	١٣
٨٠	٧٢	٧٨	٦٨	٩٣	٩٢	١٤
٨٥	٨٣	٧٠	٦٥	٨٥	٨٤	١٥
٧٣	٧٦	٨٣	٧٠	٧٣	٧٢	١٦
٨٩	٩٠	٩٤	٨٥	٩٦	٩٦	١٧
٨٠	٧٦	٨٩	٧١	٨٠	٦٣	١٨
٧٦	٦٠	٩٠	٧٦	٧٩	٩٢	١٩
٨٨	٦٩	٩٥	٨٧	٨٥	٧٦	٢٠
٩٢	٨٧	١٠٠	٩٢	١٠٠	٩٨	٢١
٨٧	٧٥	٨٣	٧٠	٨٣	٧٧	٢٢
٨٤	٧٤	٨٧	٧٩	٨٩	٦٠	٢٣

البيان: ١: قابلية سماع الكلمة المناسبة - ٢: قابلية تمييز النبر في الجمل - ٣: تقبل فهم قطعة عربية مقروءة

اختبار الإستواء

أ- اختبار الإستواء للفصل التجريبي أ (النسفي)

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
١	قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة	.208	22	.014	.908	22	.054
٢	قياس قابلية تمييز النبر في الجمل	.161	22	.145	.905	22	.058
٣	قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة	.269	22	.000	.846	22	.053

اتضح من النتائج السابقة بأن الفصل التجريبي أ عاды على مستوى الثقة $\alpha = 0,05$. وعرفت بأن النتيجة في الاختبار القبلي و البعدي في قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة هي أكبر من 0,05، يعني $0,54 > 0,05$. وكذلك في قياس قابلية تمييز النبر في الجمل تحصل على النتيجة أكبر من 0,05، يعني $0,58 > 0,05$. وفي قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة تحصل على النتيجة أكبر من 0,05، يعني $0,53 > 0,05$. فاختبار الإستواء للفصل التجريبي أكلها عاды.

ب- اختبار الإستواء للفصل التجريبي ب (السمرقندي)

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
١	قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة	.253	24	.000	.803	24	.000
٢	قياس قابلية تمييز النبر في الجمل	.181	24	.041	.922	24	.066
٣	قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة	.174	24	.058	.945	24	.208

أشارت البيانات المقدمة أعلاه بأن الفصل التجريبي ب عاды على مستوى الثقة $\alpha = 0,05$. وعرفت بأن النتيجة في الاختبار القبلي و البعدي في قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة هي أصغر من 0,05، يعني $0,00 > 0,05$. وفي قياس قابلية تمييز النبر في الجمل تحصل على النتيجة أكبر من 0,05، يعني $0,66 > 0,05$. وفي قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة تحصل على النتيجة أكبر من 0,05، يعني

0,05 > 2,08. فاختبار الإستواء للفصل التجريبي ب ليس استواء في قياس قابلية على سماع الكلمة المناسبة، وأما النتيجة في اختبارين هي عادي.

ج- اختبار الإستواء للفصل الضابط (الصابوني)

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
١	قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة	.190	23	.031	.894	23	.051
٢	قياس قابلية تمييز النبر في الجمل	.152	23	.178	.955	23	.371
٣	قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة	.117	23	.200*	.957	23	.400

عرفت من البيانات المقدمة أعلاه بأن الفصل الضابط عادي على مستوى الثقة $\alpha = 0,05$. وعرفت بأن النتيجة في الاختبار القبلي و البعدي في قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة هي أكبر من 0,05، يعني $0,51 > 0,05$. و أيضا في قياس قابلية تمييز النبر في الجمل تحصل على النتيجة أكبر من 0,05، يعني $3,71 > 0,05$. وفي قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة تحصل على النتيجة أكبر من 0,05، يعني $4,00 > 0,05$. فاختبار الإستواء لفصل الضابط كلها عادي.

اختبار الفرضية

أ- نتيجة اختبار t في الفصل التجريبي أ (النسائي)

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	قياس قابلية المتعلم على سماع الكلمة المناسبة (قبلي)	84.86	22	8.385	1.788
	قياس قابلية المتعلم على سماع الكلمة المناسبة (بعدي)	89.91	22	9.391	2.002
Pair 2	قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل (قبلي)	82.77	22	8.446	1.801
	قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل (بعدي)	92.86	22	5.825	1.242
Pair 3	قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة بسرعة اعتيادية (قبلي)	66.77	22	7.457	1.590
	قياس تقبل فهم قطعة مقروءة بسرعة اعتيادية (بعدي)	87.86	22	5.148	1.098

Paired Samples Test

	Paired Differences						t	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	Lower	Upper	95% Confidence Interval of the Difference			
Pair 1 قياس قابلية المتعلم على سماع الكلمة المناسبة (الفصل 1 التحريبي 1)	-5.045	9.199	1.961	-9.124	-.967	-2.573	21	.018	
Pair 2 قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل (الفصل 2 التحريبي 1)	-10.091	4.514	.962	-12.092	-8.090	-10.486	21	.000	
Pair 3 قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة بسرعة اعتيادية (الفصل 3 التحريبي 1)	-21.091	4.820	1.028	-23.228	-18.954	-20.525	21	.000	

من الجدول السابقة يتضح الأمور التالية:

١- قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة

- نتيجة الاختبار القبلي هي ٨٤,٨٦ مع نتيجة معتدلة ٨٠,٣٨٥. و في الاختبار البعدي حصلت على النتيجة ٨٩,٩١ مع نتيجة معتدلة ٩٠,٣٩١.
- ومن النتيجة اختبار t فحصلت على المتوسط الحسابي (*mean*) ٥,٠٤٥ - مع الانحراف المعياري (*standard deviation*) ٩,١٩٩ فحصل على نتيجة $p < 0.001$.
- والخلاصة من اختبار t أن لها فرق أو فعالة في قياس قابلية على سماع الكلمة المناسبة بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

٢- قياس قابلية تمييز النبر في الجمل

- نتيجة الاختبار القبلي هي ٨٢,٧٧ مع نتيجة معتدلة ٤,٥٥٦. و في الاختبار البعدي حصلت على النتيجة ٨٧,٨٦ مع نتيجة معتدلة ٥,٨٢٥.
- ومن النتيجة اختبار t فحصلت على المتوسط الحسابي ١٠,٠٩١ - مع الانحراف المعياري ٤,٥١٤ فحصل على نتيجة $p < 0.000$.

- والخلاصة من اختبار t أن لها فرق أو فعالة في قياس قابلية على تمييز النبر في الجمل بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.
- ٣- قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة
نتيجة الاختبار القبلي هي ٦٦,٧٧ مع نتيجة معتدلة ٧٠,٤٥٧.
- و في الاختبار البعدي حصلت على النتيجة ٨٧,٨٦ مع نتيجة معتدلة ٥٠,١٤٨.
- ومن النتيجة اختبار t فحصت على المتوسط الحسابي ٢١,٠٩١ - مع الانحراف المعياري ٤,٨٢٠ فنحصل على نتيجة p ٠,٠٠٠.
- والخلاصة من اختبار t أن لها فرق أو فعالة في قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

ب- نتيجة اختبار t في الفصل التجريبي ب (السمرقندي)

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	قياس قابلية المتعلم على سماع الكلمة المناسبة (قبلي)	94.17	24	4.556	.930
	قياس قابلية المتعلم على سماع الكلمة المناسبة (بعدي)	95.29	24	6.423	1.311
Pair 2	قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل (قبلي)	79.79	24	5.687	1.161
	قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل (بعدي)	88.00	24	7.138	1.457
Pair 3	قياس تقبل فهم قطعة مقروءة بسرعة اعتيادية (قبلي)	68.46	24	7.102	1.450
	قياس تقبل فهم قطعة مقروءة بسرعة اعتيادية (بعدي)	84.42	24	6.157	1.257

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	Df	Sig. (2-tailed)
				95% Confidence Interval of the Difference				
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	Lower	Upper			

Pair 1	قياس قابلية المتعلم على سماع الكلمة المناسبة (الفصل التحريية ب)	-1.125	7.356	1.502	-4.231	1.981	-7.749	23	.461
Pair 2	قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل (الفصل التحريية أ)	-8.208	5.823	1.189	-10.667	-5.749	-6.905	23	.000
Pair 3	قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة بسرعة اعتيادية (الفصل التحريية ب)	-15.958	9.461	1.931	-19.954	-11.963	-8.263	23	.000

من الجدول السابقة تتضح الأمور التالية:

١- قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة

- نتيجة الاختبار القبلي هي ٩٤,١٧ مع نتيجة معتدلة ٤,٥٥٦. و في الاختبار البعدي حصلت على النتيجة ٩٥,٢٩ مع نتيجة معتدلة ٦,٤٢٣.
- ومن النتيجة اختبار t فحصلت على المتوسط الحسابي ١,١٢٥ - مع الانحراف المعياري ٧,٣٥٦ فنحصل على نتيجة p ٠,٠٤٦١.
- والخلاصة من اختبار t أن ليس هناك فرق أو غير فعالة في قياس قابلية على سماع الكلمة المناسبة بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

٢- قياس قابلية تمييز النبر في الجمل

- نتيجة الاختبار القبلي هي ٧٩,٧٩ مع نتيجة معتدلة ٥,٦٨٧ و في الاختبار البعدي حصلت على النتيجة ٨٨,٠٠ مع نتيجة معتدلة ٧,١٣٨.
- ومن النتيجة اختبار t فحصلت على المتوسط الحسابي ٨,٢٠٨ - مع الانحراف المعياري ٥,٨٢٣ فنحصل على نتيجة p ٠,٠٠٠.
- والخلاصة من اختبار t أن لها فرق أو فعالة في قياس قابلية على تمييز النبر في الجمل بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

٣- قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة

- نتيجة الاختبار القبلي هي ٦٨,٤٦ مع نتيجة معتدلة ٧,١٠٢ و في الاختبار البعدي حصلت على النتيجة ٨٤,٤٢ مع نتيجة معتدلة ٦,١٥٧.

- ومن النتيجة اختبار t فحصلت على المتوسط الحسابي ١٥,٩٥٨ - مع الانحراف المعياري ٩,٤٦١ فنحصل على نتيجة $p = ٠,٠٠٠$
 - والخلاصة من اختبار t أن لها فرق أو فعالة في قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.
- ج- نتيجة اختبار t في الفصل الضابط (الصابوني)

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 قياس قابلية المتعلم على سماع الكلمة المناسبة (اختبار قبلي)	87.09	23	10.958	2.285
قياس قابلية المتعلم على سماع الكلمة المناسبة (اختبار بعدي)	89.61	23	8.638	1.801
Pair 2 قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل (اختبار قبلي)	78.96	23	7.894	1.646
قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل (اختبار بعدي)	87.74	23	6.811	1.420
Pair 3 قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة بسرعة اعتيادية (اختبار قبلي)	72.52	23	7.769	1.620
قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة بسرعة اعتيادية (اختبار بعدي)	80.57	23	8.722	1.819

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
				95% Confidence Interval of the Difference				
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	Lower	Upper			
Pair 1 قياس قابلية المتعلم على سماع الكلمة المناسبة (فصل الضابط)	-2.522	9.968	2.078	-6.832	1.789	-1.213	22	.238

Pair 2	قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل (فصل الضابط)	-8.783	4.358	.909	-10.667	-6.898	-9.664	22	.000
Pair 3	قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة بسرعة اعتيادية (فصل الضابط)	-8.043	8.777	1.830	-11.839	-4.248	-4.395	22	.000

من الجدول المقدمة أعلاه يتقدم البحث بالحقائق التالية:

١- قياس قابلية سماع الكلمة المناسبة

- نتيجة الاختبار القبلي هي ٨٧,٠٠٩ مع نتيجة معتدلة ١٠,٠٩٥٨. و في الاختبار البعدي حصلت على النتيجة ٨٩,٦١ مع نتيجة معتدلة ٨,٦٣٨.
- ومن النتيجة اختبار t فحصلت على المتوسط الحسابي ٢,٥٢٢ - مع الانحراف المعياري ٩,٩٦٨ فنحصل على نتيجة $p = ٠,٢٣٨$.
- والخلاصة من اختبار t أن ليس هناك فرق أو غير فعالة في قياس قابلية على سماع الكلمة المناسبة بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

٢- قياس قابلية تمييز النبر في الجمل

- نتيجة الاختبار القبلي هي ٧٨,٩٦ مع نتيجة معتدلة ٧,٨٩٤ و في الاختبار البعدي حصلت على النتيجة ٨٧,٧٤ مع نتيجة معتدلة ٦,٨١١.
- ومن النتيجة اختبار t فحصلت على المتوسط الحسابي ٨,٧٨٣ - مع الانحراف المعياري ٤,٣٥٨ فنحصل على نتيجة $p = ٠,٠٠$.
- والخلاصة من اختبار t أن لها فرق أو فعالة في قياس قابلية على تمييز النبر في الجمل بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

٣- قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة

- نتيجة الاختبار القبلي هي ٧٢,٥٢ مع نتيجة معتدلة ٧,٧٦٩. و في الاختبار البعدي حصلت على النتيجة ٨٠,٥٧ مع نتيجة معتدلة ٨,٧٢٢.
- ومن النتيجة اختبار t فحصلت على المتوسط الحسابي ٨,٠٤٣ - مع الانحراف المعياري ٨,٧٧٧ فنحصل على نتيجة $p = ٠,٠٠$.

- والخلاصة من اختبار t أن لها فرق أو فعالة في قياس تقبل فهم قطعة عربية مقروءة بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

أ- نتيجة اختبار t بين الفصل التجريبي أ وبين الفصل الضاب

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}{n_1 + n_2 - 2} \left[\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2} \right]}}$$

$$t = \frac{90 - 85,91}{\sqrt{\frac{(22 - 1)154 + (23 - 1)61,83}{22 + 23 - 2} \left[\frac{1}{22} + \frac{1}{23} \right]}}$$

$$= \frac{4,09}{\sqrt{\frac{21 \cdot 154 + 22 \cdot 61,83}{43} 0,05 + 0,04}}$$

$$= \frac{4,09}{\sqrt{\frac{3234 + 1360,07}{43} 0,09}}$$

$$= \frac{4,09}{\sqrt{\frac{4594,17}{43} \cdot 0,09}}$$

$$= \frac{4,09}{\sqrt{106,84}} 0,09$$

$$= \frac{4,09}{10,34} 0,09$$

$$= 0,40 \cdot 0,09$$

$$= 0,04$$

ب- نتيجة اختبار t بين الفصل التجريبي ب و الفصل الضابط

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}{n_1 + n_2 - 2} \left[\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2} \right]}}$$

$$t = \frac{89,29 - 85,91}{\sqrt{\frac{(24 - 1)87,29 + (23 - 1)61,83}{24 + 23 - 2} \left[\frac{1}{24} + \frac{1}{23} \right]}}$$

$$= \frac{3,38}{\sqrt{\frac{23 \cdot 87,29 + 22 \cdot 61,83}{45} 0,03 + 0,04}}$$

$$\begin{aligned}
 &= \frac{3,38}{\sqrt{\frac{2008+1360,07}{45}} \cdot 0,07} \\
 &= \frac{3,38}{\sqrt{\frac{3367,88}{45}} \cdot 0,07} \\
 &= \frac{3,38}{\sqrt{74,84}} \cdot 0,07 \\
 &= \frac{3,38}{8,65} \cdot 0,07 \\
 &= 0,39 \cdot 0,07 \\
 &= 0,02
 \end{aligned}$$

من نتيجة للمجموعة التجريبية أ التي تحصلها فقارنت بنتيجة t table مع نتيجة $dk = n1 + 2 = 22 + 23 - 2 = 43$ مع $dk=43$ على درجة ٥%، فقيمة الجدوال = ٢,٠٢١. وأخذ الباحثان الاستنباط بأن إذا قيمة ت أقل أو متساوي ب قيمة الجدوال ف H_0 مقبول. فنتيجة محسولة $0,40 > 0,021$ ف H_0 مقبولة و H_a مردود.

و من نتيجة للمجموعة التجريبية أ التي تحصلها فقارنت بنتيجة t table مع نتيجة $dk = n1 + 2 = 24 + 23 - 2 = 45$ مع $dk=45$ على درجة ٥%، فقيمة الجدوال = ٢,٠٢١. وأخذ الباحثان الاستنباط بأن إذا قيمة ت أقل أو متساوي ب قيمة الجدوال ف H_0 مقبول. فنتيجة محسولة $0,20 > 0,021$ ف H_0 مقبولة و H_a مردود.

انطلاقا من نتائج التي حصل عليها البحث، استنبط الأمور التالية :

- ١- أن الفرضية الإحصائية (ho) أي "ترقية مهارة الاستماع باستخدام الطريقة الإيجابية أكثر فعالية من تنمية مهارة الاستماع دون استخدام الطريقة الإيجابية في الفصل التجريبي مقبول.
- ٢- أن الفرضية البديلة (ha) أي "ترقية مهارة الاستماع باستخدام الطريقة الإيجابية أقل فعالية من تنمية مهارة الاستماع دون استخدام الطريقة الإيجابية في فصل التجريبي مردود.
- ٣- من خلال النتائج السابقة من الواضح أن هذا البحث يشير إلينا بأن استخدام الطريقة الإيجابية يؤثر تأثيرا إيجابيا في تنمية مهارة الاستماع.

بيانات الملاحظة وتحليلها ومناقشتها

أ- البيانات من ملاحظة الطالبات عند التعليم

لاحظ الباحثان الأحوال الطالبات في عملية التعليم واشترآكن فيها، فوجدت أن بعض الطالبات لهن رغبة كبيرة في تعلم اللغة العربية، فاستمعن إلى ما قالت الأستاذة واهتمهن به وعملن بما أمرهن به الأستاذة من إجابة الأسئلة المطروحة في التدريبات وأعمال الواجبات المتزلية التي قدمت لهن. وهن يشعرن بالدافع وسعدن عند التعليم، وإحدى منهن قالت بأن ولو كانت هي لا تحب مادة اللغة العربية لأن تشعن بالصعوبة ولكن بالطريقة الإيآائية هي تحب مادة اللغة العربية ولا تشعن بالملل وتشعن بالحماسة عند الذهاب إلى المدرسة.

ب- مناقشة وتحليل نتائج الملاحظة

تأكيدا على نتائج الاختبار، عرض الباحثان تحليل نتائج الملاحظة بطريقة الإحصاء الوصفي. وبالنسبة إلى نتائج المقابلة والاستمارات والاختبار فضلا من نتائج الملاحظة، أخذ الباحثان الإستنباط بأن تعليم الاستماع بالطريقة الإيآائية في الفصل (النسائي) و الفصل (السمرقندي) من مدرسة "الرحمة" المتوسطة للبنات بمالانج جاوى الشرقية يعطي الأثر والتغيرات والتطورات الإيآائية ومساهمة كبيرة في تحسین وترقية مهارة الاستماع في هذه المدرسة. إضافة على ذلك، لقد ظهرت آراء المدرس في المقابلة وكذلك إجابة الطلاب في الاستمارات أنهم يرغبن هذه الوسيلة التعليمية ويردن أن تستمر الباحثة تطبيقها في الحصص القادمة.

الختامة

بعد تحليل البيانات الكمية، فتعرض نتائج البحث أن استخدام الطريقة الإيآائية التي قد أعدها الباحثان أدى إلى زيادة حماسة الطالبات في الفصل الأول المتوسطة في تعليم مادة اللغة العربية. يشعن أن التعليم مريآا وغير مملأ، ويزعمن بأن اللغة العربية هي سهلة. وزيادة قدرتهن في سماع الكلمة العربية وقارنت بين الأحرف المتساوية. وأما فعالية استخدام الطريقة الإيآائية من ناحية قياس قابلية الطالبات على سماع الكلمة المناسبة لدى الطالبات في مدرسة "الرحمة" المتوسطة للبنات بمالانج جاوى الشرقية في للمجموعة التجريبية أ فهي غير فعالة، أما للمجموعة التجريبية ب فهي فعالة. ومن ناحية قياس قابلية الطالبات على تمييز النبر في الجمل في مدرسة "الرحمة" المتوسطة للبنات بمالانج جاوى الشرقية هي فعالة للمجموعة التجريبية أ و ب. ومن ناحية قياس تقبل قطعة عربية مقروءة بسرعة اعتيادية لدى الطالبات في مدرسة "الرحمة" المتوسطة للبنات بمالانج جاوى الشرقية هي فعالة للمجموعة التجريبية أ و ب. في الجملة أن استخدام الطريقة الإيآائية لتعليم الاستماع يجري فعاليا.

المراجع العربية

- براون، دو جلاس. ١٩٩٣. أسس تعلم اللغات وتعليمها، ترجمة عبدو الراجحي. بيرت: دار النهضة العربية.
- رتشاردز، جاك. ١٩٩٠. مذاهب وطرائق في تعليم اللغات، ترجمة الدكتور عبد الرحمن عبد العزيز العبدان، الرياض: دار العالم الكتب.
- شحاته، حسان. ١٩٩٣. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الطبعة الثانية. القاهرة: دار المصرية اللبنانية.
- الشنطي، محمد صالح. ١٩٩٩. المهارات اللغوية، المملكة العربية السعودية: دار الأندلس، الطبعة الرابعة.
- صيني، سعيد إسماعيل. ١٩٩٩. قواعد أساسية في البحث العلمي، بيروت: مؤسسة الرسالة.
- طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٩. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.
- عاشور، راتب قاسم ومحمد فؤاد الحوامدة. ٢٠١٠. أساليب تدريس اللغة العربية، عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة، .
- عيساني، عبد المجيد. ٢٠١٢. نظريات التعلم وتطبيقاتها في علوم اللغة: اكتساب المهارات اللغوية الأساسية، القاهرة: دار الكتاب الحديث، ط ١.
- يونس، فتحى علي و محمد عبد الرؤوف. ٢٠٠٣. المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب؛ من النظرية إلى التطبيق، القاهرة: مكتبة وهبة، الطبعة الأولى.
- Arsyad, Azhar., (2004). *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Cetakan II. Yogyakarta: Pustaka Belajar
- Fachrurrozi, Aziz dan Erta Mahyudin., (2013). *Pembelajaran Bahasa Asing; Metode Tradisional dan Kontemporer*, Jakarta: Bania Publishing.
- Richard, Jack C. and Theodore S. Rodgers., (1986). *Approaches and Methods in Language Teaching; A Description and Analysis*. London: Cambridge University Press, Third Printing.
- Huda, Nuril., (1999). *Language Learning and Teaching Issues and Trends*. Malang: IKIP Publisher.
- Machmudah, Umi dan Abdul Wahab Rosyidi., (2008). *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press.
- Botha, Ludolph. *An Analysis of SALT in Practice*. Per Linguam vol. 1 no. I 1985. <http://perlinguam.journals.ac.za>

- Sigrid Gassner-Robert. *Some Personal Observation of SALT, Suggestopedia and Accelerative Learning Methods in Japan and Europe*. Per Linguam vol. 2 no. 1 1986
<http://perlinguam.journals.ac.za>
- Odendaal, M.S. *Raising Achievement Levels by Means of Suggestopedia*.
<http://perlinguam.journals.ac.za>